

Il-Ġurnal Uffiċjali L 443

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

10 ta' Diċembru 2021

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/2176 tad-9 ta' Diċembru 2021 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2177 tad-9 ta' Diċembru 2021 li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo** 3
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/2178 tas-6 ta' Lulju 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jispjega l-kontenut u l-preżentazzjoni ta' informazzjoni li għandha tiġi żvelata minn impriżi soġġetti għall-Artikoli 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE dwar attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli, u li jispjega l-metodoloġija biex ikun hemm konformità ma' dan l-obbligu ta' żvelar ⁽¹⁾** 9
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/2179 tad-9 ta' Diċembru 2021 dwar il-funzjonalitajiet tal-interfaċċa pubblika konnessa mas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern għall-istazzjonar tax-xufiera fis-settur tat-trasport bit-triq** 68

DEĊIŻIONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2180 tat-28 ta' Settembru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-proċedura bil-miktub mill-Parteċipanti fl-Arranġament dwar il-Kreditu għall-Esportazzjoni Uffiċjalment Appoġġati fir-rigward tal-Linja Komuni dwar it-tnaqqis temporanju tad-depożitu minimu** 73
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/2181 tad-9 ta' Diċembru 2021 li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo** 75

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2021/2176

tad-9 ta' Diċembru 2021

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/2181 tad-9 ta' Diċembru 2021 li temenda d-Deciżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo ⁽¹⁾.

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentanta Għolja tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 ⁽²⁾ jagħti effett lid-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK ⁽³⁾ u jipprevedi ċerti miżuri diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo, inkluż l-iffriżar tal-assi tagħhom.
- (2) Id-Deciżjoni (PESK) 2021/2181 temenda t-titolu tad-Deciżjoni 2010/788/PESK.
- (3) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

It-Titolu tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 dwar miżuri restrittivi speċifiċi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo”.

⁽¹⁾ Ara paġna 75 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK tal-20 ta' Diċembru 2010 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tassar il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 30).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. HOJS

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/2177**tad-9 ta' Diċembru 2021****li jimplimenta l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2005 tat-18 ta' Lulju 2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Lulju 2005, il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 1183/2005.
- (2) Wara rieżami tal-miżuri restrittivi awtonomi stabbiliti fl-Artikolu 2b tar-Regolament (KE) Nru 1183/2005, ir-raġunijiet għall-elenkar relatati ma' ċerti persuni elenkati fl-Anness Ia għar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 jenhtieg li jiġu emendati u jenhtieg li persuna waħda titnehha mil-lista f'dak l-Anness.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-lista stabbilita fl-Anness Ia għar-Regolament (KE) Nru 1183/2005 hija sostitwita bil-lista stabbilita fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. HOJS

⁽¹⁾ ĠU L 193, 23.7.2005, p. 1.

LISTA TA' PERSUNI, ENTITAJIET U KORPI MSEMBIJA FL-ARTIKOLU 2b

A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
1	Ilunga KAMPETE	magħruf ukoll bħala Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete Data tat-twelid: 24.11.1964 Post tat-twelid: Lubumbashi, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-karta tal-identità militari: 1-64-86-22311-29 Indirizz: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, DRC Sess: Raġel	Bhala Kmandant tal-Gwardja Repubblikana (GR) sa April 2020, Ilunga Kampete kien responsabbli għall-unitajiet tal-GR skjerati fuq l-art u involuti fl-użu sproporzjonat ta' forza u repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa. Huwa kien ukoll responsabbli għar-repressjoni u l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa minn aġenti tal-GR, bħar-repressjoni vjolenti ta' manifestazzjoni tal-oppożizzjoni f'Lubumbashi f'Diċembru 2018. Minn Lulju 2020, huwa jibqa' suldat ta' livell għoli, bħala Logutenent Ġenerali fil-Forzi Armati Kongolizi (FARDC) u Kmandant tal-baži militari ta' Kitona fil-provincja ta' Kongo Central. Skont il-funzjonijiet tiegħu huwa responsabbli għall-ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. Ilunga Kampete kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016
2	Gabriel AMISI Kumba	magħruf ukoll bħala Gabriel Amisi Nkumba; 'Tango Fort'; 'Tango Four' Data tat-twelid: 28.5.1964 Post tat-twelid: Malela, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-karta tal-identità militari: 1-64-87-77512-30 Indirizz: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema RDK Sess: Raġel	Eks Kmandant tal-ewwel żona tad-difiża tal- Forzi Armati Kongolizi (FARDC) li ħadu sehem fl-użu sproporzjonat ta' forza u repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa. Fil-kapaċità tiegħu bħala Viċi Kap tal-Persunal tal- FARDC inkarigat mill-operazzjonijiet u l-intelligence minn Lulju 2018 sa Lulju 2020, u minhabba d-dmirijiet għolja tiegħu bħala Spettur Ġeneral tal-FARDC minn Lulju 2020, huwa responsabbli għal ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. Gabriel Amisi Kumba kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016
3	Ferdinand ILUNGA Luyoyo	Data tat-twelid: 8.3.1973 Post tat-twelid: Lubumbashi, RDK Nazzjonalità: RDK	Bhala Kmandant tal-unità kontra l-irvellijiet imsejha <i>Légion Nationale d'Intervention</i> tal-Pulizija Nazzjonali Kongoliza (PNC) sal-2017, u Kmandant tal-unità responsabbli għall-protezzjoni tal-istituzzjonijiet u l-uffiċjali ta' livell għoli fil-PNC sa Diċembru 2019, Ferdinand Ilunga Luyoyo kien responsabbli għall-użu sproporzjonat tal-forza u	12.12.2016

		Numru tal-passaport tar-RDK: OB0260335 validu mill-15.4.2011 sal-14.4.2016 Indirizz: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	r-repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa, u għandu r-responsabbiltà għall-ksur sussegwenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-PNC. Ferdinand Ilunga Luyoyo kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-tweqqi ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Ferdinand Ilunga Luyoyo żamm il-grad tiegħu ta' Ġeneral u għadu attiv fix-xena pubblika fir-RDK.	
4	Célestin Kanyama	magħruf ukoll bħala Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; "Esprit de mort" Data tat-twelid: 4.10.1960 Post tat-twelid: Kananga, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-passaport tar-RDK: OB0637580 (validu mill-20.5.2014 sad-19.5.2019) Viża ta' Schengen bin-numru 011518403, mahruġa fit-2.7.2016 Indirizz: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	Bħala Kummissarju tal-Pulizija Nazzjonali Kongoliza (PNC), Célestin Kanyama kien responsabbli għall-użu sproporzjonat ta' forza u repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa. F'Lulju 2017, Célestin Kanyama nhatar Direttur Ġenerali tal-iskejjel ta' tahrig tal-PNC. F'Ottubru 2018, meta kien f'dik il-kariga, uffiċjali tal-pulizija intimidaw u ċaħħdu lill-ġurnalisti mil-libertà wara l-pubblikazzjoni ta' sensiela ta' artikli dwar il-miżapproprijazzjoni tar-razzjonijiet tal-kadetti tal-pulizija. Célestin Kanyama kellu rwol f'dawk l-avvenimenti. Minhabba r-rwol tiegħu bħala uffiċjal anzjan tal-PNC, li għad għandu lllum, huwa responsabbli għall-ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-PNC. Célestin Kanyama kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni jew it-tweqqi ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016
5	John Numbi	magħruf ukoll bħala John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi Data tat-twelid: 16.8.1962 Post tat-twelid: Jadotville-Likasi-Kolwezi, RDK Nazzjonalità: RDK Indirizz: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, RDK	John Numbi kien l-Ispettur Ġenerali tal-Forzi Armati Kongolizi (FARDC) minn Lulju 2018 sa Lulju 2020. Minhabba r-rwol tiegħu, huwa responsabbli għall-ksur tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC bejn Lulju 2018 u Lulju 2020, bħal vjolenza sproporzjonata kontra minaturi illegali minn Ġunju sa Lulju 2019 minn truppi tal-FARDC taht l-awtorità diretta tiegħu. John Numbi kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-tweqqi ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016

		Sess: Raġel	Sal-bidu tal-2021, John Numbi kellu pożizzjoni ta' influwenza fl-FARDC, speċjalment f'Katanga, fejn gie rrapportat ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. John Numbi għadu theddida għas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK, speċjalment f'Katanga.	
6	Evariste Boshab	magħruf ukoll bħala Evariste Boshab Mabub Ma Bileng Data tat-twelid: 12.1.1956 Post tat-twelid: Tete Kalamba, RDK Nazżjonalità: RDK Numru tal-passaport diplomatiku: DP0000003 (validu minn 21.12.2015 sa 20.12.2020) Il-viża ta' Schengen skadiet fil-5.1.2017 Indirizz: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	Fil-kapaċità tiegħu ta' Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Intern u s-Sigurtà minn Diċembru 2014 sa Diċembru 2016, Evariste Boshab kien uffiċjalment responsabbli għall-pulizija u s-servizzi ta' sigurtà u għall-koordinazzjoni tal-hidma tal-gvernaturi provinċjali. F'dik il-kapaċità, huwa kien responsabbli għall-arrest ta' attivisti u ta' membri tal-oppożizzjoni, kif ukoll għall-użu sproporzjonat tal-forza, inkluż bejn Settembru 2016 u Diċembru 2016 b'reazzjoni għad-dimostrazzjonijiet f'Kinshasa, li wassal biex għadd kbir ta' ċivili nqatlu jew indarbu mis-servizzi ta' sigurtà. Evariste Boshab kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-tweqqif ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Evariste Boshab kellu wkoll rwol fl-isfruttament u fl-aggravament tal-kriżi fir-reġjun ta' Kasai, fejn huwa għandu pożizzjoni ta' influwenza, b'mod partikolari minn mindu sar is-Senatur ta' Kasai f'Marzu 2019.	29.5.2017
7	Alex KANDE Mupompa	magħruf ukoll bħala Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa Data tat-twelid: 23.9.1950 Post tat-twelid: Kananga, RDK Nazżjonalità: Kongoliża u Belgjana Numru tal-passaport tar-RDK: PO0024910 (validu minn 21.3.2016 sa 20.3.2021) Indirizzi: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgium 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, RDK Sess: Raġel	Bħala Gvernatur ta' Kasai Central sa Ottubru 2017, Alex Kande Mupompa kien responsabbli għall-użu sproporzjonat tal-forza, repressjoni vjolenti għal każijiet ta' qtil extraġudizzjarju mwettqa mill-forzi tas-sigurtà u l-Pulizija Nazżjonali Kongoliża (PNC) f'Kasai Central minn Awwissu 2016, inkluż qtil fit-territorju ta' Dibaya fi Frar 2017. Alex Kande Mupompa kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-tweqqif ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Alex Kande Mupompa kellu wkoll rwol fl-isfruttament u l-aggravament tal-kriżi fir-reġjun ta' Kasai, reġjun li kien rappreżentant tiegħu sa Ottubru 2019 u li fih huwa għandu pożizzjoni ta' influwenza permezz tal-Congrès des alliés pour l'action au Congo (CAAC), li huwa parti mill-gvern provinċjali ta' Kasai.	29.5.2017

8	Éric Ruhorimbere	magħruf ukoll bhala Eric Ruhorimbere Ruhanga; “Tango Two”; “Tango Deux” Data tat-twelid: 16.7.1969 Post tat-twelid: Minembwe RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-karta tal-identità militari: 1-69-09-51400-64 Numru tal-passaport tar-RDK: OB0814241 Indirizz: Mbujimayi, Provinċja ta’ Kasai, RDK Sess: Raġel	Bhala Viċi Kmandant tal-21 reġjun militari minn Settembru 2014 sa Lulju 2018, Éric Ruhorimbere kien responsabbli għall-użu sproporzjonat tal-forza u għal każijiet ta’ qtil extraġudizzjarju mwettqa mill-forzi tal- Forzi Armati Kongoliżi (FARDC), b’mod partikolari kontra l-milizzja Nsapu u kontra nisa u tfal. Éric Ruhorimbere ilu l-Kmandant tas-settur operattiv ta’ Nord Equateur minn Lulju 2018. Minhabba r-rwol tiegħu, huwa responsabbli għall-ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. Éric Ruhorimbere kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta’ atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	29.5.2017
9	Emmanuel Ramazani SHADARY	magħruf ukoll bhala Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary Data tat-twelid: 29.11.1960 Post tat-twelid: Kasongo, RDK Nazzjonalità: RDK Indirizz: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, RDK Sess: Raġel	Bhala Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Intern u s-Sigurtà sa Frar 2018, Emmanuel Ramazani Shadary kien uffiċjalment responsabbli għall-pulizija u s-servizzi tas-sigurtà u għall-koordinazzjoni tal-hidma tal-gvernaturi provinċjali. F’dik il-kapaċità, kien responsabbli għall-arresti ta’ attivisti u membri tal-oppożizzjoni, kif ukoll għall-użu sproporzjonat tal-forza, bħall-miżuri ta’ repressjoni vjolenti ta’ membri tal-moviment Bundu Dia Kongo (BDK) fil-Kongo Ċentrali, ir-repressjoni f’Kinshasa minn’ Jannar sa Frar 2017 u l-użu sproporzjonat tal-forza u r-repressjoni vjolenti fil-provinċji ta’ Kasai. F’dik il-kapaċità, Emmanuel Ramazani Shadary kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta’ atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Minn Frar 2018, Emmanuel Ramazani Shadary ilu segretarju permanenti tal-<i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), li sa Diċembru 2020 kien il-partit ewlieni fil-kolizzjoni taht l-eks President Joseph Kabila.	29.5.2017
10	Kalev Mutondo	magħruf ukoll bhala Kalev Katanga Mutondo; Kalev Motoono; Kalev Mutundo; Kalev Mutoid; Kalev Mutombo; Kalev Mutond; Kalev Mutondo Katanga; Kalev Mutund	Bhala l-Kap tas-Servizz tal-Intelligence Nazzjonali (ANR) sa Frar 2019, Kalev Mutondo kien involut fl-arrest arbitrarju, id-detenzjoni u t-trattament hażin ta’ membri tal-oppożizzjoni, attivisti tas-soċjetà ċivili u oħrajn, u responsabbli għal dawn l-atti. Kalev Mutondo kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta’ atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	29.5.2017

		Data tat-twelid: 3.3.1957 Nazzjonalità: RDK Numru tal-passaport tar-RDK: DB0004470 (validu minn 8.6.2012 sa 7.6.2017) Indirizz: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, RDK Sess: Raġel	F'Mejju 2019, huwa ffirmat dikjarazzjoni ta' lealtà passata u futura lejn Joseph Kabila, lejn min jibqa' assoċjat mill-qrib. Sal-bidu tal-2021, Kalev Mutondo kellu livell għoli ta' influwenza politika, fir-rwol tiegħu bħala "konsulent politiku" tal-Prim Ministru tar-RDK. Huwa allegat li għad għandu influwenza f'xi partijiet tal-forzi tas-sigurtà.	
--	--	--	---	--

B. Entitajiet"

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/2178

tas-6 ta' Lulju 2021

li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jispeċifika l-kontenut u l-preżentazzjoni ta' informazzjoni li għandha tiġi żvelata minn imprizi soġġetti għall-Artikoli 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE dwar attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli, u li jispeċifika l-metodoloġija biex ikun hemm konformità ma' dan l-obbligu ta' żvelar

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(4) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) 2020/852 jirrikjedi li l-imprizi li huma soġġetti għall-Artikoli 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jiddivulgaw kif, u sa liema punt, l-attivitajiet tagħhom huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli. L-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/852 jirrikjedi li l-imprizi mhux finanzjarji jiddivulgaw informazzjoni dwar il-proporzjon tal-fatturat, in-nefqa kapitali u n-nefqa operatorja ("indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni ") tal-attivitajiet tagħhom relatati ma' assi jew proċessi assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli. Madankollu, dik id-dispożizzjoni ma tispeċifikax indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni ekwivalenti għall-imprizi finanzjarji, jiġifieri l-istituzzjonijiet ta' kreditu, il-manijers tal-assi, id-ditti tal-investiment u l-imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni. Għalhekk, huwa mehtieg li l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852 jiġi ssupplimentat biex jiġu speċifikati l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għall-imprizi finanzjarji u jiġu speċifikati aktar il-kontenut u l-preżentazzjoni tal-informazzjoni li għandha tiġi ddivulgata mill-imprizi kollha u l-metodoloġija għall-konformità ma' dik id-divulgazzjoni.
- (2) Huwa mehtieg li tiġi żgurata applikazzjoni uniformi tar-rekwiżiti ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/852 minn imprizi mhux finanzjarji li huma soġġetti għall-Artikoli 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE. Għalhekk għandhom jiġu stabbiliti regoli li jispeċifikaw aktar il-kontenut u l-preżentazzjoni tal-informazzjoni mehtiega mill-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852, inkluża l-metodoloġija għall-konformità ma' dawk ir-regoli. Sabiex l-investituri u l-pubbliku jkunu jistgħu jivvalutaw kif xieraq il-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli ("attivitajiet allinjati mat-Tassonomija") ta' imprizi mhux finanzjarji, jenhtieg li dawk l-imprizi jkunu mehtiega jiddivulgaw liema mill-attivitajiet ekonomiċi tagħhom huma allinjati mat-Tassonomija. Barra minn hekk, jehtieg li jiġi divulgat għal liema oġġettivi ambjentali dawk l-attivitajiet jikkontribwixxu b'mod sinifikanti. Għalhekk, jenhtieg li l-imprizi mhux finanzjarji jipprevedu wkoll diżaggregazzjoni, fl-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-proporzjon, tal-attivitajiet allinjati mat-Tassonomija abbażi ta' kull oġġettiv ambjentali li għalih jikkontribwixxu b'mod sostanzjali dawk l-attivitajiet.
- (3) Il-fatturat, in-nefqa tal-kapital u n-nefqa operattiva huma irrilevanti għall-valutazzjoni tas-sostenibbiltà ambjentali tal-attivitajiet finanzjarji, inklużi s-self, l-investiment u l-assigurazzjoni. Għalhekk, it-tliet indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għall-imprizi mhux finanzjarji stabbiliti fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/852 ma humiex xierqa biex juru sa liema punt l-attivitajiet ekonomiċi tal-imprizi finanzjarji huma allinjati mat-Tassonomija. Għalhekk, jehtieg li jiġu previsti indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni speċifiċi u metodoloġiji ta' kalkolu għal tali indikaturi ta' prestazzjoni ewlenin għall-imprizi finanzjarji. Sabiex jiġi appoġġat il-fehim tas-swieq ta' dawk l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni, kwalunkwe divulgazzjoni ta' dawk l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni jenhtieg li tkun akkumpanjata minn informazzjoni kwalitattiva li tippermetti lill-imprizi finanzjarji jispjegaw id-determinazzjoni tagħhom tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/2088 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar divulgazzjonijiet relatati mas-sostenibbiltà fis-settur tas-servizzi finanzjarji (ĠU L 317, 9.12.2019, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' imprizi, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE (ĠU L 182, 29.6.2013, p. 19).

- (4) Jenhtieg li l-investituri u l-pubbliku jkunu jistghu jivvalutaw il-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija segwiti mill-impriżi li fihom isir investiment. Il-manigġers tal-assi għandhom għalhekk jiddivulgaw il-proporzjon ta' investimenti li għamlu l'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fil-valur tal-investimenti kollha mmanigġjati minnhom li jirriżultaw kemm mill-attivitajiet ta' mmanigġjar ta' portafolji kollettivi kif ukoll individwali tagħhom. Dak il-proporzjon ta' investimenti allinjati mat-Tassonomija jenhtieg li jiġi kkalkulat bħala l-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija tal-impriżi li fihom isir l-investiment li jirriżulta mill-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni rispettivi tagħhom peress li dawn l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni jirriflettu l-prestazzjoni ambjentali tal-impriżi li fihom isir l-investiment.
- (5) L-attività ewlenija tal-istituzzjonijiet ta' kreditu hija l-forniment ta' finanzjament u investimenti fl-ekonomija reali. L-iskoperturi tal-istituzzjonijiet ta' kreditu għall-impriżi li jiffinanzjaw jew li jinvestu fihom huma riflessi bħala assi fil-karta bilanċjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Jenhtieg li l-indikatur ewleni tal-prestazzjoni prinċipali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li huma soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jkun il-proporzjon tal-assi ekoloġiċi (green asset ratio - GAR), li juri l-proporzjon ta' skoperturi relatati ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija meta mqabbel mal-assi totali ta' dawk l-istituzzjonijiet ta' kreditu. Jenhtieg li l-GAR ikun relatat man-negozju ewleni tas-self u tal-investiment tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, inkluż is-self, l-avvanzi u t-titoli ta' dejn, u mal-partecipazzjonijiet tagħhom fl-ekwità biex jirrifletti l-qies sa fejn dawn l-istituzzjonijiet jiffinanzjaw attivitajiet allinjati mat-Tassonomija.
- (6) L-istituzzjonijiet ta' kreditu jwettqu wkoll servizzi u attivitajiet kummerċjali oħra apparti l-forniment ta' finanzjament. Dawk l-attivitajiet jiġġeneraw tariffi u introjtu mill-kummissjoni. Huwa mehtieg li l-investituri u l-pubbliku jkunu jistghu jivvalutaw il-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija segwiti mir-ricievituri ta' dawk is-servizzi. Istituzzjonijiet ta' kreditu li huma soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jenhtieg li għalhekk jiddivulgaw ukoll liema proporzjon tat-tariffi u tal-introjtu mill-kummissjoni tagħhom huwa derivat minn servizzi kummerċjali u minn attivitajiet li huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-klijenti tagħhom.
- (7) L-istituzzjonijiet ta' kreditu jistghu jimmaniġġaw assi sottostanti jew jipprovdu garanziji finanzjarji, li jwasslu għal skoperturi li ma jidhrux fil-karta bilanċjali. Biex l-investituri u l-pubbliku jivvalutaw il-proporzjon ta' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija li jwettqu l-istituzzjonijiet ta' kreditu, għal dawk l-iskoperturi li ma jidhrux fil-karta bilanċjali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu li huma soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jenhtieg li jiddivulgaw il-proporzjon ta' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija fl-assi sottostanti li jimmaniġġaw jew fl-obbligi li tagħhom jigarantixxu l-prestazzjoni.
- (8) Minbarra d-divulgazzjonijiet dwar il-portafoll bankarju tagħhom, l-istituzzjonijiet ta' kreditu li huma soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jenhtieg li jiddivulgaw separatament il-kompożizzjoni ġenerali tal-assi totali tagħhom, inkluż il-portafoll tan-negozjar tagħhom, u l-limiti f'termini ta' riskji tal-klima u ambjentali. L-istituzzjonijiet ta' kreditu b'attività kummerċjali sinifikanti jenhtieg li jkunu soġġetti għal obbligi ta' divulgazzjonijiet aktar granulari tal-portafoll tan-negozjar tagħhom.
- (9) Huwa importanti li l-investituri u l-pubbliku jiġu pprovduti b'harsa ġenerali shiħa lejn liema investimenti ditta tal-investiment li hija soġġetta għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE tkun għamlet l'attivitajiet allinjati mat-Tassonomija. Għalhekk, jenhtieg li l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għal dawn id-ditti tal-investiment ikopru kemm meta jinnegozjaw fisimhom stess kif ukoll meta jinnegozjaw fisem il-klijenti. Id-divulgazzjoni tal-indikatur ewleni tal-prestazzjoni meta jinnegozjaw fisimhom stess jenhtieg li tirrifletti liema proporzjon tal-assi totali huwa magħmul minn assi relatati ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija. Dak l-indikatur jenhtieg li jiffoka fuq l-investimenti tad-ditti tal-investiment, inklużi titoli ta' dejn u strumenti ta' ekwità f'kumpaniji ta' investiment. L-indikatur ewleni tal-prestazzjoni għas-sostenibbiltà ambjentali tas-servizzi u l-attivitajiet tad-ditti tal-investiment fisem il-klijenti kollha tagħhom jenhtieg li jkun ibbażat fuq id-dhul fil-forma ta' tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħrajn li d-ditti tal-investiment jiġġeneraw mis-servizzi u l-attivitajiet ta' investiment tagħhom magħmula għall-klijenti tagħhom.
- (10) L-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għall-impriżi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni li huma soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jenhtieg li jkopru l-attivitajiet ta' sottoskrizzjoni mhux tal-hajja u l-politika ta' investiment tagħhom li huma parti mill-mudell tan-negozju tagħhom biex juru l-qies sa fejn dawn l-attivitajiet huma alinjati mat-Tassonomija. Indikatur ewleni tal-prestazzjoni wieħed jenhtieg li jkun relatat mal-politika ta' investiment ta' tali imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni għall-fondi miġbura mill-attivitajiet ta' sottoskrizzjoni tagħhom u jenhtieg li juri l-proporzjon ta' assi investiti f'attivitajiet

allinjati mat-tassonomija fl-assi kumplessivi tagħhom. It-tieni indikatur jenhtieg li jkun relatat mal-attivitajiet ta' sottoskrizzjoni nfushom u jenhtieg li juri liema proporzjon tal-attivitajiet kumplessivi ta' sottoskrizzjoni mhux tal-hajja huwa magħmul minn attivitajiet ta' sottoskrizzjoni mhux tal-hajja relatati mal-adattament għat-tibdil fil-klima u li jitwettqu f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni 2021/2139 ⁽³⁾ (l-Att Delegat dwar il-Klima).

- (11) L-impriżi finanzjarji li huma soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE jenhtieg li jqisu l-iskopertura għal, jew investimenti f'impriżi mhux finanzjarji li ma humiex soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fil-kalkolu tan-numeratur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni. L-inkluzjoni ta' tali skoperturi fin-numeratur tista' tiġi kkunsidrata fiż-żmien tar-rieżami ta' dan l-Att Delegat li se tkun akkumpanjata minn valutazzjoni tal-impatt. Dawk l-impriżi mhux finanzjarji jistgħu jiddeċiedu li jiddivulgaw b'mod volontarju l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tagħhom, jew biex ikollhom aċċess għal finanzjament ambjentalment sostenibbli bħala parti minn skemi speċifiċi ta' tikkettar ekoloġiku u prodotti finanzjarji ambjentalment sostenibbli, jew bħala parti mill-istrategġija ġenerali tan-negozju tagħhom ibbażata fuq is-sostenibbiltà ambjentali.
- (12) Fid-dawl tad-dhul fis-seħh u l-applikazzjoni tal-Att Delegat dwar il-Klima sa tmiem l-2021 u d-diffikultajiet materjali għall-valutazzjoni tal-konformità tal-attivitajiet ekonomiċi fl-2022 mal-kriterji tekniċi ta' skrinjar stabbiliti f'dak ir-Regolament Delegat għas-sena ta' rapportar preċedenti, l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament fl-2022 jenhtieg li tkun limitata għal ċerti elementi u rappurtar kwalitattiv, bid-dispożizzjonijiet li jifdal jibdew japplikaw mill-1 ta' Jannar 2023 għal impriżi mhux finanzjarji u mill-1 ta' Jannar 2024 għal impriżi finanzjarji. Barra minn hekk, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu relatati mal-portafoll tan-negozjar u l-kummissjoni u t-tariffi tagħhom għal servizzi u attivitajiet kummerċjali ohra minbarra l-forniment ta' finanzjament jenhtieg li japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026.
- (13) Minhabba n-nuqqas attwali ta' metodoloġija ta' kalkolu xierqa, l-iskoperturi għall-gvernijiet ċentrali, għall-banek ċentrali u għall-emittenti supranazzjonali għandhom jiġu esklużi mill-kalkolu tan-numeratur u tad-denominatur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni. L-impriżi finanzjarji jistgħu, fuq bażi volontarja, jipprovdu informazzjoni fir-rigward ta' skoperturi għal bonds allinjati mat-tassonomija u titoli tad-dejn allinjati mat-tassonomija li jinħarġu minn gvernijiet ċentrali, banek ċentrali jew emittenti supranazzjonali. Jenhtieg li jkun hemm reviżjoni sal-30 ta' Gunju 2024 li tevalwa l-possibbiltà tal-inkluzjoni ta' tali skoperturi fl-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "objettiv ambjentali" tfisser wiehed mill-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2020/852;
- (2) "Attività ekonomika allinjata mat-tassonomija" tfisser attività ekonomika li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/852;
- (3) "attività ekonomika tranżitorja" tfisser attività ekonomika li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (UE) 2020/852;
- (4) "attività ekonomika abilitanti" tfisser attività ekonomika li tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2020/852;

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/2139 tal-4 ta' Gunju 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi l-kriterji tekniċi ta' skrinjar biex jiġu ddeterminati l-kundizzjonijiet li tahtom attività ekonomika tikkwalifika bħala li tikkontribwixxi b'mod sostanzjali għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima jew għall-adattament għat-tibdil fil-klima u biex jiġi ddeterminat jekk dik l-attività ekonomika tikkawżax hsara sinifikanti lil xi wiehed mill-objettivi ambjentali l-oħra (ĠU L 442, 9.12.2021, p. 1).

- (5) “attività ekonomika eliġibbli għat-tassonomija” tfisser attività ekonomika li hija deskritta fl-atti delegati adottati skont l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 14(2) u l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852, irrappreżentat minn jekk l-attività ekonomika tissodisfa il-kriterji tekniċi kollha ta' skrinjar stabbiliti f'dawk l-atti delegati;
- (6) “attività ekonomika mhux eliġibbli għat-tassonomija” tfisser attività ekonomika li ma hijiex deskritta fl-atti delegati adottati skont l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 14(2) u l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852;
- (7) “manijer tal-assi” tfisser impriża li hija soġġetta għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u li hija waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) AIFM kif definit fl-Artikolu 4(1)(b) tad-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾;
 - (b) kumpanija manijerjali kif definita fl-Artikolu 2(1)(b) tad-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾;
 - (c) kumpanija ta' investiment awtorizzata f'konformità mal-Artikoli 27, 28 u 29 tad-Direttiva 2009/65/KE u li ma tkunx hatret għall-manijement tagħha kumpanija manijerjali awtorizzata f'konformità mal-Artikoli 6, 7 u 8 ta' dik id-Direttiva.
- (8) “impriza finanzjarja” tfisser impriza li hija soġġetta għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u li hija manijer tal-assi, istituzzjoni ta' kreditu kif definita fl-Artikolu 4(1)(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, ditta tal-investiment kif definita fl-Artikolu 4(1)(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, impriza tal-assigurazzjoni kif definita fl-Artikolu 13(1) tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, jew impriza tar-riassigurazzjoni kif definita fl-Artikolu 13(4) tad-Direttiva 2009/138/KE;
- (9) “impriza mhux finanzjarja” tfisser impriza li hija soġġetta għall-obbligi ta' divulgazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u li ma hijiex impriza finanzjarja kif definit fil-punt (8);
- (10) “attività tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni allinjata mat-tassonomija” tfisser attività tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li tikkonforma mal-kriterji stabbiliti fit-Taqsimiet 10.1. u 10.2. tal-Anness II tar-Regolament Delegat (UE) 2021/2139.

Artikolu 2

Divulgazzjonijiet minn impriži mhux finanzjarji

1. L-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2020/852 kif speċifikat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppreżentata f'forma ta' tabella billi jintużaw il-formoli stabbiliti fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Manijers ta' Fondi ta' Investiment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010 (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-imprizi ta' investiment kollettivi f'titoli trasferibbli (UCITS) (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 32).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-reqwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibilità II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

*Artikolu 3***Divulgazzjonijiet mill-manigġers tal-assi**

1. Il-manigġers tal-assi għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) 2020/852 kif speċifikat fl-Annessi III u XI ta' dan ir-Regolament.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi pprezentata f'forma ta' tabella billi tintuża l-formola stabbilita fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 4***Divulgazzjonijiet minn istituzzjonijiet ta' kreditu**

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) 2020/852 kif speċifikat fl-Annessi V u XI ta' dan ir-Regolament.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi pprezentata f'forma ta' tabella billi tintuża l-formola stabbilita fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 5***Divulgazzjonijiet minn ditti tal-investment**

1. Id-ditti tal-investment għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) 2020/852 kif speċifikat fl-Annessi VII u XI ta' dan ir-Regolament.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi pprezentata f'forma ta' tabella billi tintuża l-formola stabbilita fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 6***Divulgazzjonijiet minn impriżi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni**

1. L-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) 2020/852 kif speċifikat fl-Annessi IX u XI ta' dan ir-Regolament.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi pprezentata f'forma ta' tabella billi jintużaw il-formoli stabbiliti fl-Anness X ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 7***Regoli dwar id-divulgazzjoni komuni għall-impriżi finanzjarji kollha**

1. L-iskoperturi għall-gvernijiet ċentrali, banek ċentrali u emittenti supranazzjonali għandhom jiġu esklużi mill-kalkolu tan-numeratur u tad-denominatur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-impriżi finanzjarji.
2. Id-derivattivi għandhom jiġu esklużi min-numeratur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni.
3. Skoperturi għal impriżi li mhumiex obbligati jippubblikaw informazzjoni mhux finanzjarja skont l-Artikolu 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE għandhom jiġu esklużi min-numeratur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-impriżi finanzjarji.
4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, bonds ambjentalment sostenibbli jew titoli ta' dejn bil-għan li jiffinanzjaw attivitajiet speċifiċi identifikati li jinharġu minn impriża destinatara ta' investment għandhom jiġu inklużi fin-numeratur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni sal-valur shih tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija li r-rikavat minn dawk il-bonds u t-titoli ta' dejn jiffinanzjaw, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-impriża destinatara ta' investment.

Skoperturi li l-għan tagħhom mhuwiex li jiffinanzjaw attivitajiet speċifiċi identifikati għandhom jiġu inklużi fin-numeratur ponderati bil-KPI tal-fatturat u bil-KPI tal-CapEx tal-emittent skont il-metodoloġija stabbilita fl-Annessi III, V, VII, u IX.

Meta destinatarja ta' investiment tkun harġet bonds jew titoli ta' dejn ambjentalment sostenibbli bil-għan li tiffinanzja attivitajiet speċifiċi identifikati, l-impriża finanzjarja għandhom inaqqsu l-KPI tal-impriża destinatarja ta' investiment kif xieraq biex jiġi evitat l-għadd doppju.

5. Meta l-kriterji tekniċi tal-iskrinjar stabbiliti fl-atti delegati adottati skont l-Artikoli 10(3), 11(3), 12(2), 13(2), 14(2) jew 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852 jiġu emendati, is-self bi skop speċjali u l-istrumenti msemmija fil-paragrafu 4 miżmuma mill-impriża finanzjarja li jiffinanzjaw l-attivitajiet jew l-assi ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija, għandhom, fin-nuqqas ta' allinjament tal-attivitajiet jew tal-assi ekonomiċi ffinanzjati mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar emendati, jiġu rrapportati bħala tali skont dan ir-Regolament sa hames snin wara d-data ta' applikazzjoni tal-atti delegati li jemendaw dawk il-kriterji tekniċi tal-iskrinjar.

6. L-impriża finanzjarja għandhom jipprevedu diżaggregazzjoni fin-numeratur meta applikabbli u fid-denominatur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għal:

- (a) skoperturi għal impriża mhux finanzjarja u investimenti fihom;
- (b) skoperturi għal impriża finanzjarja u investimenti fihom;
- (c) skoperturi għal impriża mhux finanzjarja stabbiliti fl-Unjoni li ma humiex soġġetti għal obbligu li jipubblikaw rapport mhux finanzjarja skont l-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u investimenti fihom;
- (d) skoperturi għal impriża finanzjarja stabbiliti fl-Unjoni li ma humiex soġġetti għal obbligu li jipubblikaw rapport mhux finanzjarju skont l-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE msemmi fil-paragrafu 2 u investimenti fihom;
- (e) skoperturi għal impriża mhux finanzjarja stabbiliti f'pajjiż terz li ma humiex soġġetti għal obbligu li jipubblikaw rapport mhux finanzjarju skont l-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u investimenti fihom;
- (f) skoperturi għal impriża finanzjarja stabbiliti f'pajjiżi terzi li ma humiex soġġetti għal obbligu li jipubblikaw rapport mhux finanzjarju skont l-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u investimenti fihom;
- (g) skoperturi għal derivattivi u investimenti fihom;
- (h) skoperturi u investimenti oħrajn.

7. L-impriża finanzjarja jistgħu jużaw stimi għall-valutazzjoni tal-allinjament tat-tassonomija tal-iskoperturi tagħhom għall-impriża msemmija fil-paragrafu (6), il-punti (e) u (f), meta dawk l-impriża finanzjarja jkun kapaċi juru konformità mal-kriterji kollha tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/852, hlief mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (b) ta' dak ir-Regolament.

L-impriża finanzjarja għandhom jifformalizzaw, jiddokumentaw u jipubblikaw il-metodoloġija li fuqha huma bbażati dawn l-istimi, inkluż l-approċċ u l-metodoloġija tar-riċerka, is-suppożizzjonijiet ewlenin u l-prinċipji ta' prekawzzjoni użati.

L-impriża finanzjarja għandhom jiddivulgaw:

- (a) il-proporzjon ta' skoperturi allinjati mat-Tassonomija bbażati fuq stimi separatament mill-indikaturi tal-prestazzjoni ewlenin tagħhom divulgati skont dan ir-Regolament;
- (b) il-miżuri meħuda u l-perjodu ta' zmien meħtieġ biex tintwera l-konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 3, il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2020/852.

Artikolu 8

Regoli komuni għad-divulgazzjoni mill-impriża finanzjarja u mhux finanzjarja kollha

1. L-impriża finanzjarja u l-impriża mhux finanzjarja għandhom jinkludu d-divulgazzjonijiet addizzjonali kollha li jakkumpanjaw l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni stabbiliti fl-Annessi I, III, V, VII, XI fl-istess partijiet tar-rapport mhux finanzjarju li jkun fihom dawk l-indikaturi jew għandhom jipprovdu kontroreferenzi għall-partijiet tar-rapport mhux finanzjarju li jkun fihom dawk l-indikaturi.

2. L-informazzjoni divulgata f'konformità ma' dan ir-Regolament għandha tkopri l-perjodu ta' rapportar annwali mis-sena kalendarja preċedenti tad-data tad-divulgazzjoni.

3. L-imprizi finanzjarji u l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jipprovdu fir-rapport mhux finanzjarju l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni li jkopru l-perjodu ta' rapportar preċedenti.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, l-ewwel perjodu ta' rapportar annwali għandu jkopri s-sena 2023.

4. L-imprizi finanzjarji u l-imprizi mhux finanzjarji għandhom, fid-divulgazzjonijiet tagħhom, jużaw l-istess munita bħal fir-rapporti finanzjarji tagħhom.

L-imprizi finanzjarji għandhom jużaw l-aktar *data* reċenti disponibbli u l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-kontropartijiet tagħhom biex jikkalkulaw l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tagħhom stess.

5. L-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għandhom ikopru biss l-oġettivi tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u tal-adattament sa tnaqqas il-xahar wara d-data tal-applikazzjoni tar-regolamenti delegati li jkun fihom il-kriterji tekniċi tal-iskrinjar għall-oġettivi ambjentali l-oħra u li jkunu ġew adottati skont l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 14(2) u l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852.

Artikolu 9

Rieżami

1. Sat-30 ta' Ġunju 2024, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta b'mod partikolari l-htieġa għal kwalunkwe emenda ulterjuri fir-rigward tal-inkluzjoni ta':

- (a) skoperturi għal gvernijiet ċentrali u banek ċentrali fin-numeratur u fid-denominatur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-imprizi finanzjarji;
- (b) skoperturi għal imprizi li ma jipubblikawx rapport mhux finanzjarju skont l-Artikoli 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fin-numeratur tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-imprizi finanzjarji.

2. Ir-rieżami tal-iskoperturi tal-SMEs se jkun akkumpanjat minn valutazzjoni tal-impatt li tivvaluta l-piż amministrattiv, l-aċċess għall-finanzjament u l-impatti potenzjali fuq l-SMEs ta' estensjoni possibbli biex tkopri l-iskoperturi tal-SMEs li mhumiex koperti minn dan ir-Regolament Delegat jew biex jipprovdu tali informazzjoni b'mod volontarju.

3. L-iskoperturi għal u l-investimenti f'imprizi li ma jipubblikawx informazzjoni mhux finanzjarja skont l-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE u l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852, iżda li jipprovdu tali informazzjoni ekwivalenti b'mod volontarju, jistgħu jiġu inklużi fin-numeraturi tal-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-imprizi finanzjarji mill-1 ta' Jannar 2025 soġġett għall-valutazzjoni pożittiva msemmija fil-paragrafu (2).

Artikolu 10

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

2. Mill-1 ta' Jannar 2022 sal-31 ta' Diċembru 2022, l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw biss il-proporzjon ta' attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija u mhux eliġibbli għat-Tassonomija fil-fatturat totali, fin-nefqa kapitali u operazzjonali tagħhom u l-informazzjoni kwalitattiva msemmija fit-Taqsima 1.2. tal-Anness I rilevanti għal din id-divulgazzjoni.

3. Mill-1 ta' Jannar 2022 sal-31 ta' Diċembru 2023, l-imprizi finanzjarji għandhom jiddivulgaw biss:

- (a) il-proporzjon fl-assi totali tagħhom ta' skoperturi għal attivitajiet ekonomiċi mhux eliġibbli għat-Tassonomija u eliġibbli għat-Tassonomija;
- (b) il-proporzjon fl-assi totali tagħhom tal-iskoperturi msemmija fl-Artikolu 7, il-paragrafi 1 u 2;

- (c) il-proporzjon fl-assi totali tagħhom tal-iskoperturi msemija fl-Artikolu 7(3);
- (d) l-informazzjoni kwalitattiva msemija fl-Anness XI.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw ukoll il-proporzjon tal-portafoll tan-negozjar tagħhom u fuq talba s-self interbankarju fl-assi totali tagħhom.

L-imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni għandhom jiddivulgaw ukoll il-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi tal-assigurazzjoni mhux tal-hajja eligibbli għat-Tassonomija u mhux elegibbli għat-Tassonomija.

4. L-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-imprizi mhux finanzjarji, inkluż kwalunkwe informazzjoni ta' akkumpanjament li għandha tiġi ddivulgata skont l-Annessi I u II ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu divulgati mill-1 ta' Jannar 2023.

5. L-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tal-imprizi finanzjarji, inkluż kwalunkwe informazzjoni ta' akkumpanjament li għandha tiġi ddivulgata skont l-Anness III, V, VII, IX, XI ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu divulgati mill-1 ta' Jannar 2024.

It-taqsimiet 1.2.3. u 1.2.4. tal-Anness V għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

KPIs TA' IMPRIŻI MHUX FINANZJARJI

1. IL-KONTENUT TAL-KPIs LI GHANDHOM JIĠU DDIVULGATI MILL-IMPRIŻI MHUX FINANZJARJI

1.1. Speċifikazzjoni tal-indikaturi ta' prestazzjoni ewlenin (KPI)

1.1.1. KPI relatat mal-fatturat (KPI tal-fatturat)

Il-proporzjon tal-fatturat imsemmi fl-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament (UE) 2020/852 għandu jiġi kkalkolat bħala l-parti tal-fatturat nett derivat minn prodotti jew servizzi, inklużi assi intanġibbli, assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija (numeratur) diviż bil-fatturat nett (denominatur) kif definit fl-Artikolu 2(5) tad-Direttiva 2013/34/UE. Il-fatturat għandu jkopri d-dhul rikonoxxut skont l-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 1, il-paragrafu 82(a) kif adottat mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008 ⁽¹⁾.

Il-KPI msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jeskludi min-numeratur tiegħu l-parti tal-fatturat nett derivat minn prodotti u minn servizzi assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi li gew adattati għat-tibdil fil-klima f'konformità mal-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament (UE) 2020/852 u f'konformità mal-Anness II tar-Regolament Delegat (UE) 2021/2139 dment li dawk l-attivitajiet:

- (a) ikunu jikkwalifikaw bħala attivitajiet abilitanti f'konformità mal-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament 2020/852, jew
- (b) ikunu huma stess allinjati mat-Tassonomija.

1.1.2. KPI relatat man-nefqa tal-kapital (CapEx)(KPI tal-CapEx)

Il-proporzjon tal-CapEx imsemmi fl-Artikolu 8(2)(b) tar-Regolament (UE) 2020/852 għandu jiġi kkalkolat bħala n-numeratur diviż bid-denominatur kif speċifikat fil-punti 1.1.2.1. u 1.1.2.2. ta' dan l-Anness.

1.1.2.1. Denominatur

Id-denominatur għandu jkopri ż-żidiet mal-assi tanġibbli u intanġibbli matul is-sena finanzjarja kkunsidrata qabel id-deprezzament, l-amortizzament u kwalunkwe kejl mill-ġdid, inklużi dawk li jirriżultaw minn evalwazzjonijiet mill-ġdid u indebolimenti, għas-sena finanzjarja rilevanti u esklużi l-bidliet abbażi tal-valur ġust. Id-denominatur għandu jkopri wkoll iż-żidiet mal-assi tanġibbli u intanġibbli li jirriżultaw minn kombinamenti ta' negozji.

Għal impriżi mhux finanzjarji li japplikaw standards internazzjonali ta' rappurtar finanzjarju (IFRS) kif adottati mir-Regolament (KE) Nru 1126/2008, il-CapEx għandha tkopri l-kostijiet li jiġu kontabbilizzati abbażi ta':

- (a) IAS 16 Proprjetà, Impjanti u Tagħmir, il-paragrafi 73(e)(i) u (iii);
- (b) IAS 38 Assi Intanġibbli, il-paragrafu 118(e)(i);
- (c) IAS 40 Proprjetà għall-Investment, il-paragrafi 76(a) u (b) (għall-mudell abbażi tal-valur ġust);
- (d) IAS 40 Proprjetà għall-Investment, il-paragrafu 79(d)(i) u (ii) (għall-mudell tal-kost);
- (e) IAS 41 Agrikoltura, il-paragrafu 50(b) u (e);
- (f) IFRS 16 Lokazzjonijiet, il-paragrafu 53(h).

Għal impriżi mhux finanzjarji li japplikaw prinċipji kontabilistiċi nazzjonali ġeneralment aċċettati (GAAP), il-CapEx għandha tkopri l-kostijiet kontabbilizzati skont il-GAAP applikabbli li jikkorrispondu għall-kostijiet inklużi fin-nefqa tal-kapital minn impriżi mhux finanzjarji li japplikaw l-IFRS.

Il-lokazzjonijiet li ma jwasslux għar-rikonoxximent ta' dritt ta' użu fuq l-assi ma għandhomx jingħaddu bħala CapEx.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008 tat-3 ta' Novembru 2008 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 320, 29.11.2008, p. 1).

1.1.2.2. Numeratur

In-numeratur huwa daqs il-parti tan-nefqa tal-kapital inkluża fid-denominatur li hija li hija kwalunkwe minn:

- (a) relatata ma' assi jew ma' proċessi li huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija;
- (b) parti minn pjan biex jiġi estiżi l-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija jew biex l-attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija jkunu jistgħu jsiru allinjati mat-Tassonomija ("pjan tal-CapEx") skont il-kundizzjonijiet speċifikati fit-tieni subparagrafu ta' dan il-punt 1.1.2.2.;
- (c) relatata max-xiri ta' output minn attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija u miżuri individwali li jippermettu li l-attivitajiet fil-mira jsiru b'livell baxx ta' karbonju jew li jwasslu għal tnaqqis ta' gassijiet serra, b'mod partikolari l-attivitajiet elenkati fil-punti 7.3 sa 7.6 tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima, kif ukoll attivitajiet ekonomiċi ohra elenkati fl-atti delegati adottati skont l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 14(2) u l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852 u dment li tali miżuri jkunu implimentati u operazzjonali fi żmien 18-il xahar.

Il-pjan CapEx imsemmi fl-ewwel paragrafu ta' dan il-punt 1.1.2.2. għandu jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-pjan għandu l-għan jew li jespandi l-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-impriża jew li jtejjeb l-attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija biex jagħmilhom allinjati mat-Tassonomija fi żmien hames snin;
- (b) il-pjan għandu jiġi ddivulgat fil-livell aggregat tal-attività ekonomika u jiġi approvat mill-korp maniġerjali ta' impriża mhux finanzjarji direttament jew b'delega.

Meta l-kriterji tekniċi tal-iskrinjar rilevanti jiġu emendati qabel it-tlestija tal-pjan CapEx, l-impriża mhux finanzjarji għandhom jew jaġġornaw il-pjan fi żmien sentejn biex jiżguraw li l-attivitajiet ekonomiċi msemmija fil-punt (a) ikunu allinjati mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar emendati mat-tlestija tal-pjan jew jiddikjaraw mill-ġdid in-numeratur tal-KPI CapEx. L-aġġornament tal-pjan għandu jerġa' jibda l-perjodu msemmi fil-punt (a). Il-perjodu msemmi fil-punt (a) tat-tieni paragrafu ta' dan il-punt 1.1.2.2. jista' jaqbeż il-hames snin biss meta perjodu itwal ikun iġġustifikat oggettivament minn karatteristiċi speċifiċi tal-attività ekonomika u t-titjib ikkonċernat, b'massimu ta' 10 snin. Dik il-ġustifikazzjoni għandha tidher fil-pjan CapEx innifsu u fl-informazzjoni kurrentwali dettaljata taht il-punt 1.2.3. ta' dan l-Anness.

Meta l-pjan CapEx jonqos milli jissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmi fit-tieni paragrafu ta' dan il-punt 1.1.2.2., il-KPI ppubblikat preċedement relatat man-nefqa kapitali għandu jiġi ddikjarat mill-ġdid.

In-numeratur għandu jkun fih ukoll il-parti tal-KapEx għall-adattament tal-attivitajiet ekonomiċi għat-tibdil fil-klima skont l-Anness II ta' dan l-Att Delegat dwar il-Klima. In-numeratur għandu jipprevedi diżaggregazzjoni għall-parti tal-CapEx allokata għal kontribuzzjoni sostanzjali għall-adattament għat-tibdil fil-klima.

1.1.3. KPI relatat man-nefqa operattiva (OpEx) (KPI tal-OpEx)

Il-proporzjon ta' OpEx imsemmi fl-Artikolu 8(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2020/852 għandu jiġi kkalkulat bħala n-numeratur diviż bid-denominatur kif speċifikat fil-punti 1.1.3.1. u 1.1.3.2. ta' dan l-Anness.

1.1.3.1. Denominatur

Id-denominatur għandu jkopri l-kostijiet diretti mhux kapitalizzati relatati mar-riċerka u l-iżvilupp, il-miżuri ta' rinnovazzjoni tal-bini, il-lokazzjoni għal żmien qasir, il-manutenzjoni u t-tiswija, u kwalunkwe nefqa diretta ohra relatata mas-servizzar ta' kuljum tal-assi ta' proprjetà, impjanti u tagħmir mill-impriża jew il-parti terza li lilha jiġu esternalizzati l-attivitajiet li huma meħtieġa biex jiġi żgurat il-funzjonament kontinwu u effettiv ta' tali assi.

Impriża mhux finanzjarji li japplikaw il-GAAP nazzjonali u li mhumex jikkapitalizzaw assi bid-dritt tal-użu għandhom jinkludu l-kostijiet tal-lokazzjoni fl-OpEx flimkien mal-kostijiet elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-punt 1.1.3.1. ta' dan l-Anness.

1.1.3.2. Numeratur

In-numeratur huwa daqs il-parti tan-nefqa operattiva inkluża fid-denominatur li hija kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) relatata ma' assi jew proċessi assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija, inkluż tahrig u htigijiet ohra ta' adattament tar-riżorsi umani, u kostijiet diretti mhux kapitalizzati li jirrappreżentaw ir-riċerka u l-iżvilupp;

- (b) parti mill-pjan CapEx biex jespandi l-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija jew jippermetti li attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija jsiru allinjati mat-Tassonomija f'perjodu ta' żmien definit minn qabel kif stabbilit fit-tieni paragrafu ta' dan il-punt 1.1.3.2;
- (c) relatata max-xiri ta' output minn attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija u ma' miżuri individwali li jippermettu li l-attivitajiet fil-mira jsiru b'livell baxx ta' karbonju jew li jwasslu għal tnaqqis fil-gassijiet serra kif ukoll miżuri individwali ta' rinnovazzjoni tal-bini kif identifikati fl-atti delegati adottati skont l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 14(2) jew l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852 u dment li tali miżuri jkunu implimentati u operazzjonali fi żmien 18-il xahar.

Il-pjan CapEx imsemmi fl-ewwel paragrafu ta' dan il-punt 1.1.3.2 għandu jissodisfa l-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt 1.1.2.2. ta' dan l-Anness.

Il-kostijiet tar-riċerka u l-iżvilupp li diġà tqiesu fil-KPI tal-CapEx ma għandhomx jitqiesu bhala OpEx.

In-numeratur għandu jinkludi wkoll il-parti tal-OpEx għall-adattament tal-attivitajiet ekonomiċi għat-tibdil fil-klima skont l-Anness II tal-Att Delegat dwar il-Klima. In-numeratur għandu jipprevedi diżaggregazzjoni għall-parti tal-OpEx allokata għal kontribut sostanzjali għall-adattament għat-tibdil fil-klima.

Meta n-nefqa operattiva ma tkunx materjali għall-mudell kummerċjali tal-impriżi mhux finanzjarji, daww l-impriżi għandhom:

- (a) ikunu eżentati mill-kalkolu tan-numeratur tal-KPI OPEX f'konformità mal-punt 1.1.3.2 u jiddivulgaw dak in-numeratur bhala ugħali għal zero;
- (b) jiddivulgaw il-valur totali tad-denominatur OpEx ikkalkulat f'konformità mal-punt 1.1.3.1;
- (c) jispjegaw in-nuqqas ta' materjalità tan-nefqa operattiva fil-mudell kummerċjali tagħhom.

1.2. Speċifikazzjoni tad-divulgazzjonijiet li jakkumpanjaw il-KPIs ta' impriżi mhux finanzjarji

L-impriżi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni li ġejja li takkumpanja l-KPIs rilevanti.

1.2.1. Politika tal-kontabilità

L-impriżi mhux finanzjarji għandhom jispjegaw:

- (a) kif il-fatturat, in-nefqa tal-kapital u n-nefqa operattiva ġew iddeterminati u allokat i għan-numeratur;
- (b) il-bażi li fuqha ġew ikkalkulati l-fatturat, in-nefqa tal-kapital u n-nefqa operattiva, inkluż kwalunkwe valutazzjoni fl-allokazzjoni tad-dhul jew tal-infiq għal attivitajiet ekonomiċi differenti.

Għall-fatturat u n-nefqa kapitali, l-impriżi mhux finanzjarji għandhom jinkludu referenzi għall-partiti relatati fir-rapporti mhux finanzjarji;

Meta l-applikazzjoni ta' kwalunkwe kalkolu tkun inbidlet mill-perjodu ta' rapportar preċedenti, l-impriżi mhux finanzjarji għandhom jispjegaw għaliex daww il-bidliet jirriżultaw f'informazzjoni aktar affidabbli u rilevanti u jipprovdu għal ċifri komparattivi ddikjarati mill-ġdid.

L-impriżi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw kwalunkwe bidla materjali li tkun seħħet matul il-perjodu ta' rapportar fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet CapEx kif iddivulgat skont il-punt u 1.1.2 ta' dan l-Anness. L-impriżi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw dan li ġej kollu:

- (a) il-bidliet materjali li seħħew fil-pjan CapEx u r-raġunijiet għal daww il-bidliet;
- (b) l-impatt ta' tali bidliet fuq il-potenzjal li l-attivitajiet ekonomiċi tal-impriża jsiru allinjati mat-Tassonomija u fuq il-perjodu ta' żmien li fih din il-bidla hija mistennija li sseħħ;
- (c) id-dikjarazzjoni mill-ġdid tal-KPI tal-CapEx u tal-OpEx għal kull sena ta' rapportar li tkun għaddiet koperta mill-pjan kull meta l-bidliet fil-pjan kellhom impatt fuq daww il-KPIs.

1.2.2. Valutazzjoni tal-konformità mar-Regolament (UE) 2020/852

1.2.2.1. Informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-konformità mar-Regolament (UE) 2020/852:

L-imprizi mhux finanzjarji għandhom:

- (a) jiddeskrivu n-natura tal-attivitajiet ekonomiċi tagħhom eliġibbli għat-Tassonomija u allinjati mat-Tassonomija, billi jirreferu għall-atti delegati adottati skont l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 14(2) u l-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) 2020/852;
- (b) jispjegaw kif ivvalutaw il-konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/852 u l-kriterji tekniċi tal-iskrinjar assoċjati inklużi fl-atti delegati msemmija fil-punt (a);
- (c) jispjegaw kif evitaw kwalunkwe għadd doppju fl-allokazzjoni fin-numeratur tal-KPIs tal-fatturat, tal-CapEx, u tal-OpEx fl-attivitajiet ekonomiċi kollha.

1.2.2.2. Kontribuzzjoni għal objettivi multipli

Meta attività ekonomika tikkontribwixxi għal diversi objettivi ambjentali, l-imprizi mhux finanzjarji għandhom:

- (a) juru konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/852, b'mod partikolari mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar fir-rigward ta' diversi objettivi ambjentali;
- (b) jiddivulgaw il-fatturat, il-CapEx u l-OpEx minn dik l-attività bħala li jikkontribwixxu għal diversi objettivi ambjentali;
- (c) jgħoddu darba biss il-fatturat minn dik l-attività fin-numeratur tal-KPIs fil-punt 1.1 ta' dan l-Anness biex jiġi evitat l-għadd doppju.

1.2.2.3. Dizaggregazzjoni tal-KPIs

Meta l-KPIs għal attività ekonomika jridu jiġu dizaggregati, b'mod partikolari meta l-facilitajiet tal-produzzjoni jintużaw b'mod integrat, l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiżguraw li:

- (a) kwalunkwe dizaggregazzjoni tkun ibbażata fuq kriterji li huma xierqa għall-proċess tal-produzzjoni li qed jiġi implimentat u tkun tirrifletti l-ispeċifikitajiet tekniċi ta' dak il-proċess;
- (b) tingħata informazzjoni xierqa li takkumpanja l-KPIs dwar il-bażi ta' tali dizaggregazzjoni.

1.2.3. Informazzjoni kuntestwali

L-imprizi mhux finanzjarji għandhom jispjegaw iċ-ċifri ta' kull KPI u r-raġunijiet għal kwalunkwe bidla f'dawk iċ-ċifri fil-perjodu ta' rappurtar.

L-imprizi mhux finanzjarji jistgħu jiddivulgaw KPIs addizzjonali bbażati fuq il-fatturat, Capex, Opex) li jinkludu investimenti fekwità kontabilizzati f'imprizi kongunti, skont l-IFRS 11 jew IAS28, fuq bażi prorata li tikkorrispondi għas-sehem tagħhom fl-ekwità tal-impriza kongunta.

1.2.3.1. Informazzjoni kuntestwali dwar il-KPI tal-fatturat

L-imprizi mhux finanzjarji għandhom jipprovdu dan li ġej kollu:

- (a) tqassim kwantitattiv tan-numeratur sabiex jintwerew l-ixprunaturi ewlenin tal-bidla fil-fatturat KPI matul il-perjodu tar-rappurtar, bhal dħul minn kuntratti mal-klijenti, dħul minn lokazzjoni, jew sorsi oħra ta' introjtu;
- (b) informazzjoni dwar l-ammonti relatati mal-attivitajiet allinjati mat-Tassonomija li jwettqu l-imprizi mhux finanzjarji għall-konsum intern proprju;
- (c) spjegazzjoni kwalitattiva tal-elementi ewlenin ta' bidla fil-KPI tal-fatturat matul il-perjodu ta' rappurtar.

L-imprizi mhux finanzjarji li harġu bonds jew titoli ta' dejn ambjentalment sostenibbli bil-għan li jiffinanzjaw attivitajiet speċifiċi identifikati allinjati mat-Tassonomija għandhom jiddivulgaw ukoll il-fatturat KPI aġġustat biex jiġi evitat l-għadd doppju.

1.2.3.2. Informazzjoni kuntestwali dwar il-KPI tal-CapEx

L-imprizi mhux finanzjarji għandhom jipprovdu diżaggregazzjoni kwantitattiva fil-livell aggregat tal-attività ekonomika tal-ammonti inklużi fin-numeratur u fl-ispejgazzjoni kwalitattiva tal-elementi ewlenin tal-bidla fil-KPI CapEx matul il-perjodu tar-rapportar. Tali diżaggregazzjoni għandha tiddivulga dan kollu li ġejj:

- (a) aggregazzjoni ta' żidiet fil-proprietà, l-impjanti u t-tagħmir, fl-assi intangibbli ġġenerati internament, inkluż f'kombinament ta' negozji jew akkwistati, fil-proprietajiet ta' investment akkwistati jew rikonoxxuti fl-ammont riportat u, fejn applikabbli, għall-assi kapitalizzati bid-dritt tal-użu;
- (b) aggregazzjoni taż-żidiet relatati mal-akkwizizzjonijiet permezz ta' kombinamenti ta' negozji;
- (c) aggregazzjoni tal-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-attivitàjiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija u mal-ispejjeż imġarrba bħala parti minn pjan CapEx imsemmi fil-punt 1.1.2. ta' dan l-Anness.

L-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni ewlenija dwar kull wiehed mill-pjanijiet CapEx tagħhom imsemmija fil-punt 1.1.2. ta' dan l-Anness, inklużi dawn kollha li ġejjin:

- (a) l-oġettivi ambjentali segwiti;
- (b) l-attivitàjiet ekonomiċi kkonċernati;
- (c) l-attivitàjiet ta' riċerka, żvilupp u innovazzjoni kkonċernati, fejn rilevanti;
- (d) il-perjodu ta' żmien li matulu kull attività ekonomika allinjata mat-Tassonomija hija mistennija li tiġi estiża jew fejn kull attività ekonomika hija mistennija li ssir allinjata mat-Tassonomija, inkluż, meta l-perjodu li fih l-attività ekonomika hija mistennija li ssir allinjata mat-Tassonomija jaqbeż il-hames snin, ġustifikazzjoni oġġettiva ta' tali perjodu itwal, ibbażata fuq il-karatteristiċi speċifiċi tal-attività ekonomika u t-titjib ikkonċernat;
- (e) l-ispiża kapitali totali li mistennija tiġġarrab matul il-perjodu tar-rapportar u matul il-perjodu ta' żmien tal-pjanijiet CapEx.

Impriza mhux finanzjarja li haġġet bonds jew titoli ta' dejn ambjentalment sostenibbli bl-għan li tiffinanzja attivitàjiet speċifiċi identifikati allinjati mat-Tassonomija għandha tiddivulga wkoll il-KPI CapEx aġġustat għan-nefqa kapitali allinjata mat-Tassonomija f'finanzjata minn tali bonds jew titoli ta' dejn.

1.2.3.3. Informazzjoni kuntestwali dwar il-KPI tal-OpEx

L-imprizi mhux finanzjarji għandhom jipprovdu dan li ġej kollu:

- (a) diżaggregazzjoni kwantitattiva tan-numeratur (in-nefqa operattiva ddeterminata skont il-punt 1.1.3.2 ta' dan l-Anness) biex jintwerew l-elementi ewlenin tal-bidla fl-OpEx KPI matul il-perjodu tar-rapportar;
- (b) spjegazzjoni kwalitattiva tal-elementi ewlenin tal-bidla fl-OpEx KPI matul il-perjodu ta' rapportar;
- (c) spjegazzjoni tal-infiq l-iehor relatat mas-servizzar minn jum għal jum ta' entrati ta' impjanti u tagħmir ta' proprietà li huma inklużi fil-kalkolu tal-OpEx kemm għan-numeratur kif ukoll għad-denominatur.

Meta OpEx tkun parti minn pjan CapEx kif imsemmi fil-punti 1.1.2.2. u 1.1.3.2. ta' dan l-Anness, l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni ewlenija dwar kull wiehed mill-pjanijiet CapEx tagħhom f'konformità mar-rekwiżiti tal-punt 1.2.3.2. ta' dan l-Anness.

2. metodoloġija għar-rapportar tal-KPIs li għandha tiġi ddivulgata minn imprizi mhux finanzjarji

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għad-divulgazzjonijiet skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/852:

- (a) l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jidentifikaw kull attività ekonomika, inkluż subsett ta' attivitàjiet ekonomiċi tranżizzjonali u abilitanti;
- (b) l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw il-KPIs għal kull attività ekonomika u l-KPIs totali għall-attivitàjiet ekonomiċi kollha fil-livell tal-impriza jew tal-grupp rilevanti;
- (c) l-imprizi mhux finanzjarji għandhom jiddivulgaw il-KPIs stabbiliti fil-punti 1.1.1, 1.1.2. u 1.1.3. ta' dan l-Anness għal kull oġġettiv ambjentali u l-KPIs totali għall-oġġettivi ambjentali kollha fil-livell tal-impriza jew tal-grupp fl-oġġettivi ambjentali kollha filwaqt li jiġi evitat l-għadd doppju;

- (d) l-impriża mhux finanzjarji għandhom jidentifikaw il-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija u l-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija li ma jissodisfawx il-kriterji tekniċi tal-iskrinjar. Fi hdan attività ekonomika eliġibbli għat-Tassonomija, l-impriża mhux finanzjarji għandhom jidentifikaw il-proporzjon ta' dik l-attività li hija allinjata mat-Tassonomija;
 - (e) l-impriża mhux finanzjarji għandhom jidentifikaw l-attivitajiet ekonomiċi mhux eliġibbli tat-Tassonomija u jiddivulgaw il-proporzjon fid-denominatur tal-fatturat KPI ta' dawk l-attivitajiet ekonomiċi fil-livell tal-impriża jew tal-grupp;
 - (f) Il-KPIs għandhom jiġu pprovdu fil-livell tal-impriża individwali fejn dik l-impriża thejji biss rapporti mhux finanzjarji individwali jew fil-livell tal-grupp fejn l-impriża thejji rapporti mhux finanzjarji konsolidati
-

*ANNEX II***Formoli għall-KPIs ta' imprizi mhux finanzjarji**

L 443/24

MT

Il-Ġurnal Ufficiali tal-Unjoni Ewropea

10.12.2021

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali						Kriterji DNSH ("La Tagħmilx Hsara Sinifikanti")												
Attivitajiet ekonomiċi (1)	Kodiċi(ġiet) (2)	Fatturat assolut (3)	Proporzjon tal-fatturat (4)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (5)	Adattament għat-tibdil fil-klima (6)	Riżorsi tal-lima u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniffiġs (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (11)	Adattament għat-tibdil fil-klima (12)	Riżorsi tal-lima u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniffiġs (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjon tal-fatturat allinjat mat-tassonomija, sena N (18)	Proporzjon tal-fatturat allinjat mat-tassonomija, sena N-1 (19)	Kategorija (attività abilitanti jew) (20)	Kategorija " (attività tranżizzjonali) " (21)		
																					Munita	%
A. ATTIVITAJIET ELIĠIBBLI TAXONOMIBBLI																	%					
A.1. Attivitajiet ambjentalment sostenibbli (allinjati mat-Tassonomija)																						
Attività 1 ⁽¹⁾				%	%	%	%	%	%		Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	%		E			
Attività 2			%	%	%	%	%	%	%	Iva	Iva		Iva	Iva	Iva	Iva	%					

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali					Kriterji DNSH ("La Taghmilx Hsara Sinifikanti")											
Attivitajiet ekonomiċi (1)	Kodiċi(giet) (2)	Fatturat assolut (3)	Proporzjon tal-fatturat (4)	Mitigazzjoni tat-tibdi fl-klima (5)	Adattament ghat-tibdi fl-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniġġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdi fl-klima (11)	Adattament ghat-tibdi fl-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniġġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjon tal-fatturat allinjat mat-tassonomija, sena N (18)	Proporzjon tal-fatturat allinjat mat-tassonomija, sena N-1 (19)	Kategorija (attività abilitanti jew) (20)	"(attività tranżizzjonali)" (21)
		Munita	%	%	%	%	%	%	%	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Perċentwal	Perċentwal	E	T
Fatturat ta' attivitajiet ambjentalment sostenibbli (allinjati mat-Tassonomija) (A.1)			%	%	%	%	%	%	%								%			
A.2 Attivitajiet eliġibbli ghat-Tassonomija iżda mhux ambjentalment sostenibbli (attivitajiet mhux allinjati mat-Tassonomija)																				
Attività 1			%																	

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali						Kriterji DNSH ("La Taghmilx Hsara Sinifikanti")											
Attivitajiet ekonomiċi (1)	Kodiċijiet (2)	Fatturat assolt (3)	Proporzjon tal-fatturat (4)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (5)	Adattament għat-tibdil fil-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniġġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (11)	Adattament għat-tibdil fil-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniġġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjo n tal- fatturat allinjat mat- tassonomij a, sena N (18)	Proporzjo n tal- fatturat allinjat mat- tassonomij a, sena N-1 (19)	Katego rija (attivit à abilita nti jew) (20)	Kategori ja “(attività tranzizzj onali)” (21)	
		Mun ita	%	%	%	%	%	%	%	Iva/ Le	Iva/Le	Iva/ Le	Iva/ Le	Iv a/ Le	Iva/ Le	Iva/ Le	Iva/ Le	Perċentwal	Perċentwal	E	T
Attività 3			%																		
Fatturat ta' attivitajiet eliġibbli għat-Tassonomija iżda mhux ambjentalment sostenibbli (mhux attivitajiet allinjati mat-Tassonomija) (A.2)			%																		
Total (A.1 + A.2)			%																		
B. ATTIVITAJIET MHUX ELIĠIBBLI GĦAT-TASSONOMIJA																					
Fatturat tal-attivitajiet mhux eliġibbli għat-Tassonomija (B)			%																		
Total (A + B)			%																		

(1) L-attività 1 hija eliġibbli għat-Tassonomija fl-intier tagħha. Madankollu, proporzjon minnha biss huwa allinjat mat-tassonomija. Għalhekk, l-Attività 1 tista' tiġi rrapportata kemm taht A1 kif ukoll taht A2. Madankollu, il-proporzjon irrapporjat taht A1 biss jista' jingħadd bhala allinjat mat-tassonomija fil-KPI tal-fatturat tal-impriza mhux finanzjarja.

Il-kolonna 21 tenhtieg li timtela għal attivitajiet ta' tranzizzjoni li jikkontribwixxu għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.

Għall-attivitajiet elenkati taht A2, il-kolonna 5 sa 17 jistgħu jimtlew fuq bażi volontarja minn imprizi mhux finanzjarji

Formola: Il-proporzjon tal-CapEx minn prodotti jew minn servizzi assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija - divulgazzjoni li tkopri s-sena N

		Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali								Kriterji DNSH (Ma Taghmilx Hsara Sinifikanti TM)								Proporzj on allinjat mat- tassonom ija tal- CapEx, sena N (18)	Proporzj on allinjat mat- tassono mija tal- CapEx, sena N-1 (19)	Katego rija (attivit à abilita nti) (20)	Kategorija (attività ta' tranzizzjon ali (21)
Attivitajiet ekonomiċi(1)		Kodiċi(2)	CapEx assoluta (3)	Proporzjon tal-CapEx (4)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (5)	Adattament għat-tibdil fil-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniġġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (11)	Adattament għat-tibdil fil-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniġġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Perċentw al	Perċentw al	E	T
A. ATTIVITAJIET ELIĠIBBLI TAXONOMIBBLI																					
A.1. Attivitajiet ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)																					
Attività 1 ⁽¹⁾				%	%	%	%	%	%	%	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	%		E	
Attività 2				%	%	%	%	%	%	%	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	%			

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali					Kriterji DNSH (Ma Taghmilx Hsara Sinifikanti")										
Attivitajiet ekonomiċi(1)	Kodiċi(jiet) (2)	CapEx assoluta (3)	Proporzjon tal-CapEx (4)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (5)	Adattament għat-tibdil fil-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniġġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (11)	Adattament għat-tibdil fil-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniġġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija tal-CapEx, sena N (18)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija tal-CapEx, sena N-1 (19)	Kategorija (attività abilitanti) (20)
		Munita	%	&	%	%	%	%	%	Iva/L e	Iva/Le	Iva/Le	Iva/L e	Iva/L e	Iva/L e	Iva/L e	Perċentwal	Perċentwal	E
CapEx ta' attivitajiet eliġibbli għat-Tassonomija iżda mhux ambjentalment sostenibbli (attivitajiet mhux allinjati mat-Tassonomija) (A.2)			%																
Total (A.1 + A.2)			%														%		%
B. ATTIVITAJIET MHUX ELIĠIBBLI GHAT-TASSONOMIJA																			
Fatturat tal-attivitajiet mhux eliġibbli għat-Tassonomija (B)			%																
Total (A + B)			%																

(1) L-attività 1 hija eliġibbli għat-Tassonomija fl-intier tagħha. Madankollu, proporzjon minnha biss huwa allinjat mat-tassonomija. Għalhekk, l-Attività 1 tista' tiġi rrapportata kemm taht A1 kif ukoll taht A2. Madankollu, il-proporzjon irrapportat taht A1 biss jista' jingħadd bħala allinjat mat-KPI CapEx tal-impreżi mhux finanzjarja.

Għall-attivitajiet elenkati taht A2, il-kolonni 5 sa 17 jistgħu jimtlew fuq bażi volontarja minn impreżi mhux finanzjarji

Formola: Il-proporzjon ta' OpEx minn prodotti jew servizzi assoċjati mal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija - divulgazzjoni li tkopri s-sena N

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali						Kriterji DNSH (Ma Taghmilx Hsara Sinifikanti")														
Attivitajiet ekonomiċi (1)				Proporzjon ta' OpEx (4)	OpEx assoluta (3)	Kodiċi(ġie) (2)	Mitigazzjoni tat-tibdi fil-klima (5)	Adattament għat-tibdi fil-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-paħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdi fil-klima (11)	Adattament għat-tibdi fil-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-paħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija ta' OpEx, sena N (18)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija ta' OpEx, sena N-1 (19)	Kategorija (attività abilitanti) (20)	Kategorija (attività ta' tranżizzjon ali (21)	
				%	Munita		%	%	%	%	%	%	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Perċentwal	Perċentwal	E	T	
A. ATTIVITAJIET ELIĠIBBLI TAXONOMIBBLI																								
A.1. Attivitajiet ambjentalment sostenibbli (allinjati mat-Tassonomija)																								
Attività 1 ⁽¹⁾				%			%	%	%	%	%	%	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	%		E	
Attività 2				%			%	%	%	%	%	%	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva	%			

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali				Kriterji DNSH (Ma Taghmilx Hsara Sinifikanti")																
Attivitajiet ekonomiċi (1)	Kodiċi(ġe) (2)	OpEx assoluta (3)	Proporzjon ta' OpEx (4)	Mitigazzjoni tat-tibdli fil-klima (5)	Adattament għat-tibdli fil-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tnigġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdli fil-klima (11)	Adattament għat-tibdli fil-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tnigġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija ta' OpEx, sena N (18)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija ta' OpEx, sena N-1 (19)	Kategorija (attività abilitanti) (20)	Kategorija (attività ta' tranżizzjonali) (21)				
				%	%	%	%	%	%	%	%	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Perċentwal	Perċentwal	E	T			
OpEx ta' attivitajiet ambjentalment sostenibbli (allinjati mat-Tassonomija) (A.1)			%	%	%	%	%	%	%								%							
A.2 Attivitajiet eliġibbli għat-Tassonomija iżda mhux ambjentalment sostenibbli (attivitajiet mhux allinjati mat-Tassonomija)																								
Attività 1			%																					
Attività 3			%																					

				Kriterji ta' kontribuzzjoni sostanzjali				Kriterji DNSH (Ma Tagħmilx Hsara Sinifikanti")													
Attivitajiet ekonomiċi (1)	Kodiċi(jiet) (2)	OpEx assoluta (3) Mun ita	Proporzjon ta' OpEx (4) %	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (5)	Adattament għat-tibdil fil-klima (6)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (7)	Ekonomija ċirkolari (8)	Tniġġis (9)	Bijodiversità u ekosistemi (10)	Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (11)	Adattament għat-tibdil fil-klima (12)	Riżorsi tal-ilma u tal-baħar (13)	Ekonomija ċirkolari (14)	Tniġġis (15)	Bijodiversità u ekosistemi (16)	Salvagwardji minimi (17)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija ta' OpEx, sena N (18)	Proporzjon allinjat mat-tassonomija ta' OpEx, sena N-1 (19)	Kategorija (attività abilitanti) (20)	Kategorija (attività tranżizzjonali) (21)	
				%	%	%	%	%	%	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Perċentwal	Perċentwal	E	T
OpEx ta' attivitajiet eliġibbli għat-Tassonomija iżda mhux ambjentalment sostenibbli (attivitajiet mhux allinjati mat-tassonomija) (A.2)			%																		
Total (A.1 + A.2)			%															%		%	

**B. ATTIVITAJIET
MHUX ELIĠIBBLI
GHAT-
TASSONOMIJA**

Fatturat tal-attivitajiet mhux eliġibbli għat- Tassonomija (B)			%
Total (A + B)			%

(1) L-attività 1 hija eliġibbli għat-Tassonomija fil-intier tagħha. Madankollu, proporzjon minnha biss huwa allinjat mat-tassonomija. Għalhekk, l-Attività 1 tista' tiġi rapportata kemm taht A1 kif ukoll taht A2. Madankollu, il-proporzjon irrapporjat taht A1 biss jista' jitqies bħala allinjat mat-Tassonomija fil-KPI tal-CapEx tal-impriza mhux finanzjarja.

Għall-attivitajiet elenkati taht A2, il-kolonna 5 sa 17 jistgħu jimplaw fuq bażi volontarja minn imprizi mhux finanzjarji

ANNEX III

KPI tal-manigjers tal-assi

1. IL-KONTENUT TAL-KPI GHANDU JIĠI DIVULGAT MILL-MANIGJERS TAL-ASSI

Il-KPI għandu jiġi kkalkulat bħala n-numeratur diviż bid-denominatur kif speċifikat fil-punti 1.1. u 1.2. ta' dan l-Anness.

1.1. Numeratur

In-numeratur għandu jikkonsisti f'medja ponderata tal-valur tal-investimenti f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tad-destinatarji ta' investiment. Il-medja ponderata tal-valur tal-investimenti għandha tkun ibbażata fuq il-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija tal-kumpaniji li fihom isir investiment imkejje b'dan li ġej:

- (a) għal destinatarji ta' investiment li huma impriżi mhux finanzjarji, il-KPIs tal-fatturat u tal-CapEx kif jirriżulta mill-kalkolu tal-KPIs tad-destinatarja ta' investiment f'konformità mal-Annessi I u II;
- (b) għal destinatarji ta' investiment li huma manigjers tal-assi, il-KPIs ibbażati fuq fatturat u dawk ibbażati fuq il-CapEx kif jirriżulta mill-kalkolu tal-KPIs tad-destinatarju ta' investiment f'konformità mal-Annessi III u IV;
- (c) għal destinatarji ta' investiment li huma istituzzjonijiet ta' kreditu, il-proporzjon tal-assi ekoloġiċi bbażat fuq il-fatturat u dak ibbażat fuq il-CapEx kif jirriżulta mill-kalkolu tal-proporzjon tal-assi ekoloġiċi tad-destinatarja ta' investiment f'konformità mal-Annessi V u VI;
- (d) għal destinatarji ta' investiment li huma ditti ta' investiment, investimenti u dhul, kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs ibbażati fuq il-fatturat u l-KPIs ibbażati fuq il-CapEx tad-destinatarja ta' investiment skont l-Annessi VII u VIII skont il-proporzjon ta' servizzi u attivitajiet ta' negozjar f'isimhom stess u li negozjar mhux f'isimhom stess fl-introjt tad-ditta tal-investiment;
- (e) għal destinatarji ta' investiment li huma impriżi tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, investimenti, primjums grossi sottoskritti jew, kif applikabbli, introjtu totali mill-assigurazzjoni, kif jirriżulta mill-kalkolu jew tal-KPI ta' investiment ibbażat fuq il-fatturat u fuq CapEx, ikkombinati, fejn applikabbli mal-KPI tas-sottoskrizzjoni tal-impriża tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni mhux tal-ħajja li fihom isir investiment f'konformità ma' dan l-Anness IX u X.

Il-kalkolu għandu jippermetti n-netting għall-finijiet tar-rapportar tal-proporzjon tal-investimenti f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija billi tiġi applikata l-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-pożizzjonijiet bin-nieqes netti stabbiliti fl-Artikolu 3, il-paragrafi 4 u 5 tar-Regolament (UE) Nru 236/2012 tal-Parlament Ewropewu tal-Kunsill ⁽¹⁾.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan il-punt 1.1, it-titoli ta' dejn bil-ghan li jiffinanzjaw attivitajiet jew proġetti speċifiċi identifikati jew bonds ambjentalment sostenibbli mahruġa minn impriża destinatarja ta' investiment għandhom jiġu inkluzi fin-numeratur tal-valur tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija li jiġu ffinanzjati mir-rikavat ta' dawk il-bonds u t-titoli ta' dejn, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-impriża destinatarja ta' investiment.

1.2. Denominatur

Id-denominatur għandu jikkonsisti mill-valur tal-Assi kollha taht Ġestjoni (AuM) mingħajr l-iskoperturi msemija fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament li jirriżultaw minn attivitajiet ta' ġestjoni tal-portafoll kemm kollettivi kif ukoll individwali tal-manigjers tal-assi.

Il-manigjers tal-assi għandhom jiddivulgaw KPI bbażat fuq il-KPIs tal-fatturat tad-destinatarji ta' investiment u KPI bbażat fuq il-KPI tal-CapEx tad-destinatarji ta' investiment.

2. Metodoloġija għat-thejja u r-rappurtar tal-KPI li għandha tiġi ddivulgata mill-manigjers tal-assi

Għall-finijiet ta' divulgazzjonijiet skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) 2020/852, il-manigjers tal-assi għandhom:

- (a) jiddivulgaw il-KPIs għal kull objettiv ambjentali u għal attivitajiet ekonomiċi aggregati allinjati mat-tassonomija fil-livell tal-impriża jew il-grupp rilevanti;
- (b) jidentifikaw subsett ta' attivitajiet ekonomiċi ta' tranżizzjoni u abilitanti u jiddivulgaw il-KPIs għal attivitajiet ekonomiċi aggregati fil-livell tal-impriża jew tal-grupp;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 236/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 dwar bejgh bin-nieqes u ċerti aspetti tas-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu (ĠU L 86, 24.3.2012, p. 1).

- (c) jipprovdu diżaggregazzjoni tan-numeratur u tad-denominatur għal kull tip ta' investiment;
 - (d) jiddivulgaw il-KPIs fir-rigward tal-attivitajiet ekonomiċi aggregati eliġibbli għat-tassonomija;
 - (e) jiddivulgaw il-proporzjon ta' attivitajiet ekonomiċi mhux eliġibbli tassonomiċi fl-assi mmanigġjati;
 - (f) jiddivulgaw il-proporzjon tal-investimenti totali ta' investimenti fl-iskoperturi msemija fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament;
 - (g) jipprovdu l-KPIs fil-livell tal-maniger tal-assi individwali meta dik l-impreża thejji biss rapporti mhux finanzjarji individwali jew fil-livell tal-grupp meta l-impreża thejji rapporti mhux finanzjarji konsolidati.
-

ANNEX IV

Formola għall-KPI tal-manigjers tal-assi

Il-formola standard għad-divulgazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852 (manigjers tal-assi)

Il-valur medju ponderat tal-investimenti kollha li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija relattiv mal-valur tal-assi totali koperti mill-KPI , bil-ponderazzjonijiet li ġejjin għall-investimenti f'imprizi skont dan li ġej: Abbażi tal-fatturat: % Ibbażata fuq il-CapEx: %	Il-valur medju ponderat tal-investimenti kollha li huma diretti lejn il-finanzjament, jew huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija, bil-ponderazzjonijiet li ġejjin għal investimenti f'imprizi skont dan li ġej: Abbażi tal-fatturat: [ammont monetarju] Abbażi tal-CapEx: [ammont monetarju]
Il-perċentwal ta' assi koperti mill-KPI relativ mal-investimenti totali (AuM totali). Esklużi investimenti f'entitajiet sovrani, Proporzjon ta' kopertura: %	Il-valur monetarju tal-assi koperti mill-KPI. Esklużi investimenti f'entitajiet sovrani. Kopertura: [ammont monetarju]
Divulgazzjonijiet addizzjonali u komplementari: id-diżaggregazzjoni tad- denominatur tal-KPI	
Il-perċentwal ta' derivattivi meta mqabbla mal-assi totali koperti mill-KPI. X%	Il-valur f'ammonti monetarji ta' derivattivi:. [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji tal-UE mhux soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE relativ mal-assi totali koperti mill-KPI: Għal imprizi mhux finanzjarji: Għall-imprizi finanzjarji:	Valur tal- iskoperturi għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji tal-UE mhux soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal imprizi mhux finanzjarji: [ammont monetarju] Għall-imprizi finanzjarji: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji minn pajjiżi mhux tal-UE mhux soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fuq l-assi totali koperti mill-KPI: Għal imprizi mhux finanzjarji: Għall-imprizi finanzjarji:	Valur tal- iskoperturi għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji minn pajjiżi mhux tal-UE li mhumiex soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal imprizi mhux finanzjarji: [ammont monetarju] Għall-imprizi finanzjarji: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE relativ mal-assi totali koperti mill-KPI: Għal imprizi mhux finanzjarji: Għall-imprizi finanzjarji:	Valur tal- iskoperturi għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal imprizi mhux finanzjarji: [ammont monetarju] Għall-imprizi finanzjarji: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal kontropartijiet oħrajn fuq l-assi totali koperti mill-KPI : X%	Valur tal- iskoperturi għal kontropartijiet oħra : [ammont monetarju]
Il-valur tal-investimenti kollha li huma attivitajiet ekonomiċi ta' finanzjament li mhumiex eliġibbli għat-tassonomija relativ mal-valur tal-assi totali koperti mill-KPI: X%	Il-valur tal- investimenti kollha li qed jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi li mhumiex eliġibbli għat-tassonomija : [ammont monetarju]

Il-valur tal-investimenti kollha li huma attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija, iżda mhux allinjati mat-tassonomija relattiv mal-valur tal-assi totali koperti mill-KPI: X%		Il-valur tal-investimenti kollha li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija, iżda mhux allinjati mat-tassonomija : [ammont monetarju]
Divulgazzjonijiet addizzjonali u komplementari: id-diżaggregazzjoni tan-numeratur tal-KPI		
Il-proporzjon ta' skoperturi allinjati mat-Tassonomija għal impriżi finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fuq l-assi totali koperti mill-KPI: Għall-impriżi mhux finanzjarji: Abbażi tal-fatturat: % Abbażu tal-infiq tal-kapital: % Għall-impriżi finanzjarji: Abbażi tal-fatturat: % Abbażu tal-infiq tal-kapital: %		Valur tal- iskoperturi allinjati mat-Tassonomija għal impriżi finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal impriżi mhux finanzjarji: Abbażi tal-fatturat: [ammont monetarju] Abbażu tal-infiq tal-kapital: [ammont monetarju] Għall-impriżi finanzjarji: Abbażi tal-fatturat: [ammont monetarju] Abbażu tal-infiq tal-kapital: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi allinjati mat-tassonomija għal kontropartijiet ohra f' relattiv mal-assi totali koperti mill-KPI: Abbażi tal-fatturat: % Abbażu tal-infiq tal-kapital: %		Valur tal- iskoperturi allinjati mat-tassonomija għal kontropartijiet ohra : Abbażi tal-fatturat: [ammont monetarju] Abbażu tal-infiq tal-kapital: [ammont monetarju]
Diżaggregazzjoni tan-numeratur tal-KPI għal kull oġġettiv ambjentali		
Attivitajiet allinjati mat-tassonomija —:		
(1) Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima	Fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet ta' tranżizzjoni: A % (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B % (Fatturat; CapEx)
(2) Adattament għat-tibdil fil-klima	Fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet ta' tranżizzjoni: A % (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B % (Fatturat; CapEx)
(3) L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar	Fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet ta' tranżizzjoni: A % (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B % (Fatturat; CapEx)
(4) It-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari	Fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet ta' tranżizzjoni: A % (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B % (Fatturat; CapEx)
(5) Prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis	Fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet ta' tranżizzjoni: A % (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B % (Fatturat; CapEx)
(6) Il-protezzjoni u r-restawr tal-biodiversità u l-ekosistemi	Fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet ta' tranżizzjoni: A % (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B % (Fatturat; CapEx)

ANNEX V

KPIs TAL-ISTITUZZJONIJET TA' KREDITU

1. Il-kontenut tal-KPIs li għandu jiġi ddivulgat mill-istituzzjonijiet ta' kreditu

1.1. Kamp ta' applikazzjoni tal-KPIs

1.1.1. Konsolidazzjoni

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-KPIs rilevanti abbażi tal-ambitu tal-konsolidazzjoni prudenzjali tagħhom iddeterminati skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013, it-Titolu II, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2.

1.1.2. Assi koperti totali

Il-kalkolu tal-proporzjon tal-assi ekoloġiċi (GAR) għall-iskoperturi fil-karta bilanċjali għandu jkopri l-kategoriji kontabilistiċi li għejjin tal-assi finanzjarji, inkluż is-self u l-avvanzi, it-titoli ta' dejn, il-partecipazzjonijiet fl-ekwità u l-kollaterali meħuda lura:

- (a) assi finanzjarji b'kost amortizzat;
- (b) assi finanzjarji bil-valur ġust permezz ta' introjtu komprensiv ieħor;
- (c) investimenti f'sussidjarji;
- (d) imprizi konġunti u kumpaniji assoċjati;
- (e) assi finanzjarji speċifikati bil-valur ġust permezz ta' profitt jew telf u assi finanzjarji mhux tan-negozjar b'mod obbligatorju bil-valur ġust permezz ta' profitt jew telf;
- (f) kollaterali ta' proprjetà immobbli miksba minn istituzzjonijiet ta' kreditu billi jittiehed pussess bi skambju għall-kancellazzjoni ta' djun.

L-iskoperturi msemmija fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu esklużi mill-kopertura tal-GAR.

L-assi li għejjin għandhom jiġu esklużi min-numeratur tal-GAR:

- (a) assi finanzjarji miżmuma għan-negozju;
- (b) self interbankarju fuq talba;
- (c) skoperturi għal imprizi li mhumiex obbligati jippubblikaw informazzjoni mhux finanzjarja skont l-Artikolu 19a jew 29a tad-Direttiva 2013/34/UE.

Il-kalkolu tal-KPIs għall-iskoperturi li ma jidhrux fil-karta bilanċjali għandu jkollha il-garanziji finanzjarji mogħtija mill-istituzzjoni ta' kreditu u l-assi mmaniġġati għall-imprizi mhux finanzjarji ta' garanzija u ta' investiment. Skoperturi oħrajn li ma jidhrux fil-karta bilanċjali bħal impenji għandhom jiġu esklużi minn dak il-kalkolu.

1.2. Kontenut tal-KPIs u l-metodoloġija

1.2.1. Proporzjon tal-assi ekoloġiċi (GAR)

Il-GAR għandu juri l-proporzjon ta' finanzjament tal-assi tal-istituzzjoni ta' kreditu u investit f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija bħala proporzjon tal-assi koperti totali skont il-punt 1.1.2 ta' dan l-Anness.

Il-GAR għandu jkun ibbażat fuq l-iskoperturi u l-karta bilanċjali skont l-ambitu tal-konsolidazzjoni prudenzjali skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013, it-Titolu II, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 2 għat-tipi ta' assi u portafolli tal-kontabilità speċifikati fil-punt 1.1.2 ta' dan l-Anness, inkluż informazzjoni dwar l-istokk u l-flussi, dwar attivitajiet tranżizzjonali u abilitanti, u fuq self speċjalizzat u self bi skop ġenerali.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw dan kollu li ġej:

- (a) il-GAR aggregat għall-assi koperti fil-karta bilanċjali;
- (b) id-diżaggregazzjoni skont l-oġettiv ambjentali u skont it-tip ta' kontroparti.

Id-definizzjoni tal-KPIs għandha tkun ibbażata fuq il-komponenti li ġejjin:

- (a) in-numeratur, li għandu jkopri s-self u l-avvanzi, it-titoli ta' dejn, l-ekwitàjiet u l-kollaterali meħuda lura, il-finanzjament ta' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija bbażati fuq il-KPI tal-fatturat u l-KPI tal-CapEx tal-assi sottostanti;
- (b) id-denominatur, li għandu jkopri s-self u l-avvanzi totali, it-titoli ta' dejn totali, l-ekwitàjiet totali u l-kollaterali totali riposseduti u l-assi l-oħra kollha koperti fil-karta bilanċjali.

Minbarra l-GAR, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-perċentwal tal-assi totali tagħhom li huma esklużi min-numeratur tal-GAR skont l-Artikolu 7(2) ta' dan ir-Regolament u l-punt 1.1.2 ta' dan l-Anness.

1.2.1.1. Il-GAR li japplika għall-iskoperturi għal impriżi mhux finanzjarji

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-GAR għall-istokk ta' self, titoli ta' dejn u parteċipazzjonijiet fl-ekwità u l-fluss għal self ġdid. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom isegwu l-passi li ġejjin biex jikkalkulaw il-GAR għal kull objettiv ambjentali.

Objettivi ambjentali	L-ewwel pass	It-tieni pass	Proporzjon tal-assi ekoloġiċi (GAR)
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima	Il-proporzjon ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija għall-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima meta mqabbel mas-self totali/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità ta' impriżi mhux finanzjarji u l-assi kollha l-oħra koperti fil-karta bilanċjali	Il-proporzjon ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għall-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, meta mqabbla ma' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi f'setturi koperti mit-tassonomija għall-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.	Il-proporzjon ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għall-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, meta mqabbel mat-total ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità ta' impriżi mhux finanzjarji u l-assi l-oħra kollha tal-karta bilanċjali
		Li minnu: attivitajiet abilitanti Li minnu: attivitajiet abilitanti Li minnu attivitajiet ta' tranżizzjoni Li minnu attivitajiet ta' tranżizzjoni	
Stokk u flux			
Adattament għat-tibdil fil-klima	Il-proporzjon ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw l-attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija għall-objettiv tal-adattament għat-tibdil fil-klima meta mqabbel mas-self totali/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità ta' impriżi mhux finanzjarji u l-assi l-oħra kollha koperti fil-karta bilanċjali	Il-proporzjon ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għall-objettiv tal-adattament għat-tibdil fil-klima meta mqabbla ma' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi fis-setturi koperta mit-tassonomija għall-objettiv tal-adattament għat-tibdil fil-klima	Il-proporzjon ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għall-objettiv tal-adattament għat-tibdil fil-klima meta mqabbel mat-total ta' self u avvanzi/titoli ta' dejn/strumenti ta' ekwità ta' impriżi mhux finanzjarji u l-assi l-oħra kollha koperti fil-karta bilanċjali
		Li minnu: attivitajiet abilitanti Li minnu attivitajiet abilitanti Li minnu attivitajiet ta' adattament Li minnu attivitajiet ta' tranżizzjoni	

Stokk u fluss

Attivitajiet ambjentali oħrajn

Jenhtieg li jiġu ddivulgati l-istess proporzjonijiet għal kull wiehied mill-erba' objettivi ambjentali l-oħrajn, ladarba jiġu ddefiniti l-kriterji tal-iskrinjar. Jiġifieri: l-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar; it-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari; il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis; il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi.

- (i) Il-GAR għal attivitajiet ta' self lil parteċipazzjonijiet azzjonarji ta' impriži mhux finanzjarji għal self u avvanzi (GAR L & A)

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jużaw u jddivulgaw l-entrati li ġejjin għall-kalkolu tal-GAR għal dan it-tip ta' skoperturi:

- (1)(a) total ta' self u avvanzi lil impriži mhux finanzjarji, inkluż self u avvanzi rikonoxxuti skont il-kategoriji kontabilistiċi msemmija fil-punt 1.2 ta' dan l-Anness, jiġifieri l-ammont riportat gross ta':
- (i) self u avvanzi b'kost amortizzat, u b'valur ġust permezz ta' introjtu iehor komprensiv;
 - (ii) self u avvanzi mhux miżmuma għan-negozjar fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' profitt jew telf.
- (1)(b) self u avvanzi lil impriži mhux finanzjarji li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija għal kull objettiv ambjentali, inkluż l-ammont riportat gross ta' self u avvanzi fil-kategoriji kontabilistiċi rilevanti lejn kumpaniji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija (fejn disponibbli, il-kodicijiet tan-Nomenklatura tal-Attivitajiet Ekonomiċi (NACE) tal-livell tal-4) rilevanti għal kull objettiv ambjentali.
- (1)(c) self u avvanzi lil impriži mhux finanzjarji li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għal kull objettiv ambjentali, inkluż is-self u l-avvanzi kollha li jiffinanzjaw l-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija, inklużi subsettijiet ta' attivitajiet ekonomiċi tranżizzjonali u abilitanti.

L-ammont għall-fini ta' (1)(c) għandu jiġi kkalkolat billi tintuża l-formula li ġejja $1(c) = (1)(c)(1) + (1)(c)(2)$ fejn:

- (1)(c)(1) tirrappreżenta self u avvanzi fejn l-użu tar-rikavati jkun magħruf, inkluż self speċjalizzat — self għall-finanzjament ta' proġetti kif imsemmi fl-Anness V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 ⁽¹⁾;
- (1)(c)(2) tirrappreżenta self u avvanzi fejn l-użu tar-rikavati ma jkunx magħruf (self ġenerali).

Għall-finijiet tal-punt (1)(c)(1), l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw l-ammont riportat gross tal-iskoperturi għall-finanzjament tal-proġett għall-impriza mhux finanzjarja sal-punt u l-proporzjon li l-proġett iffinanzjat jiffinanzja attività ekonomika allinjata mat-tassonomija. Il-valutazzjoni ta' jekk kienx hemm konformità ma' dak ir-rekwiżit għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni pprovduta mill-kontroparti dwar il-proġett jew l-attivitajiet li għalihom se jiġi applikat ir-rikavat. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jipprovdut informazzjoni dwar it-tip ta' attività ekonomika li hija ffinanzjata. Ma għandux ikun permess għadd doppju. Meta l-istess skopertura speċjalizzata ta' self tkun rilevanti għal żewġ objettivi ambjentali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jallokawha għall-aktar objettiv rilevanti.

Għall-finijiet tal-punt (1)(c)(2), l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jibbażaw fuq il-KPI tal-CapEx u tal-fatturat li l-kontroparti għandha tiddivulga għal kull objettiv ambjentali skont dan ir-Regolament. L-ammont ta' self u avvanzi lil impriži mhux finanzjarji għandu jkun is-somma tal-ammont riportat gross tas-self u l-avvanzi totali b'użu mhux magħruf tar-rikavati lil impriži mhux finanzjarji ponderat bil-proporzjon ta' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija b'diżaggregazzjoni għall-attivitajiet ta' tranżizzjoni u ta' abilitazzjoni għal kull kontroparti.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkalkulaw il-KPIs għal dawk it-tipi ta' skoperturi kif ġej:

L-ewwel pass = $(1)(b)/(1)(a)$.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rappurtar superviżorju ta' istituzzjonijiet skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 191, 28.6.2014, p. 1).

It-tieni pass = (1)(c)/(1)(b). L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw separatament il-parti tal-KPI li tirreferi għal attivitajiet abilitanti, fejn rilevanti.

GAR L u A (għal kull objettiv ambjentali) = (1)(c)/(1)(a). L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-GAR ibbażat fuq il-KPI tal-fatturat u separatament il-parti tal-KPI li tirreferi għal attivitajiet abilitanti u ta' tranżizzjoni, fejn rilevanti.

L-aspetti li ġejjin tal-KPIs għandhom jiġu ddivulgati:

- (a) f'termini ta' stokk, abbażi tal-ammont riportat gross totali ta' self u avvanzi mid-data ta' referenza tad-divulgazzjoni;
- (b) f'termini ta' fluss, abbażi tal-ammont riportat gross ta' self u avvanzi godda matul is-sena qabel id-data ta' referenza tad-divulgazzjoni;
- (c) b'diżaggregazzjoni separata għal attivitajiet abilitanti u għal attivitajiet ta' tranżizzjoni u adattament, u għal self speċjalizzat.

(ii) il-GAR għat-titoli ta' dejn lil impriżi mhux finanzjarji ("GAR DS")

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkalkulaw u jiddivulgaw l-entrati li ġejjin għall-kalkolu tal-GAR għal dan it-tip ta' skoperturi:

- (2)(a) Titoli ta' dejn totali ta' impriżi mhux finanzjarji, inkluż l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn b'kost amortizzat u bil-valur ġust permezz ta' introjtu komprensiv iehor, u titoli ta' dejn mhux miżmuma għan-negozju bil-valur ġust permezz ta' profitt jew telf;
- (2)(b) Titoli ta' dejn ta' impriżi mhux finanzjarji li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija għal kull objettiv ambjentali, inkluż l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn fil-kategoriji kontabilistiċi rilevanti lejn kumpaniji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija (fejn disponibbli kodiċijiet NACE b'erba' livelli)
- (2)(c) Titoli ta' dejn lil entitajiet rilevanti li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija, inklużi l-attivitajiet ekonomiċi kollha ta' finanzjament tat-titoli tad-dejn allinjati mat-tassonomija, inklużi attivitajiet tranżizzjonali u abilitanti.

L-ammont għall-finijiet ta' (2)(c) għandu jiġi kkalkulat billi tintuża l-formula li ġeja:

$2(c) = (2)(c)(1) + (2)(c)(2)$ where:

- (2)(c)(1) tirrappreżenta titoli ta' dejn fejn l-użu tar-rikavat ikun magħruf;
- (2)(c)(2) tirrappreżenta titoli ta' dejn fejn l-użu tar-rikavati ma jkunx magħruf.

Għall-finijiet tal-punt 2(c)(1), l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw dan li ġej:

- (2)(c)(1)(a) L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw l-ammont riportat gross totali ta' skoperturi għal bonds ambjentalment sostenibbli mahruġa skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Il-hruġ attwali ta' bonds kwalifikati bħala bonds ekoloġiċi minn emittenti li l-użu tar-rikavat tagħhom irid jiġi investit f'attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija għandu jiġi vvalutat skont il-livell ta' allinjament tat-tassonomija tal-attivitajiet ekonomiċi skont ir-Regolament (UE) 2020/852 jew tal-proġetti ffinanzjati, abbażi ta' informazzjoni speċifika pprovduta mill-emittent għal hruġ. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jipprovdu trasparenza dwar it-tip ta' attività ekonomika li tkun qed tiġi ffinanzjata. L-ghadd doppju mhuwiex permess. Fejn l-istess bond ekoloġiku jista' jkun rilevanti għal żewġ objettivi ambjentali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jallokawh għall-objettiv l-aktar rilevanti.
- (2)(c)(1)(b) L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn investiti fl-iskoperturi għall-finanzjament ta' proġetti, sal-punt li l-attivitajiet tal-proġett iffinanzjati jkunu attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija. Il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni speċifika pprovduta mill-emittent għal dak il-hruġ. L-ghadd doppju mhuwiex permess. Fejn l-istess skopertura ta' self speċjalizzat tista' tkun rilevanti għal żewġ objettivi ambjentali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jallokawha għall-objettiv l-aktar rilevanti. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jipprovdu trasparenza dwar it-tip ta' attività ekonomika li hija ffinanzjata.

Għall-finijiet tal-punt 2(c)(2), l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom joqogħdu fuq il-KPI tal-fatturat u l-KPI tal-CapEx li l-kontroparti għandha tiddivulga skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament. L-ammont ta' titoli ta' dejn lil impriżi mhux finanzjarji għandu jkun is-somma tal-ammont riportat gross tat-titoli ta' dejn totali b'użu mhux magħruf ta' rikavati ponderati bil-proporzjon ta' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija b'diżaggregazzjoni għal attivitajiet ta' tranżizzjoni u ta' abilitazzjoni għal kull kontroparti.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkalkulaw il-KPIs proposti skont il-formula li ġejja għal dan it-tip ta' skoperturi:

L-ewwel pass = $(2)(b)/(2)(a)$.

It-tieni pass = $(2)(c)/(2)(b)$; l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw separatament il-parti tal-KPI li tirreferi għal attivitajiet abilitanti u ta' tranżizzjoni, fejn ikun rilevanti.

GAR DS = $(2)(c)/(2)(a)$ abbażi tal-KPI tal-fatturat; $(2)(c)/(2)(a)$ abbażi tal-KPI tal-CapEX.

Għandhom jiġu ddivulgati l-aspetti li ġejjin tal-KPIs:

- (a) f'termini ta' stokk, abbażi tal-ammont riportat gross totali tat-titoli ta' dejn mid-data ta' referenza tad-divulgazzjoni;
- (b) f'termini ta' fluss, abbażi tal-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn godda matul is-sena ta' qabel id-data ta' referenza tad-divulgazzjoni;
- (c) b'dizaggregazzjoni separata għal attivitajiet abilitanti u ta' tranżizzjoni, u għal self speċjalizzat.

(iii) Il-proporzjon tal-assi ekoloġiċi għal parteċipazzjonijiet azzjonarji ta' istituzzjonijiet ta' kreditu f'imprizi mhux finanzjarji ("GAR EH")

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkalkolaw u jiddivulgaw:

- (a) il-proporzjon ta' parteċipazzjonijiet azzjonarji f'imprizi mhux finanzjarji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija meta mqabbel mal-parteċipazzjonijiet azzjonarji totali f'imprizi mhux finanzjarji.

In-numeratur għandu jkopri l-ammont riportat gross tal-parteċipazzjonijiet ta' ekwità mhux miżmuma għan-negozju li jinkludu assi finanzjarji b'valur ġust permezz ta' introjtu komprensiv iehor u assi finanzjarji mhux miżmuma għan-negozju b'valur ġust permezz ta' profitt jew telf u investimenti f'sussidjarji, imprizi kongunti u kumpaniji assoċjati, ta' imprizi mhux finanzjarji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija.

Id-denominatur għandu jkopri l-ammont riportat gross totali tal-parteċipazzjonijiet fl-ekwità mhux miżmuma għan-negozjar li jinkludu assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' introjtu komprensiv iehor u assi finanzjarji mhux miżmuma għan-negozjar abbażi tal-valur ġust permezz ta' profitt jew telf u investimenti f'sussidjarji, imprizi kongunti u kumpaniji assoċjati, ta' imprizi mhux finanzjarji.

- (b) il-proporzjon ta' parteċipazzjonijiet azzjonarji f'imprizi mhux finanzjarji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija meta mqabbla ma' parteċipazzjonijiet azzjonarji f'dawk l-imprizi mhux finanzjarji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija.

In-numeratur huwa daqs l-ammont riportat gross tal-parteċipazzjonijiet azzjonarji mhux miżmuma għan-negozju abbażi tal-KPI tal-fatturat u tal-KPI tal-CapEx relatat ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija tal-impriza mhux finanzjarja li għaliha jappartjenu l-istrumenti azzjonarji.

Id-denominatur għandu jinkludi l-ammont riportat gross tal-parteċipazzjonijiet azzjonarji mhux miżmuma għan-negozju abbażi tal-KPI tal-fatturat tal-imprizi mhux finanzjarji li jwettqu attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-tassonomija.

- (c) **GAR EH** = il-proporzjon ta' parteċipazzjonijiet ta' ekwità f'imprizi mhux finanzjarji li jiffinanzja attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija meta mqabbel mal-parteċipazzjonijiet azzjonarji totali f'imprizi mhux finanzjarji.

In-numeratur għandu jkun daqs l-ammont riportat gross tal-parteċipazzjonijiet ta' ekwità mhux miżmuma għan-negozjar ponderat bil-KPI tal-fatturat u tal-CapEx relatati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija kif iddivulgat mill-impriza mhux finanzjarja li għaliha jappartjenu l-istrumenti azzjonarji.

Id-denominatur għandu jinkludi l-ammont riportat gross totali tal-parteċipazzjonijiet fl-ekwità mhux miżmuma għan-negozjar ta' imprizi mhux finanzjarji.

L-aspetti li ġejjin tal-proporzjonijiet għandhom jiġu ddivulgati:

- (a) f'termini ta' stokk, abbażi tal-ammont riportat gross totali ta' parteċipazzjonijiet fl-ekwità mid-data ta' referenza tad-divulgazzjoni;
- (b) f'termini ta' fluss, abbażi tal-ammont riportat gross ta' parteċipazzjonijiet fl-ekwità matul is-sena ta' qabel id-data ta' referenza tad-divulgazzjoni;
- (c) b'dizaggregazzjoni separata għal attivitajiet abilitanti u ta' tranżizzjoni.

(iv) il-GAR dwar il-finanzjament totali f'imprizi mhux finanzjarji (self flimkien ma' parteċipazzjonijiet ta' ekwità)

It-tliet proporzjonijiet għal kull objettiv ambjentali għandhom jiġu divulgati abbażi tal-KPI tal-fatturat u, għal titoli ta' dejn u investimenti ta' ekwità, abbażi tal-KPI tal-fatturat u tal-KPI tal-CapEx tal-assi sottostanti flivell aggregat għall-istrumenti kollha ta' finanzjament fil-karta bilanċjali, inkluż l-investimenti f'ekwità, f'imprizi mhux finanzjarji.

In-numeratur u d-denominatur tal-proporzjonijiet għandu jkun fihom l-ammont riportat gross ta' self u avvanzi, titoli ta' dejn u parteċipazzjonijiet fl-ekwità rilevanti f'kull każ.

1.2.1.2. Il-proporzjon tal-assi ekoloġiċi għall-attivitajiet ta' self lil imprizi finanzjarji u l-parteċipazzjonijiet ta' ekwità tagħhom

Il-GAR għal attivitajiet ta' self mal-investimenti f'ekwità ta' imprizi finanzjarji għandu jiġi kkalkulat bħala proporzjon ta' self u avvanzi, titoli ta' dejn u investimenti f'ekwità ta' portafolli tal-kontabilità rilevanti li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għal kull objettiv ambjentali, meta mqabbla mat-total ta' self u avvanzi, titoli ta' dejn u investimenti ta' ekwità ta' imprizi finanzjarji.

Dan il-GAR għandu jkun fih divulgazzjonijiet dwar il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima, b'diżaggregazzjoni għall-attivitajiet abilitanti. Għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, il-GAR għandu jkun fih ukoll divulgazzjonijiet tal-attivitajiet tranżizzjonali u tal-attivitajiet ta' adattament. Għal dawk l-attivitajiet li jikkontribwixxu għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u tal-adattament għalih u għal objettivi ambjentali oħra, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jipprovdu wkoll divulgazzjonijiet tal-istokk u tal-fluss.

In-numeratur tal-GAR għall-imprizi finanzjarji għandu jiġi kkalkulat abbażi tal-KPIs tal-kontropartijiet ikkalkulati skont dan ir-Regolament. L-ammont ta' self u avvanzi, titoli ta' dejn u investimenti f'ekwità tal-portafolli kontabilistiċi rilevanti lill-imprizi finanzjarji li għandu jiġi kkunsidrat fin-numeratur tal-proporzjon għandu jkun is-somma tal-ammont riportat gross tagħhom, ponderat bil-proporzjon ta' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija b'diżaggregazzjoni għal attivitajiet ta' tranżizzjoni, adattament u abilitazzjoni għal kull kontroparti.

Meta l-kontroparti tkun istituzzjoni ta' kreditu oħra, il-KPIs ibbażati fuq il-fatturat u bbażati fuq il-CapEx użati għandhom ikunu l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn, self u avvanzi u parteċipazzjonijiet fl-ekwità ta' portafolli kontabilistiċi rilevanti ponderati bil-"GAR totali tal-kontroparti kif definit fit-taqsimi", jiġifieri l-ammont riportat gross immultiplikat bil-"GAR totali" tal-kontroparti.

Meta l-kontroparti tkun ditta tal-investment, il-kalkolu li ġej tal-KPI għandu japplika abbażi tal-proporzjon tas-servizzi fid-dhul tad-ditta tal-investment:

- (a) għal ditti tal-investment li jinnegozjaw fisimhom stess skont it-Taqsimi A tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^(*), l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn, self u avvanzi u parteċipazzjonijiet ta' ekwità għandu jiġi ponderat bil-fatturat ibbażat fuq il-valur u l-GAR ibbażat fuq il-CapEx divulgat mid-ditti tal-investment, jiġifieri l-ammont riportat gross jiġi mmultiplikat bil-"valur tal-assi investiti (titoli ta' dejn, strumenti azzjonarji, ekwivalenti ta' flus u derivattivi) f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija bħala proporzjon tal-valur tal-assi totali investiti".
- (b) għal ditti tal-investment għajr li jinnegozjaw fisimhom stess skont it-Taqsimi A tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE, l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn, self u avvanzi u parteċipazzjonijiet azzjonarji għandu jiġi ponderat bil-fatturat ibbażat fuq il-valur miżjud u l-KPI bbażat fuq CapEx fuq id-dhul, jiġifieri tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra, divulgati mid-ditti tal-investment, jiġifieri l-ammont riportat gross, jiġi mmultiplikat bit-"tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra minn servizzi u attivitajiet f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija bħala proporzjon tat-tariffi totali, id-dhul minn kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra minn servizzi u attivitajiet f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija bħala proporzjon tat-tariffi, id-dhul minn kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra totali".

Meta l-kontroparti tkun maniġer tal-assi, il-KPIs ibbażati fuq il-fatturat u fuq il-CapEx għandhom ikunu l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn, self u avvanzi u parteċipazzjonijiet azzjonarji ponderati bil-proporzjon tal-investimenti tal-kontroparti li huma f'attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija, kif speċifikat fl-Anness III u IV ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-ammont riportat gross jiġi mmultiplikat bil-proporzjon tal-maniġer tal-assi tal-investimenti totali.

^(*) Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

Fil-każ ta' destinatarji ta' investiment li huma impriżi tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, il-parametru referenzjarju għandu jkun investimenti, primjums grossi sottoskritti jew, kif applikabbli, dhul totali mill-assigurazzjoni, kif jirriżulta mill-kalkolu jew tal-KPI ta' investiment ibbażat fuq il-fatturat u bbażat fuq il-CapEx jew tal-KPI tas-sottoskrizzjoni tad-destinatarja ta' investiment f'konformità mal-Annessi XI u X ta' dan ir-Regolament.

Id-denominatur għandu jkun l-ammont riportat gross totali ta' self u avvanzi, titoli ta' dejn u investimenti f'ekwità ta' portafolli kontabilistiċi rilevanti f'imprizi finanzjarji.

1.2.1.3. Proporzjon tal-assi ekoloġiċi għall-iskoperturi fil-livell tal-konsumatur

Il-GAR għal skoperturi fil-livell tal-konsumatur għal self għal proprjetà immobbli residenzjali jew għar-rinnovazzjoni ta' djar għandu jiġi kkalkulat bħala proporzjon ta' self lil unitajiet domestiċi kollateralizzati bi proprjetà immobbli residenzjali jew mogħti għal skopijiet ta' rinnovazzjoni ta' djar li huwa allinjat mat-tassonomija skont il-kriterji tekniċi tal-iskrinjar għall-bini, jiġifieri r-rinnovazzjoni u l-akkwist u s-sjieda skont il-punti 7.2., 7.3., 7.4., 7.5., 7.6., u 7.7. rispettivament, tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima, meta mqabbel mas-self totali lil unitajiet domestiċi kollateralizzati minn proprjetà immobbli residenzjali jew mogħtija għal skopijiet ta' rinnovazzjoni tad-djar. Dan il-GAR għandu jinkludi divulgazzjoni tal-attivitajiet tranżizzjonali, u divulgazzjoni tal-stokks u l-fluss. Dan il-GAR għandu japplika biss għal investimenti rilevanti għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.

Il-GAR għal skoperturi fil-livell tal-konsumatur għal self tal-konsum tal-kreditu għal self tal-karozzi għandu jiġi kkalkulat bħala l-proporzjon ta' self li jiffinanzja karozzi li jikkonforma mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar kif stabbilit fit-Taqsima 6.5. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima. Dan il-GAR għandu jinkludi divulgazzjoni tal-attivitajiet tranżizzjonali, u divulgazzjoni tal-istokks ta' self biss għal self mogħti wara [id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament] u l-fluss ta' self. Dan il-GAR għandu japplika biss għal investimenti rilevanti għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.

Il-KPIs dwar l-iskoperturi fil-livell tal-konsumatur li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-tassonomija għandhom japplikaw biss għall-oġettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.

(i) **Self għal proprjetà immobbli residenzjali**

Id-divulgazzjoni tal-KPI tal-istituzzjonijiet ta' kreditu għandha tkopri l-portafoll tas-self għall-konsumatur, b'mod partikolari l-portafoll tas-self ipotekarju. Dan il-KPI għandu jiġi ddivulgat billi titqies il-konformità mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar għall-bini kif stabbilit fit-Taqsimiet 7.2., 7.3., 7.4., 7.5., 7.6. u 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-KPI għall-portafoll tagħhom ta' self għal proprjetà immobbli residenzjali bħala proporzjon ta' self lil unitajiet domestiċi kollateralizzati bi proprjetà immobbli residenzjali li jikkontribwixxi għall-oġettiv ambjentali tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima kif stabbilit fit-Taqsimiet 7.2., 7.3., 7.4., 7.5., 7.6. u 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima, meta mqabbel mas-self totali lil unitajiet domestiċi kollateralizzati bi proprjetà immobbli residenzjali.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw informazzjoni dwar l-istokk ta' self mid-data ta' referenza tad-divulgazzjoni, u informazzjoni dwar il-flussi ta' self ġdid matul il-perjodu ta' divulgazzjoni.

In-numeratur tal-proporzjon għandu jinkludi l-ammont riportat gross ta' self għal proprjetà immobbli residenzjali konformi mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar fit-Taqsima 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima.

Fin-numeratur tal-proporzjon, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw ukoll dak is-self mogħti għar-rinnovazzjoni ta' bini jew ta' dar skont il-kriterji tekniċi tal-iskrinjar għall-bini skont it-Taqsima 7.2., 7.3., 7.4., 7.5. u 7.6. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima.

Id-denominatur għandu jinkludi l-ammont riportat gross totali ta' self lil unitajiet domestiċi kollateralizzati bi proprjetà residenzjali flimkien mal-ammont riportat gross totali ta' self ta' rinnovazzjoni tad-djar lil unitajiet domestiċi, filwaqt li jiġi evitat l-għadd doppju ta' self f'każ li dan tal-aħħar ikun self kollateralizzat.

(ii) **Livell tal-konsumaturi — Self għal konsum ta' krediti għall-karozzi**

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw KPI għas-self mogħti lill-unitajiet domestiċi għall-akkwist ta' vettura bil-mutur (self għall-karozzi). KPI għandu jkun il-proporzjon ta' self assoċjat ma' karozzi li jikkonforma mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar skont it-Taqsima 6.5. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom iqisu dak is-self għall-karozzi mogħti mid-data tal-applikazzjoni tar-rekwiziti ta' divulgazzjoni, kemm għall-KPI dwar l-istokk kif ukoll dwar self ġdid. Aġġornament dwar l-istokk ta' self mogħti qabel id-data tal-applikazzjoni ma għandux jitqies.

1.2.1.4. Il-GAR għal self u avvanzi li jiffinanzjaw akkomodazzjoni pubblika u self speċjalizzat ieħor lill-awtoritajiet pubbliċi

Meta l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkollhom mudell kummerċjali bbażat fil-biċċa l-kbira fuq il-finanzjament tad-djar pubbliċi, dawn għandhom jiddivulgaw il-KPI dwar il-proporzjon ta' konformità mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar skont it-Taqsima 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima ta' binjiet li x-xiri tagħhom l-istituzzjoni ta' kreditu tkun qed tiffinanzja. Dan il-GAR għandu jiġi smat u ddivulgat mill-istituzzjoni ta' kreditu bħala proporzjon ta' self lil municiplitalitajiet li jiffinanzjaw akkomodazzjoni pubblika konformi mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar skont it-Taqsima 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima meta mqabbel mas-self totali lill-municiplitalitajiet li jiffinanzjaw l-akkomodazzjoni pubblika. L-istituzzjoni ta' kreditu għandha tinkludi divulgazzjonijiet tal-istokks u tal-fluss.

Il-metodoloġija għall-komputazzjoni tan-numeratur u tad-denominatur għandha tkun l-istess bhall-metodoloġija għas-self ta' proprjetà immobbli residenzjali.

Għall-finanzjament ta' attivitajiet u assi ohra minbarra l-akkomodazzjoni pubblika, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw l-ammont riportat gross tal-iskoperturi tal-proġett ta' finanzjament għall-awtorità pubblika sal-punt u l-proporzjon li l-proġett iffinanzjat jiffinanzja attività ekonomika allinjata mat-Tassonomija. Il-valutazzjoni ta' jekk kienx hemm konformità ma' dak ir-rekwiżit għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni pprovduta mill-awtorità pubblika dwar il-proġett jew l-attivitajiet li għalihom se jiġi applikat ir-rikavat. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jipprovdut informazzjoni dwar it-tip ta' attività ekonomika li hija ffinanzjata. Ma għandux ikun permess għadd doppju. Meta l-istess skopertura għal self speċjalizzat tkun rilevanti għal żewġ objettivi ambjentali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jallokawha għall-aktar objettiv rilevanti.

1.2.1.5. Skoperturi oħrajn fil-karta bilancjali – Kollaterali ta' proprjetà immobbli meħuda lura

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-KPI għall-proporzjon tal-konformità mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar fit-Taqsima 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima tal-portafoll tagħhom ta' kollateral tal-proprjetà immobbli kummerċjali u residenzjali ripossessata miżmum għall-bejgħ għall-objettiv ambjentali tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima bħala proporzjon ta' kollateral tal-proprjetà immobbli kummerċjali u residenzjali ripossessata li jikkonforma mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar fit-Taqsima 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima, meta mqabbel mal-kollateral tal-proprjetà immobbli kummerċjali u residenzjali ripossessata totali.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw informazzjoni għall-istokk ta' self mid-data ta' referenza tad-divulgazzjoni, u informazzjoni dwar il-flussi ta' assi ġodda matul il-perjodu ta' divulgazzjoni.

In-numeratur tal-proporzjon għandu jinkludi l-ammont riportat gross ta' kollaterali ta' proprjetà immobbli kummerċjali u residenzjali ripossessata konformi mal-kriterji tekniċi tal-iskrinjar għall-bini fit-Taqsima 7.7. tal-Anness I tal-Att Delegat dwar il-Klima.

Id-denominatur għandu jinkludi l-ammont riportat gross totali ta' kollaterali ta' proprjetà immobbli kummerċjali u residenzjali miżmuma għall-bejgħ ripossessata mill-istituzzjoni ta' kreditu.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw informazzjoni dwar l-istokk ta' self mid-data ta' referenza tad-divulgazzjoni, u informazzjoni dwar il-flussi ta' self ġdid matul il-perjodu ta' divulgazzjoni.

1.2.1.6. GAR totali

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw informazzjoni dwar il-GAR totali. Dan għandu jirrifletti l-valur kumulattiv tal-KPIs ibbażati fuq l-iskopertura, billi jinkludi fid-denominatur it-total tal-assi fuq il-bilanċ mingħajr l-iskoperturi msemmija fl-Artikolu 7(1) u billi jżied fin-numeratur totali n-numeraturi tal-iskoperturi ambjentalment sostenibbli tal-KPIs ibbażati fuq l-iskopertura:

- total GAR għal attivitajiet ta' finanzjament diretti lejn imprizi finanzjarji, għall-objettivi ambjentali kollha.
- total tal-GAR għal attivitajiet ta' finanzjament diretti lejn imprizi mhux finanzjarji, għall-objettivi ambjentali kollha.
- il-GAR għal skoperturi ta' proprjetà immobbli residenzjali, inkluż self ta' rinnovazzjoni tad-djar, għall-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.
- il-GAR għas-self għall-karozzi fil-livell tal-konsumatur, għall-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.
- GAR għal self lill-gvernijiet lokali għall-finanzjament ta' djar u self speċjalizzat ieħor.
- il-GAR għal kollateral ta' proprjetà immobbli kummerċjali u residenzjali ripossessata miżmuma għall-bejgħ.

Flimkien mal-GAR totali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw il-perċentwal tal-assi li huma esklużi min-numeratur tal-GAR skont l-Artikolu 7(2) u (3) u t-Taqsima 1.1.2 ta' dan l-Anness.

1.2.2. Il-KPIs għall-iskoperturi barra l-karta bilanċjali

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw proporzjon komplementari fil-livell ta' assoċjazzjoni mal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija ta' skoperturi barra l-karta bilanċjali li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jiġġestixxu u jidderieġu jew jikkontribwixxu biex jidderieġu l-flussi ta' kapital lejn attivitajiet ekonomiċi li s-sostenibbiltà ambjentali tagħhom tista' tiġi vvalutata skont ir-Regolament (UE) 2020/852:

- (a) garanziji finanzjarji li jappoġġaw self u avvanzi u strumenti oħra ta' dejn lejn impriżi; u
- (b) assi mmanigġati.

1.2.2.1. Proporzjon ekoloġiku għall-garanziji finanzjarji għal impriżi finanzjarji u mhux finanzjarji (KPI tal-FinGuar)

Il-proporzjon ekoloġiku għall-garanziji finanzjarji lill-impriżi għandu jiġi definit bħala proporzjon tal-garanziji finanzjarji li jappoġġaw l-istrumenti ta' dejn li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija meta mqabbla mal-garanziji finanzjarji kollha li jappoġġaw it-titoli ta' dejn lill-impriżi. Dan għandu jinkludi divulgazzjoni tal-istokk u l-fluss. Għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, dan għandu jinkludi wkoll divulgazzjonijiet dwar liema huma l-attivitajiet abilitanti u ta' tranżizzjoni. Għall-adattament għat-tibdil fil-klima, dan għandu jinkludi divulgazzjonijiet dwar liema huma l-attivitajiet abilitanti u ta' adattament.

Il-metodoloġija għall-komputazzjoni tal-KPI dwar il-garanziji finanzjarji għandha tkun l-istess bhall-metodoloġija speċifikata għall-KPIs dwar is-self u l-avvanzi u/jew it-titoli ta' dejn lejn l-impriżi, izda applikata għas-self sottostanti u l-avvanzi/t-titoli ta' dejn li l-istituzzjoni ta' kreditu tappoġġja.

1.2.2.2. Proporzjon ekoloġiku għall-assi mmanigġati (KPI tal-AuM)

Il-proporzjon ekoloġiku għall-assi mmanigġati għandu jkun il-proporzjon tal-assi mmanigġati (strumenti ta' ekwità u ta' dejn) minn impriżi li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija, meta mqabbel mal-assi totali mmanigġati (strumenti ta' ekwità u ta' dejn). Dan għandu jinkludi divulgazzjoni tal-istokk u l-fluss. Għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, dan għandu jinkludi wkoll divulgazzjonijiet dwar liema huma l-attivitajiet abilitanti u ta' tranżizzjoni. Għall-adattament għat-tibdil fil-klima, dan għandu jinkludi divulgazzjonijiet dwar liema huma l-attivitajiet abilitanti u ta' adattament.

Il-metodoloġija għall-komputazzjoni tal-KPI tal-AuM għandha tkun l-istess bhall-metodoloġija għall-manigers tal-assi f'konformità mal-Anness III ta' dan ir-Regolament.

1.2.3. Il-KPIs dwar is-servizzi minbarra s-self – Tariffi u Kummissjonijiet (KPI F u C)

Il-KPI għad-dhul mit-tariffi u mill-kummissjonijiet marbuta mas-servizzi assoċjati mal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-impriżi, għandu jiġi definit bħala proporzjon tat-tariffi tal-istituzzjoni ta' kreditu u d-dhul mill-kummissjonijiet mill-impriżi, derivat minn prodotti jew servizzi għajr is-self assoċjat ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija, meta mqabbel mat-tariffi totali u d-dhul mill-kummissjonijiet mill-impriżi minn prodotti jew minn servizzi għajr is-self.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw id-dhul mit-tariffi u mill-kummissjonijiet marbuta mas-servizzi pprovduti għajr is-self u l-ġestjoni tal-assi, inklużi s-servizzi li ġejjin (kif irrapportati mill-istituzzjonijiet f'konformità mal-formola 22.1 "Introjtu u spejjeż tat-tariffi u kummissjonijiet skont l-attività" stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014):

- (a) ħruġ jew servizzi oħrajn relatati ma' titoli ta' parti terza;
- (b) il-wasla, it-trażmissjoni u l-eżekuzzjoni f'isem il-klijenti ta' ordnijiet għax-xiri jew għall-bejgħ ta' titoli;
- (c) servizzi ta' konsulenza dwar impriżi ta' fużjoni u akkwist;
- (d) servizzi ta' finanzjament ta' impriżi relatati ma' konsulenza dwar is-suq kapitali għal impriżi klijenti jew oħrajn;
- (e) tariffi relatati mal-banek privati;
- (f) servizzi tal-ikklerjar u s-saldu;
- (g) kustodja u servizzi relatati oħrajn;
- (h) servizzi ta' pagament;

- (i) dhul minn tariffi u kummissjonijiet għad-distribuzzjoni ta' prodotti mahruġa minn entitajiet barra l-grupp prudenzjali lill-klijenti kurrenti tiegħu;
- (j) attivitajiet ta' servizzjar tas-self;
- (k) servizzi tal-kambju u tranżazzjonijiet internazzjonali.

In-numeratur tal-KPI għandu jinkludi d-dhul mit-tariffi u mill-kummissjonijiet kif speċifikat fil-paragrafu 284 tal-Anness V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 680/2014, minn servizzi għajr is-self u l-ġestjoni tal-assi pprovduti lill-impriża, assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija. Dan għandu jiġi stmat billi jiġi ponderat id-dhul mit-tariffi u mill-kummissjonijiet minn kull kontroparti mal-proporzjon tal-fatturat u l-CapEx assoċjat mal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-impriża li tikkontribwixxi għall-oġġettiv ambjentali rilevanti kif divulgat mill-impriża f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852. Għall-impriża finanzjarji, il-proporzjon għall-kontroparti li għandu jiġi applikat għandu jkun l-istess bhal dak għall-KPIs għal dawn l-impriži.

Id-denominatur għandu jkun l-ammont totali tal-introjt minn tariffi u kummissjonijiet tal-impriži minn prodotti jew servizzi għajr is-self u l-ġestjoni tal-assi.

1.2.4. Divulgazzjonijiet oħra fil-GAR: GAR għall-portafoll tan-negozjar

Il-portafoll tan-negozjar għandu jiġi eskluż mid-denominatur u mill-kopertura tal-GAR totali.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jipprovdu spjegazzjonijiet dwar il-politika ta' investiment rigward il-portafoll tan-negozjar tagħhom, il-kompożizzjoni ġenerali, u dwar kwalunkwe xejra f'termini ta' setturi predominanti u l-assocjazzjoni tagħhom ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija. Huma għandhom jispjegaw ukoll il-limiti potenzjali f'termini ta' riskji klimatiċi u ambjentali f'termini tal-livell ta' assocjazzjoni ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija u kif dawn jimmanigġjaw ir-riskji ambjentali li jista' jkollhom impatt fuq il-valur tal-portafoll.

Meta portafoll tan-negozjar ikollu rwol importanti fil-mudell tan-negozju tal-istituzzjoni ta' kreditu, b'mod partikolari meta l-istituzzjonijiet ta' kreditu ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 94(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 jew il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 325a(1) ta' dak ir-Regolament, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw informazzjoni kwantitattiva u KPIs li juru sa liema punt l-istituzzjoni qed tinnegozja b'assi ambjentalment sostenibbli u sa liema punt qed tikkontribwixxi għall-promozzjoni tan-negozjar ta' dan it-tip ta' assi.

L-awtoritajiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw l-informazzjoni li ġejja:

- (a) negozjar totali matul il-perjodu ta' divulgazzjoni fi strumenti allinjati mat-Tassonomija, inkluż xiri assolut flimkien ma' bejgħ assolut ta' titoli ambjentalment sostenibbli;
- (b) negozjar totali matul il-perjodu ta' divulgazzjoni tat-titoli, inkluż ix-xiri assolut totali miżjud mal-bejgħ assolut totali tat-titoli.

Ix-xiri assolut flimkien mal-bejgħ assolut ta' titoli ambjentalment sostenibbli għandhom jiġu inklużi fin-numeratur tal-GAR speċifiku għall-Portafoll tan-negozjar tal-istituzzjoni ta' kreditu. Ix-xiri assolut totali flimkien mal-bejgħ assolut totali ta' titoli għandhom jiġu inklużi fid-denominatur tal-GAR għall-Portafoll tan-negozjar.

Il-parti tan-numeratur tal-GAR għall-portafoll tan-negozjar għandha tiġi stmata billi jiġi pponderat l-ammont riportat gross ta' titoli ta' dejn u ta' strumenti ta' ekwità mixtrija u/jew mibjugħa minn kull kontroparti bil-proporzjon ta' fatturat u ta' CapEx assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-impriża li tikkontribwixxi għall-oġġettiv ambjentali rilevanti kif iddivulgat minn dik l-impriża f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852 u ma' dan ir-Regolament. Għall-impriża finanzjarji, il-proporzjon għall-kontroparti li għandu jiġi applikat għandu jkun l-istess bhal tal-KPIs rilevanti għal dawn il-kontropartijiet.

MUDELL GHALL-KPIS TAL-ISTITUZZJONIJET TA' KREDITU

Numru tal-mudell	Isem
0	Sommarju tal-KPIs
1	Assi għall-kalkolu tal-GAR
2	Informazzjoni tas-settur tal-GAR
3	Stokk ta' KPI GAR
4	Fluss ta' KPI GAR
5	Skoperturi oħra li ma jidhrux fil-karta bilanċjali
6	KPI fuq dħul minn tariffi u kummissjonijiet minn servizzi minbarra self u mmaniġġar tal-assi
7	KPI tal-Portafoll tan-negozjar

0. Sommarju tal-KPIs li għandhom jiġu divulgati mill-istituzzjonijiet ta' kreditu skont l-Artikolu 8 tar-Regolament dwar it-Tassonomija

		Totali tal-assi ambjentalment sostenibbli	KPI****	KPI*****	% kopertura (fuq it-total tal-assi)***
KPI prinċipali	Stokk tal-proporzjon tal-assi ekoloġiċi (GAR)				

		Total tal-attivitajiet ambjentalment sostenibbli	KPI	KPI	% kopertura (fuq l-assi totali)
KPIs addizzjonali	GAR (fluss)				
	Portafoll tan-negozjar*				
	Garanziji finanzjarji				
	Assi mmaniġġjati				
	Tariffi u introjtu minn kummissjonijiet**				

* Għal istituzzjonijiet ta' kreditu li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 94(1) tas-CRR jew il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 325a(1) tas-CRR

**Tariffi u introjtu minn kummissjonijiet minn servizzi għajr self u assi mmaniġġjati

L-istituzzjonijiet għandhom jipprovdu informazzjoni li thares 'il quddiem għal dawn il-KPIs, inkluża informazzjoni f'termini ta' miri, flimkien ma' spjegazzjonijiet rilevanti dwar il-metodoloġija applikata.

*** % tal-assi koperti mill-KPI fuq l-assi totali tal-banek

****abbażi tal-KPI tal-fatturat tal-kontroparti

***** abbażi tal-KPI tal-CapEx tal-kontroparti, għajr għal attivitajiet ta' self fejn għas-self ġenerali jintuża l-KPI tal-fatturat

Nota 1: Fil-mudelli kollha tar-rapportar: l-ċelloli bil-kulur iswed ma għandhomx jiġu rrapportati.

Nota 2: It-tariffi u l-Kummissjonijiet (folja 6) u l-Portafoll tan-Negozjar (folja 7) għandhom japplikaw biss mill-2026. L-inklużjoni tal-SMEs f'dawn il-KPI se tapplika biss jekk ikun hemm riżultat pożittiv ta' valutazzjoni tal-impatt.

1. Assi għall-kalkolu tal-GAR

[illegible]

1. Dan li-mudelli għandu jinkludi informazzjoni għal self u a wanzi, titoli ta' dejn u strumenti ta' ekwità fil-portafoli bankarju, lejn korporazzjonijiet finanzjarji, korporazzjonijiet mhux finanzjarji (NFC), inklużi SMEs, unitajiet domestiċi (inklużi proġetti immobli residenzjali, self għar-rinnwazzjoni ta-d-djar u self għal vetturi bil-mutur biss) u gvernijiet/muniċipalitajiet lokali (finanzjament ta-d-djar).

2. Il-kategoriji kontabilistiki tal-assi finanzjarji li għallin għandhom jkunu kkunsidrati: Assi finanzjarji b'kost amortizzat, assi finanzjarji b'valur ġust permezz ta' introjtu kompensattivieher, investimenti f'vissudjarji, imprezzi kongjunti u kumpaniji assoċjati, assi finanzjarji speċifikati fil-valur ġust permezz ta' profitt jew telf u assi finanzjarji mhux tan-kredjuri b'mod obbligatorju b'valur ġust permezz ta' profitt jew telf, u kollateral ta' enorjetà immobli li miksuba minn istituzzjoni iktar ta' negozju, billi l-iddebitat għaxxix li stamblu mal-konferenzi tal-azzjoni ta' diun.

3. li-banek b'sussidjarji mhux tal-UE għandhom jipprovdu din l-informazzjoni b'mod separat għall-iskepturji fil-konfront ta' kontropartijiet mhux tal-UE. Għal iskepturji mhux tal-UE, filwaqt li hemm sfidi addizzjonali f'termini ta' nuqqas ta' rekwiżiti u metodoloġija komuni ta' dualizazzjoni, peness li t-tassonomija għal-UE u l-IFRD jipplaw b'mod fil-liwli tal-UE, minhabba r-rilevanza ta' dawn l-iskepturji għal dawn l-istituzzjonijiet ta' kreditu b'sussidjarji mhux tal-UE. Dawn l-istituzzjonijiet għandhom jidvulgwu GAR separat għal iskepturji mhux tal-UE, fuq bażi tal-aħjar sforz, fil-forma ta' stimi u meded, bil-vozu ta' indikaturi, u s-sjega jkollha ta' supezzjonijiet, twissijiet u limitazzjonijiet.

4. Għal self ta' veġġuri bil-mutur, l-istituzzjonijiet għandhom jinkludu biss dawk l-iskoperturi gġenerati warr d-data tal-applikazzjoni tad-divulgazzjoni

2. GAR Informazzjoni dwar is-settur

	a	b	c	e	f	h	i	k	l	n	o	q	r
		Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)		Adattament għat-Tibdil fil-Klima (CCM)		TOTAL (CCM + CCA)							
		Korporazzjonijiet mhux		SMEs u NFC oħrajn		Korporazzjonijiet mhux		SMEs u NFC oħrajn		Korporazzjonijiet		SMEs u NFC oħrajn mhux	
		Ammont riportat gross		Ammont riportat gross		Ammont riportat gross		Ammont riportat gross		Ammont riportat gross		Ammont riportat gross	
		Li minnhom ambjentalment		Li minnhom ambjentalment sostenibbli		Li minnhom ambjentalment sostenibbli		Li minnhom ambjentalment sostenibbli		Li minnhom ambjentalment sostenibbli		Li minnhom ambjentalment sostenibbli (CCM + CCA)	
		Miljun EUR		Miljun EUR		Miljun EUR		Miljun EUR		Miljun EUR		Miljun EUR	
1													
2													
3													
4													
...													

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jiddivulgaw f'dan il-mudell informazzjoni dwar l-iskoperturi fil-portafoll bankarju lejn dawk is-setturi koperti mit-Tassonomija (il-livelli ta' dettall 4 tas-setturi tan-NACE), bl-użu tal-Kodiċijiet NACE rilevanti fuq il-bażi tal-attività prinċipali tal-kontroparti

2. L-allokazzjoni tal-kontroparti għal settur tan-NACE għandha tkun ibbażata esklussivament fuq in-natura tal-kontroparti immedjata. Il-klassifikazzjoni tal-iskoperturi mgħarrba b'mod kongunt minn iktar minn obligant wieħed għandha ssir abbażi tal-karatteristiċi tal-obbligant li kien l-iktar rilevanti, jew determinanti, sabiex l-istituzzjoni tagħti l-iskopertura. Id-distribuzzjoni ta' skoperturi mgħarrba b'mod kongunt minn kodiċijiet tan-NACE għandha tkun xprunata mill-karatteristiċi tal-obbligant l-aktar rilevanti jew determinanti. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw informazzjoni skont il-kodiċijiet tan-NACE bil-livell ta' diżaggregazzjoni meħtieġ fil-mudell.

3. Stokk ta' KPI GAR

1. L-istituzzjoni għandha tiddvalga l-Pda n il-mudell li KPIs tal-GAR dwar l-istokk ta' se if ikalkulat abbażi tad-data divulgata fil-Mudell 1, fuq assi koperti, u b'lii speċjalizati l-formuli proporzjonali l-Pda n il-mudell.

2. Informazzjoni dwar il-GAR (li proporzjon tal-assi ekoloġiċi ta' attivatjiet "eligiġibbli") għandha tkun akkumpanjata b'informazzjoni dwar il-proporzjon tal-assi totali koperti emitti datt.

3. L-istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu, minbarra l-informazzjoni rekabta l-Pda n il-mudell, juru l-proporzjon ta' assi li jiffinanzjaw setturi rilevanti għat-tassonomia li huma ambjentalment sostenibbli (allinjati mat-Tassonomia), Dwa l-informazzjoni tarrikkiva l-informazzjoni dwar il-KPI dwar assi ambjentalment sostenibbli meta mqabbla mat-totali tal-assi koperti

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	aa	ab	ac	ad	ae	af	
	Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T																Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T-1																
% (imqabbel mal-assi koperti totali fid-denominatur)	Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)						Adattament għat-Tibdil fil-Klima (CCA)						TOTAL (CCM + CCA)				Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)						Adattament għat-Tibdil fil-Klima (CCA)						TOTAL (CCM + CCA)				Proporzjon tal-assi koperti
	Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (a) (eligibbli għat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (a) (eligibbli għat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (a) (eligibbli għat-tassonomia)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (a) (eligibbli għat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (a) (eligibbli għat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (a) (eligibbli għat-tassonomia)				
	Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (allinjati mat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (allinjati mat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (allinjati mat-tassonomia)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (allinjati mat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (allinjati mat-tassonomia)						Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomia (allinjati mat-tassonomia)				
	li minnhom self speċjalizzat	li minnhom tranżizzjonali	li minnhom m-abilitanti				li minnhom self speċjalizzat	li minnhom tranżizzjonali	li minnhom m-abilitanti				li minnhom self speċjalizzat	li minnhom tranżizzjonali	li minnhom m-abilitanti		li minnhom self speċjalizzat	li minnhom tranżizzjonali	li minnhom m-abilitanti				li minnhom self speċjalizzat	li minnhom tranżizzjonali	li minnhom m-abilitanti				li minnhom self speċjalizzat	li minnhom tranżizzjonali	li minnhom m-abilitanti		
1 GAR – Assi koperti kemm fin-numeratur kif ukoll fid-denominatur																																	
2 Self u avvanzi, titoli ta' dejn u strumenti ta' ekwità mhux HT eligibbli għall-kalkolu tal-GAR																																	
3 Korporazzjonijiet finanzjarji																																	
4 Istituzzjonijiet ta' kreditu																																	
5 Self u avvanzi																																	
6 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																	
7 Strumenti ta' ekwità																																	
8 Korporazzjonijiet finanzjarji oħrajn																																	
9 li minnhom ditti tal-investment																																	
10 Self u avvanzi																																	
11 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																	
12 Strumenti ta' ekwità																																	
13 li minnhom kumpanniji manijerjali																																	
14 Self u avvanzi																																	
15 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																	
16 Strumenti ta' ekwità																																	
17 li minnhom impriżi tal-assigurazzjoni																																	
18 Self u avvanzi																																	
19 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																	
20 Strumenti ta' ekwità																																	
21 Korporazzjonijiet nonfinanzjarji																																	
22 Korporazzjonijiet nonfinanzjarji (non-financial corporations, KIFs)																																	
23 Self u avvanzi																																	
24 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																																	
25 Strumenti ta' ekwità																																	
26 Unittajiet domestiċi																																	
27 li minnhom self kollateralizzati bi proprjetà immobbli residenzjali																																	
28 li minnhom self għar-rinnovazzjoni tal-bini																																	
29 li minnhom self għat-vetturi bil-mutur																																	
30 Finanzjament tal-gvernijiet lokali																																	
31 Kollateral miksub b'pussess: Proprjetajiet immobbli residenzjali u kummerċjali																																	
32 Finanzjament ieħor tal-gvern lokali																																	
49 Assi totali GAR																																	

4. Fluss ta' KPI GAR

1. L-istituzzjoni għandha tiddivulga f'dan il-mudell il-KPIs tal-GAR fuq il-fluss ta' self ikkalkulat (self għdid fuq bażi netta) abbażi tad-*data* divulgata fil-Mudell 1, fuq assi koperti, u billi tapplika l-formuli proposti f'dan il-mudell

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p
	Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T															
	Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)				Adattament għat-Tibdil fil-Klima (CCM)				TOTAL (CCM + CCA)							
	Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eligibbli għat-tassonomija)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eligibbli għat-tassonomija)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (eligibbli għat-tassonomija)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)			
	Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)				Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti għat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)			
		Li minnhom self speċjalizzat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom mabilitanti		Li minnhom self speċjalizzat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom mabilitanti		Li minnhom self speċjalizzat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom mabilitanti		Li minnhom self speċjalizzat	Li minnhom tranżizzjonali	Li minnhom mabilitanti
% (imqabbel mal-fluss tat-total tal-assi eligibbli)																
1 GAR — Assi koperti kemm fin-numeratur kif ukoll fid-denominatur																
2 Self u avvanzi, titoli ta' dejn u strumenti ta' ekwità mhux HFT eligibbli għall-kalkolu tal-GAR																
3 Korporazzjonijiet finanzjarji																
4 Istituzzjonijiet ta' kreditu																
5 Self u avvanzi																
6 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																
7 Strumenti ta' ekwità																
8 Korporazzjonijiet finanzjarji oħrajn																
9 li minnhom ditti tal-investiment																
10 Self u avvanzi																
11 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																
12 Strumenti ta' ekwità																
13 li minnhom kumpaniji maniġerjali																
14 Self u avvanzi																
15 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																
16 Strumenti ta' ekwità																
17 li minnhom impriżi tal-assigurazzjoni																
18 Self u avvanzi																
19 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																
20 Strumenti ta' ekwità																
21 Korporazzjonijiet nonfinanzjarji																
22 Korporazzjonijiet nonfinanzjarji (Non-financial corporations, NFCs) soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni tal-NFRD																
23 Self u avvanzi																
24 Titoli ta' dejn, inkluż UoP																
25 Strumenti ta' ekwità																
26 Unitajiet domestiċi																
27 li minnhom self kollateralizzat bi proprjetà immobbli residenzjali																
28 li minnhom self għar-rinnovazzjoni tal-bini																
29 li minnhom self għal vetturi bil-mutur																
30 Finanzjament tal-gvernijiet lokali																
31 Kollateral miksub b'pussess: Proprjetajiet immobbli residenzjali u kummerċjali																
32 Finanzjament ieħor tal-gvern lokali																
49 Assi totali GAR																

5. KPI ta' Skoperturi ohra li ma jidhrux fil-karta bilanċjali

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
	Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T														
	Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)					Adattament ghat-Tibdil fil-Klima (CCM)					TOTAL (CCM + CCA)				
% (imqabbel mat-total tal-assi eliġibbli barra l-karta bilanċjali)	Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti ghat-tassonomija (eliġibbli ghat-tassonomija)					Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti ghat-tassonomija (eliġibbli ghat-tassonomija)					Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti ghat-tassonomija (eliġibbli ghat-tassonomija)				
	Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti ghat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)					Proporzjon tat-total tal-assi koperti li jiffinanzjaw is-setturi rilevanti ghat-tassonomija (allinjati mat-tassonomija)					Proporzjon tat-total ta' assi koperti li jiffinanzjaw setturi rilevanti (Tassonomija allinjata)				
	Li minnhom self speċjalizzat					Li minnhom self speċjalizzat					Li minnhom self speċjalizzat				
1	Garanziji finanzjarji (KPI FinGuar)														
2	Assi mmanigġjati (KPI AuM)														

1. L-istituzzjoni għandha tiddivulga f'dan il-mudell il-KPIs għal skoperturi barra l-karta bilanċjali (garanziji finanzjarji u assi mmanigġjati) ikkalkolati abbażi tad-data divulgata fil-Mudell 1, fuq assi koperti, u billi tapplika l-formuli proposti f'dan il-mudell

6. KPI ta' tariffi u kummissjonijiet fuq servizzi għajr self u ġestjoni tal-assi

	a	b	c	e	f	g	h	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	aa	ab						
	KPI F & C — Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T													KPI F & C — Data ta' referenza tad-divulgazzjoni T-1																		
	Total (Miljun ta' EUR)	Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)					Adattament ghat-Tibdil fil-Klima (CCM)					TOTAL (CCM + CCA)					Total (Miljuni ta' EUR)	Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (CCM)					Adattament ghat-Tibdil fil-Klima (CCM)					TOTAL (CCM + CCA)				
		Li minnhom lejn setturi rilevanti ghat-tassonomija (%) (eligibbli ghat-tassonomija)					Li minnhom lejn setturi rilevanti ghat-tassonomija (%) (eligibbli ghat-tassonomija)					Li minnhom lejn setturi rilevanti ghat-tassonomija (%) (eligibbli ghat-tassonomija)						Li minnhom lejn setturi rilevanti ghat-tassonomija (%) (eligibbli ghat-tassonomija)					Li minnhom lejn setturi rilevanti ghat-tassonomija (%) (eligibbli ghat-tassonomija)					Li minnhom lejn setturi rilevanti ghat-tassonomija (%) (eligibbli ghat-tassonomija)				
		Li minnhom ambjentalment sostenibbli (%) (allinjati mat-Tassonomija)					Li minnhom ambjentalment sostenibbli (%) (allinjati mat-Tassonomija)					Li minnhom ambjentalment sostenibbli (%) (allinjati mat-Tassonomija)						Li minnhom ambjentalment sostenibbli (%) (allinjati mat-Tassonomija)					Li minnhom ambjentalment sostenibbli (%) (allinjati mat-Tassonomija)					Li minnhom ambjentalment sostenibbli (%) (allinjati mat-Tassonomija)				
		Li minnhom tranżizzjonali			Li minnho m abilitanti		Li minnhom adattament			Li minnho m abilitanti		Li minnhom adattament			Li minnho m abilitanti			Li minnhom tranżizzjonali			Li minnho m abilitanti		Li minnhom adattament			Li minnho m abilitanti		Li minnhom tranżizzjonali /adattament			Li minnho m abilitanti	
1	Tariffi u kummissjonijiet minn korporazzjonijiet tal-NFRD — Servizzi għajr self																															
2	Servizzi lil korporazzjonijiet finanzjarji																															
3	Istituzzjonijiet ta' kreditu																															
4	Korporazzjonijiet finanzjarji oħrajn																															
5	Li minnhom ditti tal-investiment																															
6	Li minnhom kumpaniji manigerjali																															
7	Li minnhom imprizi tal-assigurazzjoni																															
8	Korporazzjonijiet nonfinanzjarji																															
9	Kontropartijiet mhux soġġetti għal obbligi ta' divulgazzjoni tal-NFRD, inklużi kontropartijiet ta' pajjiżi terzi																															

1. L-istituzzjonijiet għandhom jiddivulgaw f'dan il-mudell informazzjoni dwar il-perċentwal (%) ta' tariffi u kummissjonijiet minn setturi rilevanti ghat-tassonomija u ambjentalment sostenibbli (b'diżaggregazzjoni għal attivitajiet tranżizzjonali/ta' adattament u abilitanti) meta mqabbla mat-total ta' tariffi u tal-kummissjonijiet ricevuti minn korporattivi tal-NFRD għal servizzi għajr self u l-ġestjoni tal-assi

7. KPI tal-portafoll tan-negożjar

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v
	Valur gust	Mitgazzjoni ta' Tbidli fil-Klima (CCM)							Adattament għat-Tbidli fil-Klima (CCM)							TOTAL (CCM + CCA)						
		Total assolut ta' xiri		Total assolut ta' bejgħ		Total assolut ta' xiri flimkien mat- total assolut ta' bejgħ		KPI tal- portafoll tan- negozjar	Total assolut ta' xiri		Total assolut ta' bejgħ		Total assolut ta' xiri flimkien mat- total assolut ta' bejgħ		KPI tal- portafoll tan- negozjar	Total assolut ta' xiri		Total assolut ta' bejgħ		Total assolut ta' xiri flimkien mat- total assolut ta' bejgħ		KPI tal- portafoll tan- negozjar
		Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)		Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)		Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)	Li minnhom ambjentalment sostenibbli (allinjati mat- Tassonomija)				
Assi finanzjarji minn għan-negozju (titoli ta' dejn u investimenti ta' ekwità) —																						
1 Korporazzjonijiet tal-NFRD																						
2 Korporazzjonijiet finanzjarji																						
3 Istituzzjonijiet ta' kreditu																						
4 Titoli ta' dejn																						
5 Strumenti ta' ekwità																						
6 Korporazzjonijiet finanzjarji oħrajn																						
7 Li minnhom ditti tal-investiment																						
8 Titoli ta' dejn																						
9 Strumenti ta' ekwità																						
10 Li minnhom managers tal-assi																						
11 Titoli ta' dejn																						
12 Strumenti ta' ekwità																						
13 Li minnhom kumpanji tal-assigurazzjoni																						
14 Titoli ta' dejn																						
15 Strumenti ta' ekwità																						
16 NFCs soġġetti għall-obbligi ta' divulgazzjoni tal-NFRD																						
17 Titoli ta' dejn																						
18 Strumenti ta' ekwità																						
Kontropartijiet mhux soġġetti għal obbligi ta' divulgazzjoni tal-NFRD, inklużi kontropartijiet ta' pajjiżi terzi																						
19 Titoli ta' dejn																						
20 Strumenti ta' ekwità																						

Anness VII

KPIs TAD-DITTI TAL-INVESTIMENT

Kontenut tal-indikaturi ewlenin ta' prestazzjoni (KPIs) li għandu jiġi ddikjarat mid-ditti tal-investment

1. Kamp ta' applikazzjoni tal-KPIs

Id-dikjarazzjoni tal-KPIs (Key Performance Indicators, Indikaturi Ewlenin ta' Prestazzjoni) u l-metodologija għandhom ikopru u jitfasslu b'mod separat għas-servizzi kollha li ġejjin elenkati fl-Anness I, it-Taqsima A, tad-Direttiva 2014/65/UE:

- (a) attivitajiet tad-ditti tal-investment li jinnegozjaw fisimhom stess, irrispettivament minn jekk id-ditti tal-investment ikunux negozjanti prinċipali jew li jinnegozjaw fisem il-klijenti tagħhom skont it-Taqsima A, il-punt (3), tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (b) is-servizzi u l-attivitajiet ta' investment tad-ditti tal-investment għajr dawk li jinnegozjaw fisimhom stess skont it-Taqsima A tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE, bl-eċċezzjoni tal-punt (3) ta' din it-Taqsima.

Is-servizzi anċillari elenkati fit-Taqsima B tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE għandhom jiġu esklużi mill-ambitu tad-dikjarazzjonijiet.

Is-servizzi u l-attivitajiet ta' investment li għandhom ikunu koperti fir-rekwiżiti ta' dikjarazzjoni skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2020/852 u ta' dan ir-Regolament għandhom jinkludu dan li ġej:

- (a) ir-riċeviment u t-trażmissjoni tal-ordnijiet b'rabta ma' strument finanzjarju wiehed jew iktar;
- (b) l-eżekuzzjoni tal-ordnijiet fisem il-klijenti;
- (c) in-negozju li jsir minn xi hadd għal rasu;
- (d) il-ġestjoni tal-portafoll;
- (e) konsulenza dwar l-investment;
- (f) is-sottoskrizzjoni ta' strumenti finanzjarji u/jew it-tqegħid tal-istrumenti finanzjarji fuq bażi soda ta' impenn;
- (g) tqegħid ta' strumenti finanzjarji mingħajr bażi soda ta' impenn;
- (h) it-thaddim ta' MTF;
- (i) it-thaddim ta' OTF.

2. Ditti tal-investment li jinnegozjaw f'isimhom stess

Ditti tal-investment li jinnegozjaw fisimhom stess għandhom jiddikjaraw il-KPIs li ġejjin:

2.1. Il-KPIs relatati mal-assi tagħhom bhala:

- proporzjon tal-assi assoċjati mal-attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija fl-assi totali;
- proporzjon tal-assi assoċjati mal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fl-assi assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija, u
- proporzjon tal-assi assoċjati mal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fl-assi totali (GAR).

Għall-kalkolu tal-KPIs, għandu jitqies dan li ġej:

2.2. Impriži destinatarji ta' investment ikkunsidrati

L-impriži destinatarji ta' investment ikkunsidrati għandhom jinkludu impriži mhux finanzjarji, impriži mhux finanzjarji li mhumix soġġetti għall-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2014/95/UE, impriži finanzjarji u impriži finanzjarji mhux soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2014/95/UE.

Għal kumpaniji destinatarji ta' investment li huma soġġetti għall-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2014/95/UE, id-ditti tal-investment għandhom jużaw il-KPIs li l-kumpaniji destinatarji ta' investment għandhom jiddikjaraw skont dan ir-Regolament. Għal kumpaniji destinatarji ta' investment li mhumix soġġetti għad-Direttiva 2014/95/UE, għandu japplika l-Artikolu 8(3) ta' dan ir-Regolament.

2.3. Strumenti ta' investment ikkunsidrati — assi

Għal strumenti ta' investment, il-kalkolu tal-KPIs għandu jkopri titoli ta' dejn, strumenti ta' ekwità, ekwivalenti ta' flus lejn kumpaniji destinatarji ta' investment u l-assi l-oħra kollha.

2.4. Il-metodoloġija tal-kalkolu

Fir-rigward tal-komputazzjoni tal-GAR għas-servizzi u l-attivitajiet tad-ditti tal-investment li jinneogzjaw f'isimhom stess, id-ditti tal-investment għandhom jiddependu fuq il-fatturat tal-KPI u l-KPI tal-CapEx tal-impriża destinatarji ta' investment għal kull objettiv ambjentali.

In-numeratur għandu jtfassal bħala l-valur tal-investimenti ponderati mill-proporzjon tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija b'diżaggregazzjoni għall-attivitajiet ta' tranżizzjoni u ta' abilitazzjoni tal-impriża destinatarja ta' investment, jiġifieri skont il-proporzjon tal-fatturat u l-CapEx tal-impriża destinatarja ta' investment assoċjata ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija.

Il-medja ponderata tal-valur tal-investimenti għandha tkun ibbażata fuq is-sehem tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-kumpaniji destinatarji ta' investment imkejla b'dan li ġej:

- (a) għal destinatarji ta' investment li huma impriži mhux finanzjarji, il-fatturat u l-KPIs tal-CapEx kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs tad-destinatarja ta' investment skont l-Annessi I u II;
- (b) għal destinatarji ta' investment li huma manijers tal-assi, KPIs ibbażati fuq il-fatturat u fuq il-CapEx kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs tad-destinatarju ta' investment skont l-Annessi III u IV;
- (c) għal destinatarji ta' investment li huma istituzzjonijiet ta' kreditu, il-proporzjon tal-assi ekoloġiċi bbażat fuq il-fatturat u fuq il-CapEx kif jirriżulta mill-kalkolu tal-proporzjon tal-assi ekoloġiċi tad-destinatarju ta' investment skont l-Annessi V u VI;
- (d) għal destinatarji ta' investment li huma ditti tal-investment, investimenti u dhul, kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs ibbażati fuq il-fatturat u fuq il-CapEx tad-destinatarju ta' investment skont l-Annessi VII u VIII skont is-sehem tas-servizzi u tal-attivitajiet ta' negozjar f'isimhom stess u li ma jinneogzjawx f'isimhom stess fl-introjt tad-ditta tal-investment;
- (e) għal destinatarji ta' investment li huma impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni, investimenti, primiums grossi sottoskritti jew, kif applikabbli, dhul totali tal-assigurazzjoni, kif jirriżulta mill-kalkolu jew tal-investimenti bbażati fuq il-fatturat jew tal-KPI bbażati fuq il-CapEx jew tal-KPI tas-sottoskrizzjoni tal-impriži tal-assigurazzjoni u tar-riassikurazzjoni mhux tal-hajja destinatarji ta' investment f'konformità mal-Annessi IX u X.

Għal titoli ta' dejn mahruġa minn impriża destinatarja ta' investment bl-iskop li tiffinanzja attivitajiet jew proġetti speċifiċi, jew fejn l-impriża destinatarja ta' investment harġet bonds ambjentalment sostenibbli, id-ditti tal-investment għandhom jivvalutaw daww it-titoli ta' dejn fuq il-bażi ta' jekk jiffinanzjawx attivitajiet jew proġetti ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija, fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta mill-impriża destinatarja ta' investment.

B'deroga mit-tieni u t-tielet subparagrafu ta' dan il-punt 2.4, it-titoli ta' dejn bil-ghan li jiffinanzjaw attivitajiet jew proġetti speċifiċi identifikati jew bonds ambjentalment sostenibbli mahruġa minn impriża destinatarja ta' investment għandhom jiġu inklużi fin-numeratur sal-valur tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija li r-rikavat ta' dawn il-bonds u l-finanzjament tat-titoli ta' dejn, fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta mill-impriża destinatarja ta' investment.

Għad-denominatur, l-assi totali għandhom jinkludu l-assi kollha investiti mid-ditti tal-investment f'isimhom stess.

3. Ditti tal-investment li ma jinneogzjawx f'isimhom stess

Ditti tal-investment li ma jinneogzjawx f'isimhom stess għandhom jiddikjaraw il-KPIs li ġejjin:

3.1. KPIs relatati mad-dhul, inklużi tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji ohra bħala:

- proporzjon tad-dhul minn servizzi u attivitajiet assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija fid-dhul totali minn servizzi u attivitajiet ta' investment;
- proporzjon tad-dhul minn servizzi ta' investment u attivitajiet assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fid-dhul minn servizzi ta' investment u attivitajiet assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi eliġibbli għat-Tassonomija; kif ukoll
- proporzjon tad-dhul minn servizzi u attivitajiet ta' investment assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fi hdan id-dhul totali minn servizzi u attivitajiet ta' investment (GAR).

Għall-kalkolu tal-KPIs, għandu jitqies dan li ġej:

3.2. *Klijenti kkunsidrati*

Id-ditti tal-investment għandhom jikkunsidraw klijenti li jirċievu servizzi ta' investment għajr li jinnegozjaw f'isimhom stess servizzi u servizzi aċċillari li huma impriżi mhux finanzjarji u impriżi mhux finanzjarji oħra mhux soġġetti għall-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2014/95/UE, impriżi finanzjarji u impriżi finanzjarji oħra mhux soġġetti għall-Artikolu 19a u 29a tad-Direttiva 2014/95/UE.

Għal impriżi destinatarji ta' investment li huma soġġetti għad-Direttiva 2014/95/UE, id-ditti tal-investment għandhom jużaw il-KPIs li l-impriżi destinatarji ta' investment għandhom jiddikjaraw skont dan ir-Regolament. Għal kumpaniji destinatarji ta' investment li mhumiex soġġetti għad-Direttiva 2014/95/UE, għandu japplika l-Artikolu 8(3) ta' dan ir-Regolament.

3.3. *Il-metodoloġija tal-kalkolu*

Għall-attivitajiet tad-ditti tal-investment għajr dawk li jinnegozjaw f'isimhom stess, in-numeratur għandu jtfassal bhala l-medja ponderata tad-dhul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra) iġġenerat mid-ditta tal-investment fir-rigward tal-valur aggregat tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fi hdan l-attivitajiet tal-klijenti tagħhom. Għandha tapplika l-metodoloġija stabbilita fil-punt 2.4. ta' dan l-Anness.

3.4. *Aktar konsiderazzjoni*

Id-ditti tal-investment għandhom jindikaw fil-mudelli l-oġġettivi ambjentali kif ukoll in-natura tal-attivitajiet, kemm jekk ikunu abilitanti kif ukoll jekk tranżitorji.

Id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru wara n-netting tal-hedges u l-kumpensi potenzjali, irrispettivament mill-istrument użat skont l-Artikolu 3, il-paragrafi 4 u 5 tar-Regolament (UE) Nru 236/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 236/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 dwar bejgħ bin-nieqes u ċerti aspetti tas-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu (ĠU L 86, 24.3.2012, p. 1).

Mudell għall-KPIs tad-ditti tal-investiment

Numru tal-mudell	Isem
0	Sommarju tal-KPIs li għandhom jiġu dikjarati mid-ditti tal-investiment (investment firms, IF) skont l-Artikolu 8 tar-Regolament dwar it-Tassonomija
1	KPI IF - Servizzi li jinneozjaw f'isimhom stess
2	KPI IF Servizzi oħra

0. Sommarju tal-KPIs li għandhom jiġu dikjarati mid-ditti tal-investiment skont l-Artikolu 8 tar-Regolament dwar it-Tassonomija

		Totali tal-assi ambjentalment sostenibbli	KPI***	KPI****	% tal-kopertura (fuq l-assi totali)**
KPI prinċipali (li jinneozjaw f'isimhom stess)	Proporzjon tal-assi ekoloġiċi				
		Dhul totali minn servizzi u attivitajiet ambjentalment sostenibbli	KPI	KPI	% tal-kopertura (fuq id-dhul totali)
KPI prinċipali (għal servizzi u attivitajiet minbarra dawk li jinneozjaw f'isimhom stess)	KPI dwar id-Dhul*				

*tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra)

** % tal-assi koperti mill-KPI fuq l-assi totali

***fuq il-bażi tal-KPI tal-Fatturat tal-kontroparti

****fuq il-bażi tal-KPI tal-CapEx tal-kontroparti

1. KPI IF — Servizzi li jinnegozjaw f'isimhom stess

		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	m
		Total (Miljuni ta' EUR)	Li minnhom koperti mill-KPI (Miljuni ta' EUR)												
				Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (Climate Change Mitigation, CCM)				Adattament għat-Tibdil fil-Klima (Climate Change Adaptation, CCA)				TOTAL (CCM + CCA)			
				Li minnhom assi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eligibbli għat-Tassonomija)				Li minnhom assi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eligibbli għat-Tassonomija)				Li minnhom assi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eligibbli għat-Tassonomija)			
				Li minnhom marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)				Li minnhom marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)				Li minnhom marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)			
				Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)		Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)		Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)	
1	Assi totali investiti taħt l-attivitajiet tad-ditti tal-investment li jinnegozjaw f'isimhom stess (skont it-Taqsim A tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE)														
2	Li minnhom: għan-nom tiegħu/tagħha stess														
3	Li minnhom: f'isem il-klijenti														

2. KPI IF Servizzi ohra

		a		b	c	d		e	f	g	h		i	j	k	l		m
		Total (Miljuni ta' EUR)	Li minnhom koperti mill-KPI (Miljuni ta' EUR)															
				Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (Climate Change Mitigation, CCM)					Adattament għat-Tibdil fil-Klima (Climate Change Adaptation, CCA)					TOTAL (CCM + CCA)				
				Li minnhom Dħul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji ohra) minn servizzi u attivitajiet lejn setturi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eliġibbli għat-Tassonomija)					Li minnhom Dħul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji ohra) minn servizzi u attivitajiet lejn setturi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eliġibbli għat-Tassonomija)					Li minnhom Dħul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji ohra) minn servizzi u attivitajiet lejn setturi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eliġibbli għat-Tassonomija)				
				Li minnhom minn servizzi u attivitajiet marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)					Li minnhom minn servizzi u attivitajiet marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)					Li minnhom minn servizzi u attivitajiet marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)				
				Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)			Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)			Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)		
1	Dħul (jiġifieri tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji ohra) minn investiment u servizzi u attivitajiet għajr in-negozjar f'isimhom stess (skont it-Taqsima A tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE)																	
2	Wasla (reception) u trażmissjoni ta' ordnijiet fir-rigward ta' strument finanzjarju wieħed jew aktar																	
3	Eżekuzzjoni ta' ordnijiet għall-klijenti																	
4	Ġestjoni tal-portafolji																	

		a		b	c	d		e	f	g	h		i	j	k	l		m
		Total (Miljuni ta' EUR)	Li minnhom koperti mill-KPI (Miljuni ta' EUR)															
				Mitigazzjoni tat-Tibdil fil-Klima (Climate Change Mitigation, CCM)				Adattament għat-Tibdil fil-Klima (Climate Change Adaptation, CCA)				TOTAL (CCM + CCA)						
				Li minnhom Dħul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra) minn servizzi u attivitajiet lejn setturi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eliġibbli għat-Tassonomija)				Li minnhom Dħul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra) minn servizzi u attivitajiet lejn setturi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eliġibbli għat-Tassonomija)				Li minnhom Dħul (tariffi, kummissjonijiet u benefiċċji monetarji oħra) minn servizzi u attivitajiet lejn setturi koperti mit-Tassonomija tal-UE (%) (eliġibbli għat-Tassonomija)						
				Li minnhom minn servizzi u attivitajiet marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)				Li minnhom minn servizzi u attivitajiet marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)				Li minnhom minn servizzi u attivitajiet marbuta ma' attivitajiet allinjati mat-Tassonomija tal-UE (%) (allinjati mat-Tassonomija)						
				Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)		Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)		Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)		Li minnhom tranżizzjonali (%)		Li minnhom abilitanti (%)
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		

ANNEX IX

KPIs TAL-IMPRIŻI TAL-ASSIGURAZZJONI U TAR-RIASSIKURAZZJONI

1. KPI relatat ma' investimenti

Il-KPI relatat ma' investimenti minn impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni għandu jippreżenta l-medja ponderata ta' dawk l-investimenti li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija. Il-KPI għandu jintwera kemm f'termini perċentwali relattivi għall-"investimenti totali" kif ukoll f'unitajiet monetarji assoluti.

Investimenti għandhom ifissru l-investimenti diretti u indiretti kollha, inklużi investimenti f'impriži ta' investment kollettiv u partecipazzjonijiet, self u ipoteki, proprjetà, impjanti u tagħmir, kif ukoll, fejn rilevanti, assi intanġibbli.

F'dikjarazzjonijiet addizzjonali, l-impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni jiddistingwu l-proporzjon tal-investimenti miżmuma fir-rigward tal-kuntratti tal-assigurazzjoni tal-hajja meta r-riskju tal-investment jiġġarrab mid-detenturi tal-poloż u l-proporzjon tal-investimenti li jifdal. Il-kopertura tal-proporzjon b'referenza għat-total tal-karta tal-bilanċ għandha tiġi dikjarata bl-esklużjoni tal-iskoperturi msemmija fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament.

Id-dikjarazzjonijiet għandhom jitqassmu skont l-oġettiv ambjentali f'termini perċentwali u unitajiet monetarji, fejn disponibbli.

Il-medja ponderata tal-valur tal-investimenti għandha tkun ibbażata fuq is-sehem tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija tal-kumpaniji destinatarji ta' investment imkejjel b'dan li ġej:

- (a) għal destinatarji ta' investment li huma impriži mhux finanzjarji, il-fatturat u l-KPIs tal-CapEx kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs tad-destinatarja ta' investment skont l-Annessi I u II;
- (b) għal destinatarji ta' investment li huma manijers tal-assi, KPIs ibbażati fuq il-fatturat u fuq il-CapEx kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs tad-destinatarja ta' investment skont l-Annessi III u IV;
- (c) għal destinatarji ta' investment li huma istituzzjonijiet ta' kreditu, il-proporzjon tal-assi ekoloġiċi bbażat fuq il-fatturat u fuq il-CapEx kif jirriżulta mill-kalkolu tal-proporzjon tal-assi ekoloġiċi tad-destinatarja ta' investment skont l-Annessi V u VI;
- (d) għad-destinatarji ta' investment li huma ditti ta' investment, investimenti u dhul, kif jirriżultaw mill-kalkolu tal-KPIs ibbażati fuq il-fatturat u dawk ibbażati fuq il-CapEx tad-destinatarja ta' investment skont l-Annessi VII u VIII skont is-sehem tas-servizzi u l-attivitajiet ta' negozjar f'isimhom stess u ta' dawk li ma jinneogzjawx f'isimhom stess tad-ditta tal-investment;
- (e) għal destinatarji ta' investment li huma impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni, investimenti, primiums grossi sottoskritti jew, kif applikabbli, dhul totali tal-assigurazzjoni, kif jirriżulta mill-kalkolu jew tal-investimenti bbażati fuq id-dhul u bbażati fuq CapEx KPI (jiġifieri l-proporzjon tal-investimenti tal-impriża tal-assigurazzjoni jew ir-riassikurazzjoni għajr investimenti miżmuma fir-rigward ta' kuntratti tal-assigurazzjoni tal-hajja fejn ir-riskju tal-investment huwa merfugħ mid-detenturi tal-poloż, li huma diretti lejn il-finanzjament, jew huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija) ikkombinati, fejn applikabbli, mal-KPI tas-sottoskrizzjoni tal-impriži tal-assigurazzjoni u tar-riassikurazzjoni mhux fuq il-hajja ta' destinatarji ta' investment f'konformità mal-Annessi XI u X.

B'deroga mill-ewwel u r-raba' paragrafu ta' dan il-punt 1, it-titoli ta' dejn bil-ghan li jiffinanzjaw attivitajiet jew proġetti speċifiċi identifikati jew bonds ambjentalment sostenibbli mahruġa minn impriża destinatarja ta' investment għandhom jiġu inklużi fin-numeratur sal-valur tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija li r-rikavat ta' dawn il-bonds u l-finanzjament tat-titoli ta' dejn, fuq il-baži tal-informazzjoni pprovduta mill-impriża destinatarja ta' investment.

2. KPI relatati ma' attivitajiet ta' sottoskrizzjoni

L-impriži tal-assigurazzjoni u tar-riassikurazzjoni minbarra l-impriži tal-assigurazzjoni tal-hajja għandhom jikkalkulaw il-KPI relatat mal-attivitajiet ta' sottoskrizzjoni u jippreżentaw id-dhul tal-assigurazzjoni mhux tal-hajja tal-"primiums grossi sottoskritti" jew, kif applikabbli, id-dhul mir-riassikurazzjoni li jikkorrispondi għall-attivitajiet tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni allinjati mat-Tassonomija f'konformità mal-punti 10.1. u 10.2. tal-Anness II tal-Att Delegat dwar il-Klima. Il-KPI għandu jintwera f'termini perċentwali relattivi għal wahda minn dawn li ġejjin, skont kif applikabbli:

- (a) total tal-primiums grossi sottoskritti tal-assigurazzjoni mhux tal-hajja;
- (b) total tal-primiums grossi sottoskritti tar-riassikurazzjoni;

- (c) total tad-dhul mill-assigurazzjoni mhux tal-hajja;
- (d) total tad-dhul mir-riassikurazzjoni.

Id-dikjarazzjonijiet għandhom jitqassmu skont l-oġettiv ambjentali f'termini perċentwali u unitajiet monetarji, fejn disponibbli.

Id-dikjarazzjonijiet supplimentari għandhom jispjegaw il-punt sa fejn l-attivitajiet ta' sottoskrizzjoni ambjentalment sostenibbli jiġu ċeduti lil impriża tar-riassikurazzjoni u sa liema punt l-attivitajiet ta' sottoskrizzjoni sostenibbli li jirrappreżentaw attivitajiet tar-riassikurazzjoni huma aċċettati minn impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni oħrajn.

Mudell għall-KPIs tal-impriżi tal-assigurazzjoni u tar-riassikurazzjoni

Mudell: Il-KPI ta' sottoskrizzjoni għall-impriżi tal-assigurazzjoni u r-riassikurazzjoni mhux tal-hajja

Attivitajiet ekonomiċi (1)	Primiums assoluti, is-sena t (3)	Proporzjon ta' primiums, sena t (4)	Proporzjon ta' primiums, sena t-1 (5)	Adattament għat-tibdil fil-klima (6)	(DNSH (Do No Significant Harm, La tagħmlix hsara sinifikanti)						Kategorija (attività tranżitorja (T)) (13)	Kategorija (attività tranżitorja (T)) (14)
					Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (7)	Ilma u riżorsi tal-baħar (8)	Ekonomija Ċirkolari (9)	Tniġġis (10)	Bijodiversità u ekosistemi (11)	Salvagwardji minimi (12)		
	Munita	%	%	%	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	Iva/Le	E	T
A.1. Attivitajiet ta' sottoskrizzjoni tal-assigurazzjoni u r-riassikurazzjoni mhux tal-hajja allinjati mat-Tassonomija (ambjentalment sostenibbli)											E	
A.1.1 Li minnhom riassikurati											E	
A.1.2 Li minnhom ġejjin minn attività tar-riassikurazzjoni											E	
A.1.2.1 Li minnhom riassikurati (retroċessjoni)											E	
A.2 Attivitajiet mhux inklużi f'A1											—	
Total (A.1 + A.2)											—	

“Primiums” fil-kolonna (3) u (4) jiġu rrapportati bhala primiums grossi sottoskritti jew, kif applikabbli, fatturat relatat ma’ attività tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni mhux tal-hajja.

L-informazzjoni fil-kolonna (5) tiġi rrapportata f’dikjarazzjonijiet fis-sena 2024 u wara.

L-assigurazzjoni u r-riassikurazzjoni mhux tal-hajja jistgħu jiġu allinjati biss mar-Regolament (UE) 2020/852 bhala attività li tippermetti l-adattament għat-tibdil fil-klima. L-informazzjoni rrapportata fil-kolonna (5) hija għalhekk l-istess għall-impriżi tal-assigurazzjoni u tar-riassikurazzjoni kollha b’attivitajiet mhux tal-hajja u/jew ta’ riassikurazzjoni.

Meta attivitajiet ta' riassikurazzjoni ta' impriża jinkludu prodotti li japplikaw fil-livell ta' portafoll ta' prodotti tal-assigurazzjoni diretta sottostanti u l-impriża tivvaluta l-konformità tal-attività mal-kriterji tekniċi ta' skrinjar u l-kriterji ta' ħsara sinifikanti għal proporzjon tal-prodotti sottostanti tal-attività tar-riassikurazzjoni skont l-Att Delegat dwar il-Klima, l-Anness II, il-punt 10.2, il-paragrafu 2.3 ("approċċ *pro rata*"), jenhtieg li l-approċċ *pro rata* jiġi applikat b'mod konsistenti għall-informazzjoni rrapportata fil-kolonni kollha tar-ringiela A.1.2.

Mudell: Il-proporzjon tal-investimenti tal-impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati mat-Tassonomija allinjata fir-rigward tal-investimenti totali

Il-valur medju ponderat tal-investimenti kollha tal-impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija b'rabta mal-valur tal-assi totali koperti mill-KPI , bil-ponderazzjonijiet li ġejjin għall-investimenti f'impriži kif jidher hawn taht: Ibbażati fuq il-fatturat: % Ibbażati fuq l-infiq kapitali: %	Il-valur medju ponderat tal-investimenti kollha tal-impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija, bil-ponderazzjonijiet li ġejjin għal investimenti f'impriži kif jidher hawn taht: Ibbażati fuq il-fatturat: [ammont monetarju] Ibbażati fuq l-infiq kapitali: [ammont monetarju]
Il-perċentwal tal-assi koperti mill-KPI meta mqabbel mat-total tal-investimenti tal-impriži tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni (total tal-assi ġestiti). Esklużi investimenti f'entitajiet sovrani. Proporzjon ta' kopertura: %	Il-valur monetarju tal-assi koperti mill-KPI. Esklużi investimenti f'entitajiet sovrani. Kopertura: [ammont monetarju]
Dikjarazzjonijiet komplementari addizzjonali: tqassim tad- denominatur tal-KPI	
Il-perċentwal ta' derivattivi relattiv għall-assi totali koperti mill-KPI. X%	Il-valur f'ammonti monetarji ta' derivattivi. [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal impriži finanzjarji u mhux finanzjarji mhux soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fuq it-total tal-assi koperti mill-KPI: Għal impriži mhux finanzjarji: Għal impriži finanzjarji:	Valur ta' skoperturi għal impriži finanzjarji u mhux finanzjarji mhux soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal impriži mhux finanzjarji: [ammont monetarju] Għal impriži finanzjarji: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal impriži finanzjarji u mhux finanzjarji minn pajjiżi mhux tal-UE li mhumex soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fuq it-total tal-assi koperti mill-KPI: Għal impriži mhux finanzjarji: Għal impriži finanzjarji:	Valur ta' skoperturi għal impriži finanzjarji u mhux finanzjarji minn pajjiżi mhux tal-UE li mhumex soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal impriži mhux finanzjarji: [ammont monetarju] Għal impriži finanzjarji: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal impriži finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fuq it-total tal-assi koperti mill-KPI: Għal impriži mhux finanzjarji: X% Għal impriži finanzjarji: X%	Valur ta' skoperturi għal impriži finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE : Għal impriži mhux finanzjarji: [ammont monetarju] Għal impriži finanzjarji: [ammont monetarju]
Il-proporzjon ta' skoperturi għal kontropartijiet oħra fuq it-total tal-assi koperti mill-KPI : X%	Valur ta' skoperturi għal kontropartijiet oħra : [ammont monetarju]

Il-proporzjon tal-investimenti tal-impriza tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni għajr l-investimenti miżmuma fir-rigward tal-kuntratti tal-assigurazzjoni tal-hajja meta r-riskju tal-investment jiggarrab mid-detenturi tal-poloż, li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' finanzjament allinjat mat-Tassonomija: X%	Il-valur tal-investimenti tal-impriza tal-assigurazzjoni jew ir-riassikurazzjoni għajr l-investimenti miżmuma fir-rigward tal-kuntratti tal-assigurazzjoni tal-hajja meta r-riskju tal-investment jiggarrab mid-detenturi tal-poloż, li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' finanzjament allinjat mat-Tassonomija: [ammont monetarju]		
Il-valur tal-investimenti kollha li huma attivitajiet ekonomiċi ta' finanzjament li mhumiex eligibbli għat-Tassonomija meta mqabbla mal-valur tat-total tal-assi koperti mill-KPI: X%	Il-valur tal-investimenti kollha li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi li mhumiex eligibbli għat-Tassonomija: [ammont monetarju]		
Il-valur tal-investimenti kollha li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi eligibbli għat-Tassonomija, iżda mhux allinjati mat-Tassonomija b'rabta mal-valur tat-total tal-assi koperti mill-KPI: X%	Valur tal-investimenti kollha li jiffinanzjaw attivitajiet ekonomiċi eligibbli għat-Tassonomija, iżda li mhumiex allinjati mat-Tassonomija: [ammont monetarju]		
Dikjarazzjonijiet komplementari addizzjonali: tqassim tan-numeratur tal-KPI			
Il-proporzjon ta' skoperturi allinjati mat-Tassonomija għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE fuq it-total tal-assi totali koperti mill-KPI: Għal imprizi mhux finanzjarji: Ibbażati fuq il-fatturat: % Ibbażati fuq l-infiq kapitali: % Għal imprizi finanzjarji: Ibbażati fuq il-fatturat: % Ibbażati fuq l-infiq kapitali: %	Il-valur ta' skoperturi allinjati mat-Tassonomija għal imprizi finanzjarji u mhux finanzjarji soġġetti għall-Artikoli 19a u 29a tad-Direttiva 2013/34/UE: Għal imprizi mhux finanzjarji: Ibbażati fuq il-fatturat: [ammont monetarju] Ibbażati fuq l-infiq kapitali: [ammont monetarju] Għal imprizi finanzjarji: Ibbażati fuq il-fatturat: [ammont monetarju] Ibbażati fuq l-infiq kapitali: [ammont monetarju]		
Il-proporzjon tal-investimenti tal-impriza tal-assigurazzjoni jew tar-riassikurazzjoni għajr l-investimenti miżmuma fir-rigward tal-kuntratti tal-assigurazzjoni tal-hajja meta r-riskju tal-investment jiggarrab mid-detenturi tal-poloż, li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' finanzjament allinjat mat-Tassonomija: Ibbażati fuq il-fatturat: % Ibbażati fuq l-infiq kapitali: %	Il-valur tal-investimenti tal-impriza tal-assigurazzjoni jew ir-riassikurazzjoni għajr l-investimenti miżmuma fir-rigward tal-kuntratti tal-assigurazzjoni tal-hajja meta r-riskju tal-investment jiggarrab mid-detenturi tal-poloż, li huma diretti lejn il-finanzjament, jew li huma assoċjati ma' finanzjament allinjat mat-Tassonomija: Ibbażati fuq il-fatturat: [ammont monetarju] Ibbażati fuq l-infiq kapitali: [ammont monetarju]		
Il-proporzjon ta' skoperturi allinjati mat-Tassonomija għal kontropartijiet ohra faktar mit-total tal-assi koperti mill-KPI: Ibbażati fuq il-fatturat: % Ibbażati fuq l-infiq kapitali: %	Il-valur ta' skoperturi allinjati mat-Tassonomija għal kontropartijiet ohra fuq it-total tal-assi koperti mill-KPI: Ibbażati fuq il-fatturat: [ammont monetarju] Ibbażati fuq l-infiq kapitali: [ammont monetarju]		
It-Tqassim tan-numeratur tal-KPI għal kull objettiv ambjentali			
Attivitajiet allinjati mat-Tassonomija - ipprovdew valutazzjoni pożittiva tal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" (Do No Significant Harm, DNSH) u tas-salvagwardji soċjali:			
(1) Mitigazzjoni ta' bidla fil-klima	<table> <tr> <td data-bbox="600 1895 847 2002"> Il-fatturat: % CapEx: % </td><td data-bbox="847 1895 1415 2002"> Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx) </td></tr> </table>	Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)
Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)		
(2) L-adattament għat-tibdil fil-klima	<table> <tr> <td data-bbox="600 2002 847 2101"> Il-fatturat: % CapEx: % </td><td data-bbox="847 2002 1415 2101"> Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx) </td></tr> </table>	Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)
Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)		

(3) L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar	Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)
(4) It-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari;	Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)
(5) Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis	Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)
(6) Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi	Il-fatturat: % CapEx: %	Attivitajiet tranżitorji: A% (Fatturat; CapEx) Attivitajiet abilitanti: B% (Fatturat; CapEx)

ANNEX XI

Dikjarazzjonijiet kwalitattivi għall-manigġers tal-assi, l-istituzzjonijiet tal-kreditu, id-ditti tal-investiment u l-imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassikurazzjoni

Id-dikjarazzjoni tal-KPIs kwantitattivi għandha tkun akkumpanjata mill-informazzjoni kwalitattiva li ġejja biex tappoġġa l-ispejgazzjonijiet tal-imprizi finanzjarji u l-fehim tas-swieq ta' dawn il-KPIs:

- informazzjoni kurrentwali b'appoġġ tal-indikaturi kwantitattivi inkluż l-ambitu tal-assi u l-attivitajiet koperti mill-KPIs, informazzjoni dwar is-sorsi tad-*data* u l-limitazzjoni;
- spjegazzjonijiet tan-natura u l-oġettivi tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija u l-evoluzzjoni tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija maż-żmien, li jibdw mit-tieni sena ta' implimentazzjoni, b'distinzzjoni bejn elementi relatati man-negozju u dawk metodoloġiċi u relatati mad-*data*;
- deskrizzjoni tal-konformità mar-Regolament (UE) 2020/852 fl-istrategġija tan-negozju tal-impriza finanzjarja inkluż l-iffissar tal-miri, il-proċessi tad-disinn tal-prodott u l-involviment mal-klijenti u l-kontropartijiet;
- għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li mhumiex meħtieġa jiddikjaraw informazzjoni kwantitattiva għall-iskoperturi tan-negozju, informazzjoni kwalitattiva dwar l-allinjament tal-portafolli tan-negozju mar-Regolament (UE) 2020/852, inklużi l-kompożizzjoni ġenerali, ix-xejriet osservati, l-oġettivi u l-politika;
- informazzjoni addizzjonali jew kumplementari b'appoġġ għall-istrategġija tal-impriza finanzjarja u l-piż tal-finanzjament tal-attivitajiet ekonomiċi allinjati mat-Tassonomija fl-attività globali tagħhom.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/2179**tad-9 ta' Diċembru 2021****dwar il-funzjonalitajiet tal-interfaċċa pubblika konnessa mas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern għall-istazzjonar tax-xufiera fis-settur tat-trasport bit-triq**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva (UE) 2020/1057 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2020 li tistabbilixxi regoli speċifiċi rigward id-Direttiva 96/71/KE u d-Direttiva 2014/67/UE għall-istazzjonar tax-xufiera fis-settur tat-trasport bit-triq u li temenda d-Direttiva 2006/22/KE fir-rigward ta' rekwiżiti tal-infurzar u r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(14) tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 1(11) tad-Direttiva (UE) 2020/1057, l-operaturi tat-trasport bit-triq jistgħu jintalbu jibagħtu, lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru li fih ikun stazzjonat jew kien stazzjonat xufier, dikjarazzjoni ta' stazzjonar jew dokumenti oħra, bl-użu ta' formola standard multilingwi tal-interfaċċa pubblika konnessa mas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("IMI"), stabbilita bl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (2) L-aċċess għall-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI jenhtieg li jsir permezz tal-holqien ta' kont sigur li jippermetti lill-utenti awtorizzati jimmaniġġjaw id-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar u t-talbiet għal dokumenti magħmula mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru. L-utenti awtorizzati jenhtieg li jkunu jistgħu jirreġistraw id-dettalji dwar l-operatur, il-manigier tat-trasport u x-xufiera stazzjonati. Utent awtorizzat huwa persuna li tagħxi f'isem l-operatur biex timmaniġġja d-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar u twieġeb għal talbiet għal dokumenti mill-Istat Membru ospitanti.
- (3) Id-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar jenhtieg li jiġu pprezentati fl-interfaċċa pubblika għal massimu ta' sitt xhur.
- (4) Sabiex ikun hemm konformità mal-Artikolu 1(12) tad-Direttiva (UE) 2020/1057 u d-dikjarazzjonijiet ta' stazzjonar jinżammu aġġornati, jenhtieg li jkun possibbli li tiġi emendata l-informazzjoni fid-dikjarazzjoni tal-istazzjonar.
- (5) Jenhtieg li jkun faċli wkoll li tiġġedded id-dikjarazzjoni, sabiex jiġi evitat piż amministrattiv eċċessiv fuq l-operaturi.
- (6) Sabiex l-operaturi jkunu jistgħu jikkonformaw mal-obbligu stabbilit fl-Artikolu 1(11)(b)(i) tad-Direttiva (UE) 2020/1057, jenhtieg li l-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI ttipprovdi d-dikjarazzjoni f'forma stampata u elettronika.

⁽¹⁾ ĠU L 249, 31.7.2020, p. 49.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/49/KE ("ir-Regolament tal-IMI") (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 1).

- (7) F'każ li l-operatur jonqos milli jipprovdi dokumenti skont l-Artikolu 1(11)(c), jenhtieg li l-operatur jkun jista' jara fl-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI meta tali dokumenti jkunu ġew ipprovduti mill-Istat Membru ta' stabbiliment wara talba għal assistenza mill-Istat Membru ospitanti fl-IMI.
- (8) Jenhtieg li l-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI tippermetti wkoll li awtorità nazzjonali waħda jew aktar jirċievu, fl-IMI, dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar u d-dokumenti mibgħuta fuq talba tagħhom mill-operaturi.
- (9) Sabiex jiġi żgurat infurzar effiċjenti tar-regoli speċifiċi dwar l-istazzjonar tax-xufiera u biex jiġi evitat piż amministrattiv eċċessiv, huwa importanti li l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti jikkoordinaw sabiex l-operaturi ma jirċevux talbiet mhux meħtieġa fl-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI minn dak l-Istat Membru li jkopru l-istess perjodu ta' stazzjonar.
- (10) Sabiex l-awtoritajiet nazzjonali jivverifikaw il-konformità mar-regoli dwar l-istazzjonar, huwa kruċjali li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jkollhom aċċess għall-formoli ta' reġistrazzjoni tat-takografi tax-xufier li jkun fihom il-kodiċijiet tal-pajjiżi tal-Istati Membri li x-xufier għadda minnhom.
- (11) Minhabba li l-operaturi huma meħtieġa biss li jżommu l-folji tar-reġistrazzjoni tat-takografu, il-karti stampati u d-data mnizzla f-forma li tinqara għal mill-inqas sena wara l-użu tagħhom, l-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI jenhtieg li tippermetti lill-operatur iwieġeb għat-talbiet għal dokumenti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun seħh l-istazzjonar għal perjodu li jkopri t-t-nax-il xahar preċedenti mid-data tat-talba, f'konformità mal-Artikolu 10(5) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (12) Sabiex l-operaturi jkunu jistgħu jiġbru d-dokumenti kollha meħtieġa fi żmien tmien ġimgħat, jenhtieg li l-operatur ikun jista' jipprovdi d-dokumenti mitluba fi stadju wiehed jew aktar.
- (13) Jenhtieg li l-operatur jiġi infurmat permezz tal-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI f'każijiet fejn l-Istat Membru ospitanti jitlob l-assistenza tal-Istat Membru ta' stabbiliment.
- (14) Sabiex jiġi evitat li t-talbiet għal dokumenti jibqgħu miftuħa għal tul ta' żmien indefinit, jenhtieg li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tagħlaqhom malli titlesta l-valutazzjoni tal-konformità tal-operatur mar-regoli dwar l-istazzjonar u tinforma lill-operatur bir-riżultat tat-talba. F'każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti ma jagħlqux it-talba għad-dokumenti, jenhtieg li din tingħalaq awtomatikament wara perjodu ta' 24 xahar.
- (15) Minhabba n-natura sensittiva tad-data personali kondiviża permezz tal-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI, huwa meħtieġ li t-tħassir tad-data kollha maħżuna f'dik l-interfaċċa u l-kontijiet tal-operaturi tkun tista' tithassar meta dik id-data ma tibqax meħtieġa għall-verifika tal-konformità mar-regoli dwar l-istazzjonar tax-xufiera fis-settur tat-trasport bit-triq. Jenhtieg li japplika wkoll obbligu għat-tħassir awtomatiku għad-dokumenti pprezentati mill-operatur permezz tal-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI wara talbiet għal dokumenti mill-awtoritajiet kompetenti.
- (16) Fejn huwa meħtieġ għall-finijiet ta' dan ir-Regolament li tiġi pproċessata data personali, dan jenhtieg li jitwettag f'konformità mal-liġi applikabbli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali. L-ipproċessar ta' kwalunkwe data personali abbażi dan ir-Regolament huwa sogġett għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾.
- (17) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta l-opinjoni tiegħu fis-7 ta' Lulju 2021.
- (18) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva (UE) 2020/1057.

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jispeċifika l-funzjonalitajiet tal-interfaċċa pubblika konnessa mas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("IMI") għall-finijiet tal-Artikolu 1(11) tad-Direttiva (UE) 2020/1057.

Artikolu 2

Funzjonalitajiet ġenerali

1. L-interfaċċja pubblika multilingwi konnessa mal-IMI għandha tipprovdi lill-operaturi, b'mod partikolari, il-funzjonalitajiet tekniċi li ġejjin,

- (1) il-holqien ta' kont għal aċċess sigur għaž-żona riżervata tal-operatur;
 - (2) l-iżgurar ta' reġistrazzjoni xierqa tal-attività tal-utent;
 - (3) ir-reġistrazzjoni fil-kont tad-dettalji tal-operatur, tal-utenti awtorizzati, tal-manijer tat-trasport u tax-xufiera stazzjonati;
 - (4) l-immaniġġjar tad-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar:
 - (a) ir-reġistrazzjoni tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1(11)(a) tad-Direttiva (UE) 2020/1057;
 - (b) il-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-istazzjonar li jkun fiha l-informazzjoni msemmija fil-punt (a) li tkopri perijodu minimu ta' jum sa perijodu massimu ta' sitt xhur;
 - (c) l-emendar tal-informazzjoni fid-dikjarazzjoni tal-istazzjonar sabiex din tinzamm aġġornata;
 - (d) it-tniżżil ta' kopja ta' dikjarazzjoni tal-istazzjonar f'forma elettronika u f'format li jippermetti l-istampar;
 - (e) it-tiġdid tad-dikjarazzjoni tal-istazzjonar;
 - (f) l-irtirar tad-dikjarazzjoni tal-istazzjonar;
 - (5) l-għoti u t-tweġib għat-talbiet għal dokumentazzjoni skont l-Artikolu 1(11)(c) tad-Direttiva (UE) 2020/1057;
 - (6) l-aċċess u l-wiri ta' kwalunkwe dokument ipprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' stabbiliment;
 - (7) il-komunikazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun sar l-istazzjonament;
 - (8) li tiġi infurmata dwar l-għeluq tat-talba mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti.
2. L-interfaċċa pubblika multilingwi konnessa mal-IMI għandha tipprovdi wkoll il-funzjonalitajiet tekniċi li jippermettu lil awtorità nazzjonali waħda jew aktar tal-Istat Membru ospitanti li huma awtoritajiet kompetenti skont it-tifsira tal-Artikolu 5(f), tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012 biex:
- (a) tircievi d-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar;
 - (b) titlob dokumenti skont il-proċedura speċifikata fl-Artikolu 1(11)(c) tad-Direttiva (UE) 2020/1057;
 - (c) iddahhal l-eżitu finali tal-valutazzjoni tal-konformità tal-operatur mar-regoli dwar l-istazzjonar u biex taghlaq it-talba fl-IMI.

*Artikolu 3***Funzjonalitajiet relatati ma' talbiet għal dokumenti**

1. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun seħh l-istazzjonament li titlob lill-operatur jibgħat id-dokumenti stabbiliti fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(11)(c) tad-Direttiva (UE) 2020/1057 għal perjodu li jkopri t-tnax-il xahar preċedenti mid-data tat-talba. L-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI għandha tippermetti lill-operatur biex jipprovdi d-dokumenti mitluba fi stadju wiehed jew aktar.
2. F'każ li l-operatur jintalab jipprovdi dokument addizzjonali wiehed jew aktar li ma kinux inkluzi fit-talba msemmija fil-paragrafu 1, l-interfaċċa pubblika għandha tikkalkula l-perjodu ta' tmien gimgħat biex jiġu pprovduti d-dokumenti mid-data tat-talba għad-dokument(i) addizzjonali.
3. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti li l-operatur jiġi infurmat f'każijiet fejn l-Istat Membru ospitanti jitlob l-assistenza tal-Istat Membru ta' stabbiliment.
4. Kwalunkwe dokument imtella' mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' stabbiliment, wara talba għall-assistenza magħmula mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(11)(c) tad-Direttiva (UE) 2020/1057, għandu jkun viżibbli fil-kont tal-operatur.
5. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti lill-operatur jiġi nnotifikat dwar l-għeluq tat-talba għal dokumenti b'indikazzjoni tar-riżultat finali ladarba d-dokumenti mitluba jkunu ġew iċċekkjati mill-awtoritajiet nazzjonali.

Talbiet għal dokumenti li ma jkunux ingħalqu mill-awtorità kompetenti rikjedenti tal-Istat Membru ospitanti għandhom jingħalqu awtomatikament 24 xahar wara d-data tat-talba.

*Artikolu 4***Funzjonalitajiet relatati maż-żamma tad-data**

1. L-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI għandha tippermetti t-thassir tad-data kollha mahżuna f'dik l-interfaċċa pubblika u l-kontijiet tal-operaturi meta dik id-data ma tkunx għadha mehtieġa għall-finijiet li għalihom kienet ingabret u giet ipproċessata. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti li tintbagħat tfakkira lill-operatur biex jirrieżamina u jhassar, meta jkun mehtieġ, id-data personali tax-xufier.
2. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti t-thassir awtomatiku tad-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar li jkunu ġew ippreżentati permezz ta' dik l-interfaċċa pubblika wara l-perjodu ta' 24 xahar imsemmi fl-Artikolu 1(13) tad-Direttiva (UE) 2020/1057.
3. Meta d-dokumenti jkunu ġew ippreżentati mill-operatur bħala parti minn talba għal dokumenti, id-dokumenti mitluba għandhom jibqgħu disponibbli għal mhux aktar milli jkun mehtieġ għall-finijiet li għalihom ikunu ngabru u mhux aktar tard minn 12-il xahar wara l-għeluq tat-talba.

*Artikolu 5***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/2180

tat-28 ta' Settembru 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-proċedura bil-miktub mill-Parteċipanti fl-Arranġament dwar il-Kreditu għall-Esportazzjoni Uffiċjalment Appoġġati fir-rigward tal-Linja Komuni dwar it-tnaqqis temporanju tad-depożitu minimu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-linji gwida li jinsabu fl-Arranġament dwar il-Kreditu ta' Esportazzjoni Uffiċjalment Appoġġati ("l-Arranġament") ġew trasposti, u għalhekk saru legalment vinkolanti fl-Unjoni Ewropea permezz tar-Regolament (UE) Nru 1233/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (2) Il-Parteċipanti fl-Arranġament ("il-Parteċipanti") għandhom jiddeċiedu, fi proċedura bil-miktub, dwar il-proposta tal-Unjoni Ewropea għal Linja Komuni f'konformità mal-Kapitolu IV, it-Taqsima 5 tal-Arranġament biex jippermettu tnaqqis temporanju fid-depożitu minimu mehtieg skont l-Artikolu 11 a) tal-Arranġament (il-"Linja Komuni proposta"), fid-dawl tat-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku attwali tal-COVID-19.
- (3) Il-Linja Komuni proposta tippermetti lix-xerrejja pubbliċi f'pajjiżi bi dhul baxx u medju, li jixtru oġġetti u servizzi li huma s-sugġett ta' appoġġ uffiċjali għall-kreditu għall-esportazzjoni, biex jagħmlu depożitu ta' minimu ta' 5 % tal-valur tal-kuntratt tal-esportazzjoni għal perjodu ta' 12-il xahar, minflok 15 % kif inhu mehtieg mill-Artikolu 11 a) tal-Arranġament. Dan imbagħad ifisser zieda fil-limitu għall-appoġġ uffiċjali massimu li l-Parteċipanti jistgħu jipprovdu għalih skont l-Artikolu 11 c) tal-Arranġament, minn limitu massimu ta' 85 % sa 95 % tal-valur tal-kuntratt tal-esportazzjoni, għall-istess perjodu ta' żmien.
- (4) Din il-miżura eċċezzjonali hija neċessarja biex tirreagixxi għat-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku li jirriżulta mill-kriżi sanitarja tal-COVID-19 u tnaqqas l-impatt serju tal-kriżi fuq it-tweġġ ta' proġetti importanti fl-industrija tal-Unjoni fil-pajjiżi bi dhul baxx u medju.
- (5) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fir-rigward tal-Linja Komuni proposta fil-proċedura bil-miktub mill-Parteċipanti, peress li l-Linja Komuni proposta, ladarba jintlaħaq qbil dwarha, ser tkun kapaci tinfluenza b'mod deċiżiv il-kontenut tal-liġi tal-Unjoni bis-saħħa tar-Regolament (UE) Nru 1233/2011,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-proċedura bil-miktub mill-Parteċipanti fl-Arranġament dwar il-Kreditu għall-Esportazzjoni Uffiċjalment Appoġġati fir-rigward tal-proposta għal Linja Komuni dwar it-tnaqqis temporanju tad-depożitu minimu għandha tkun ibbażata fuq l-Abbozz ta' Proposta mill-Unjoni Ewropea għal Linja Komuni ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1233/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti linji gwida fil-qasam tal-kreditu ta' esportazzjoni uffiċjalment appoġġati u li jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2001/76/KE u 2001/77/KE (GU L 326, 8.12.2011, p. 45).

⁽²⁾ Ara d-dokument ST11591/21 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Settembru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

S. KUSTEC

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/2181**tad-9 ta' Diċembru 2021****li temenda d-Deciżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-20 ta' Diċembru 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/788/PESK ⁽¹⁾ dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK).
- (2) Fit-12 ta' Diċembru 2016, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2016/2231 ⁽²⁾ b'reazzjoni għat-tfixkil tal-proċess elettorali u l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem marbut miegħu fir-RDK. Id-Deciżjoni (PESK) 2016/2231 emendat id-Deciżjoni 2010/788/PESK u introduċiet miżuri restrittivi awtonomi fl-Artikolu 3(2) tad-Deciżjoni 2010/788/PESK.
- (3) Abbazi ta' rieżami tal-miżuri restrittivi stabbiliti fl-Artikolu 3(2) tad-Deciżjoni 2010/788/PESK, u filwaqt li jitqies il-ksur kontinwu tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK, jenhtieg li daww l-miżuri jiġġeddu sat-12 ta' Diċembru 2022 u jenhtieg li persuna waħda titneħħa mil-lista fl-Anness II għal dik id-Deciżjoni,
- (4) It-titlu tad-Deciżjoni 2010/788/PESK u r-raġunijiet għall-ejenkar relatati ma' ċerti persuni elenkati fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/788/PESK jenhtieg li jiġu emendati.
- (5) Għaldaqstant, jenhtieg li d-Deciżjoni 2010/788/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2010/788/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK tal-20 ta' Diċembru 2010 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo";

- (2) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 3(2) għandhom japplikaw sat-12 ta' Diċembru 2022. Huma għandhom jiġġeddu, jew jiġu emendati kif xieraq, jekk il-Kunsill iqis li l-oġettivi tagħhom ma jkunux intlaħqu.";

- (3) il-lista stabbilita fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/788/PESK hija sostitwita bil-lista stabbilita fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK tal-20 ta' Diċembru 2010 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo u li tħassar il-Pożizzjoni Komuni 2008/369/PESK (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 30).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2231 tat-12 ta' Diċembru 2016 li temenda d-Deciżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo (ĠU L 336I, 12.12.2016, p. 7).

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. HOJS

LISTA TA' PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3(2)

A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal-ejenkar
1	Ilunga KAMPETE	magħruf ukoll bħala Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete Data tat-twelid: 24.11.1964 Post tat-twelid: Lubumbashi, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-karta tal-identità militari: 1-64-86-22311-29 Indirizz: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, DRC Sess: Raġel	Bħala Kmandant tal-Gwardja Repubblikana (GR) sa April 2020, Ilunga Kampete kien responsabbli għall-unitajiet tal-GR skjerati fuq l-art u involuti fl-użu sproporzjonat ta' forza u repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa. Huwa kien ukoll responsabbli għar-repressjoni u l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa minn agenti tal-GR, bħar-repressjoni vjolenti ta' manifestazzjoni tal-oppożizzjoni f'Lubumbashi f'Diċembru 2018. Minn Lulju 2020, huwa jibqa' suldat ta' livell għoli, bħala Logutenent Ġenerali fil-Forzi Armati Kongoliżi (FARDC) u Kmandant tal-baži militari ta' Kitona fil-provincja ta' Kongo Central. Skont il-funzjonijiet tiegħu huwa responsabbli għall-ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. Ilunga Kampete kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016
2	Gabriel AMISI Kumba	magħruf ukoll bħala Gabriel Amisi Nkumba; 'Tango Fort'; 'Tango Four' Data tat-twelid: 28.5.1964 Post tat-twelid: Malela, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-karta tal-identità militari: 1-64-87-77512-30 Indirizz: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema RDK Sess: Raġel	Eks Kmandant tal-ewwel zona tad-difiża tal- Forzi Armati Kongoliżi (FARDC) li hađu sehem fl-użu sproporzjonat ta' forza u repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa. Fil-kapaċità tiegħu bħala Viċi Kap tal-Persunal tal- FARDC inkarigat mill-operazzjonijiet u l-intelligence minn Lulju 2018 sa Lulju 2020, u minhabba d-dmirijiet għolja tiegħu bħala Spettur Ġeneral tal-FARDC minn Lulju 2020, huwa responsabbli għal ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. Gabriel Amisi Kumba kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016
3	Ferdinand ILUNGA Luyoyo	Data tat-twelid: 8.3.1973 Post tat-twelid: Lubumbashi, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-passaport tar-RDK: OB0260335 validu mill-15.4.2011 sal-14.4.2016	Bħala Kmandant tal-unità kontra l-irvellijiet imsejha <i>Légion Nationale d'Intervention</i> tal-Pulizija Nazzjonali Kongoliża (PNC) sal-2017, u Kmandant tal-unità responsabbli għall-protezzjoni tal-istituzzjonijiet u l-uffiċjali ta' livell għoli fil-PNC sa Diċembru 2019, Ferdinand Ilunga Luyoyo kien responsabbli għall-użu sproporzjonat tal-forza u r-repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa, u għandu r-responsabbiltà għall-ksur sussegwenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-PNC.	12.12.2016

		Indirizz: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	Ferdinand Ilunga Luyoyo kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Ferdinand Ilunga Luyoyo żamm il-grad tiegħu ta' Ġeneral u għadu attiv fix-xena pubblika fir-RDK.	
4	Célestin Kanyama	magħruf ukoll bħala Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; "Esprit de mort" Data tat-twelid: 4.10.1960 Post tat-twelid: Kananga, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-passaport tar-RDK: OB0637580 (validu mill-20.5.2014 sad-19.5.2019) Viża ta' Schengen bin-numru 011518403, mahruġa fit-2.7.2016 Indirizz: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	Bħala Kummissarju tal-Pulizija Nazzjonali Kongoliza (PNC), Célestin Kanyama kien responsabbli għall-użu sproporzjonat ta' forza u repressjoni vjolenti f'Settembru 2016 f'Kinshasa. F'Lulju 2017, Célestin Kanyama nhatar Direttur Ġenerali tal-iskejjel ta' taħriġ tal-PNC. F'Ottubru 2018, meta kien f'dik il-kariga, uffiċjali tal-pulizija intimidaw u ħahdu lill-ġurnalisti mil-libertà wara l-pubblikazzjoni ta' sensiela ta' artikli dwar il-miżapproprjazzjoni tar-razzjonijiet tal-kadetti tal-pulizija. Célestin Kanyama kellu rwol f'dawk l-avvenimenti. Minhabba r-rwol tiegħu bħala uffiċjal anzjan tal-PNC, li għad għandu l-lum, huwa responsabbli għall-ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-PNC. Célestin Kanyama kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	12.12.2016
5	John Numbi	magħruf ukoll bħala John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi Data tat-twelid: 16.8.1962 Post tat-twelid: Jadotville-Likasi-Kolwezi, RDK Nazzjonalità: RDK Indirizz: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	John Numbi kien l-Ispettur Ġenerali tal-Forzi Armati Kongolizi (FARDC) minn Lulju 2018 sa Lulju 2020. Minhabba r-rwol tiegħu, huwa responsabbli għall-ksur tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC bejn Lulju 2018 u Lulju 2020, bħal vjolenza sproporzjonata kontra minaturi illegali minn Ġunju sa Lulju 2019 minn truppi tal-FARDC taħt l-awtorità diretta tiegħu. John Numbi kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Sal-bidu tal-2021, John Numbi kellu pożizzjoni ta' influwenza fl-FARDC, speċjalment f'Katanga, fejn gie rrapportat ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC. John Numbi għadu theddida għas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK, speċjalment f'Katanga.	12.12.2016

6	Evariste Boshab	maghruf ukoll bhala Evariste Boshab Mabub Ma Bileng Data tat-twelid: 12.1.1956 Post tat-twelid: Tete Kalamba, RDK Nazzjonalità: RDK Numru tal-passaport diplomatiku: DP0000003 (validu minn 21.12.2015 sa 20.12.2020) Il-viża ta' Schengen skadiet fil-5.1.2017 Indirizz: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, RDK Sess: Raġel	Fil-kapaċità tiegħu ta' Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Intern u s-Sigurtà minn Diċembru 2014 sa Diċembru 2016, Evariste Boshab kien uffiċjalment responsabbli għall-pulizija u s-servizzi ta' sigurtà u għall-koordinazzjoni tal-hidma tal-gvernaturi provinċjali. F'dik il-kapaċità, huwa kien responsabbli għall-arrest ta' attivisti u ta' membri tal-oppożizzjoni, kif ukoll għall-użu sproporzjonat tal-forza, inkluż bejn Settembru 2016 u Diċembru 2016 b'reazzjoni għad-dimostrazzjonijiet f'Kinshasa, li wassal biex għadd kbir ta' ċivili nqatlu jew indarbu mis-servizzi ta' sigurtà. Evariste Boshab kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Evariste Boshab kellu wkoll rwol fl-isfruttament u fl-aggravament tal-kriżi fir-reġjun ta' Kasai, fejn huwa għandu pożizzjoni ta' influwenza, b'mod partikolari minn mindu sar is-Senatur ta' Kasai f'Marzu 2019.	29.5.2017
7	Alex KANDE Mupompa	maghruf ukoll bhala Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa Data tat-twelid: 23.9.1950 Post tat-twelid: Kananga, RDK Nazzjonalità: Kongoliża u Belgjana Numru tal-passaport tar-RDK: PO0024910 (validu minn 21.3.2016 sa 20.3.2021) Indirizzi: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgium 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, RDK Sess: Raġel	Bhala Gvernatur ta' Kasai Central sa Ottubru 2017, Alex Kande Mupompa kien responsabbli għall-użu sproporzjonat tal-forza, repressjoni vjolenti għal każijiet ta' qtil extraġudizzjarju mwettqa mill-forzi tas-sigurtà u l-Pulizija Nazzjonali Kongoliża (PNC) f'Kasai Central minn Awwissu 2016, inkluż qtil fit-territorju ta' Dibaya fi Frar 2017. Alex Kande Mupompa kien għalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twettiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Alex Kande Mupompa kellu wkoll rwol fl-isfruttament u l-aggravament tal-kriżi fir-reġjun ta' Kasai, reġjun li kien rappreżentant tiegħu sa Ottubru 2019 u li fih huwa għandu pożizzjoni ta' influwenza permezz tal-<i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), li huwa parti mill-gvern provinċjali ta' Kasai.	29.5.2017
8	Éric Ruhorimbere	maghruf ukoll bhala Eric Ruhorimbere Ruhanga; "Tango Two"; "Tango Deux" Data tat-twelid: 16.7.1969 Post tat-twelid: Minembwe RDK Nazzjonalità: RDK	Bhala Viċi Kmandant tal-21 reġjun militari minn Settembru 2014 sa Lulju 2018, Éric Ruhorimbere kien responsabbli għall-użu sproporzjonat tal-forza u għal każijiet ta' qtil extraġudizzjarju mwettqa mill-forzi tal-Forzi Armati Kongoliżi (FARDC), b'mod partikolari kontra l-milizzja Nsapu u kontra nisa u tfal. Éric Ruhorimbere ilu l-Kmandant tas-settur operattiv ta' Nord Equateur minn Lulju 2018. Minhabba r-rwol tiegħu, huwa responsabbli għall-ksur reċenti tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-FARDC.	29.5.2017

		Numru tal-karta tal-identità militari: 1-69-09-51400-64 Numru tal-passaport tar-RDK: OB0814241 Indirizz: Mbujimayi, Provinċja ta' Kasai, RDK Sess: Raġel	Éric Ruhorimbere kien ghalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twertiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK.	
9	Emmanuel Ramazani SHADARY	magħruf ukoll bhala Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary Data tat-twelid: 29.11.1960 Post tat-twelid: Kasongo, RDK Nazzjonalità: RDK Indirizz: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, RDK Sess: Raġel	Bhala Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Intern u s-Sigurtà sa Frar 2018, Emmanuel Ramazani Shadary kien uffiċjalment responsabbli għall-pulizija u s-servizzi tas-sigurtà u għall-koordinazzjoni tal-hidma tal-gvernaturi provinċjali. F'dik il-kapaċità, kien responsabbli għall-arresti ta' attivisti u membri tal-oppożizzjoni, kif ukoll għall-użu sproporzjonat tal-forza, bħall-miżuri ta' repressjoni vjolenti ta' membri tal-moviment Bundu Dia Kongo (BDK) fil-Kongo Ċentrali, ir-repressjoni f'Kinshasa minn' Jannar sa Frar 2017 u l-użu sproporzjonat tal-forza u r-repressjoni vjolenti fil-provinċji ta' Kasai. F'dik il-kapaċità, Emmanuel Ramazani Shadary kien ghalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twertiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. Minn Frar 2018, Emmanuel Ramazani Shadary ilu segretarju permanenti tal-<i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), li sa Diċembru 2020 kien il-partit ewlieni fil-koalizzjoni taht l-eks President Joseph Kabila.	29.5.2017
10	Kalev Mutondo	magħruf ukoll bhala Kalev Katanga Mutondo; Kalev Moton; Kalev Mutundo; Kalev Mutoid; Kalev Mutombo; Kalev Mutond; Kalev Mutondo Katanga; Kalev Mutund Data tat-twelid: 3.3.1957 Nazzjonalità: RDK Numru tal-passaport tar-RDK: DB0004470 (validu minn 8.6.2012 sa 7.6.2017) Indirizz: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, RDK Sess: Raġel	Bhala l-Kap tas-Servizz tal-Intelligence Nazzjonali (ANR) sa Frar 2019, Kalev Mutondo kien involut fl-arrest arbitrarju, id-detenzjoni u t-trattament hażin ta' membri tal-oppożizzjoni, attivisti tas-soċjetà ċivili u oħrajn, u responsabbli għal dawn l-atti. Kalev Mutondo kien ghalhekk involut fl-ippjanar, id-direzzjoni, jew it-twertiq ta' atti li jikkostitwixxu ksur jew abbuż serju tad-drittijiet tal-bniedem fir-RDK. F'Mejju 2019, huwa ffirmat dikjarazzjoni ta' lealtà passata u futura lejn Joseph Kabila, lejn min jibqa' assoċjat mill-qrib. Sal-bidu tal-2021, Kalev Mutondo kellu livell għoli ta' influwenza politika, fir-rwol tiegħu bhala "konsulent politiku" tal-Prim Ministru tar-RDK. Huwa allegat li għad għandu influwenza f'xi partijiet tal-forzi tas-sigurtà.	29.5.2017

B. Entitajiet

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)